Chola
Enter a better life

LOAN APPLICATION FORM
ਕਰਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮ

Application Number: ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਨੰਬਰ:	
Date: ਮਿਤੀ:	
City: ਸ਼ਹਿਰ:	
Branch: ਸ਼ਾਖਾ:	
Product: ਉਤਪਾਦ:	Personal Loan ਨਿੱਜੀ ਕਰਜ਼ਾ
REQUESTED LOAN DETAILS **ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਵੇਰਵੇ**	
Loan Requested (in INR) ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਰਜ਼ਾ ਰਾਸ਼ੀ (ਰੁਪਇਆਂ ਵਿੱਚ)	Rs. ਰੁਪਏ
Tenure Requested ਮਿਆਦ ਬੇਨਤੀ	
Loan purpose ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਉਦੇਸ਼	Personal Use ਨਿੱਜੀ ਵਰਤੋਂ
PERSONAL DETAILS **ਨਿੱਜੀ ਵੇਰਵੇ**	
Applicant ਬਿਨੇਕਾਰ Co applicant - ਸਹਿ-ਬਿਨੇਕਾਰ | Existing Customer: |ਮੌਜੂਦਾ ਗਾਹਕ ਜੇਕਰ ਹਾਂ,	| If Yes, Agreement No. ਤਾਂ ਕਰਾਰ ਸੰਖਿਆ CKYC No. CKYC ਨੰਬਰ
Father/Spouse Name: ਪਿਤਾ/ਜੀਵਨ ਸਾਥੀ ਦਾ ਨਾਮ	
Mother's Name: ਮਾਤਾ ਦਾ ਨਾਮ	
Date of Birth: ਜਨਮ ਤਾਰੀਖ:	
Gender: ਲਿੰਗ	

Marital Status: ਵਿਆਹੁਤਾ ਸਥਿਤੀ: Residential Status: ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਅਵਸਥਾ: Nationality: ਨਾਗਰਿਕਤਾ:	Indian ਭਾਰਤੀ
PAN: PAN: **Unique ID (any one of below)** **ਯੂਨੀਕ (ID ਹੇਠਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਇਕ)** Aadhar No. ਆਧਾਰ ਨੰਬਰ Voter ID No: ਵੋਟਰ ID ਨੰਬਰ: Driving Licence No. & Expiry Date: ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਲਾਈਸੈਂਸ ਨੰਬਰ ਅਤੇ ਮਿਆਦ ਪੁੱਗਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ Passport No. & Expiry Date ਪਾਸਪੋਰਟ ਨੰਬਰ ਅਤੇ ਮਿਆਦ ਪੁੱਗਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ	
Documents submitted for availing loan **ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾਉਣ ਲਈ ਜਮਾਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦਸਤਾਵੇਜ਼** Proof of Identity: Aadhar ਪਛਾਣ ਦਾ ਸਬੂਤ: ਆਧਾਰ Proof of Address: Aadhar ਪਤੇ ਦਾ ਸਬੂਤ: ਆਧਾਰ Bank Statements: BANK OF BARODA Savings ਬੈਂਕ ਸਟੇਟਮੈਂਟਸ: ਬੈਂਕ ਔਫ ਬੜੌਦਾ ਬੱਚਤਾਂ	
KYC ADDRESS: KYC ਪਤਾ	
COMMUNICATION ADDRESS: ਸੰਚਾਰ ਪਤਾ:	
Mobile No. ਮੋਬਾਈਲ ਨੰਬਰ Email ID: ਈਮੇਲ ID:	

Chola
Enter a better life

OCCUPATION DETAILS ਕਿੱਤਾਕਾਰੀ ਵੇਰਵੇ	
OCCUPATION TYPE: Senp ਕੰਮ ਦੀ ਕਿਸਮ: ਸੇਨਕਿਊ	
Employer Type ਰੋਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਦੀ ਕਿਸਮ	
Professional ਪੇਸ਼ੇਵਰ	
SUB PROFESSION (only if selected as Doctor) ਉਪ-ਪੇਸ਼ਾ (ਸਿਰਫ ਤਾਂ ਜੇਕਰ ਡਾਕਟਰ ਚੁਣਿਆ ਗਿਆ ਹੈ)	
PROFESSIONAL: Registration/Membership No.: ਪੇਸ਼ੇਵਰ: ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ/ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਨੰਬਰ	
Self Employed ਸਵੈ-ਰੋਜ਼ਗਾਰ	
CONSTITUTION ਸੰਵਿਧਾਨ	Salaried – ਤਨਖਾਹਦਾਰ- Professional – ਪੇਸ਼ੇਵਰ- Self Employed – ਸਵੈ-ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਹਾਸਲ- *Conditional field to be shown basis emp. Type *ਕੰਡੀਸ਼ਨਲ ਫੀਲਡ ਨੌਕਰੀ ਦੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਦਿਖਾਈ ਜਾਵੇਗੀ
INDUSTRY/OCCUPATION: ਇੰਡਸਟਰੀ/ਕਿੱਤਾ:	
GST/SHOP ESTD./FSSAI/FDA/IEC # GST/ਦੁਕਾਨ ਸਥਾਪਿਤ/FSSAI/FDA/IEC #	
ANNUAL INCOME: ਸਾਲਾਨਾ ਆਮਦਨ:	

BANKING DETAILS FOR DISBURSAL OF LOAN ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਵਿਤਰਣ ਲਈ ਬੈਂਕ ਦੇ ਵੇਰਵੇ	
BANK NAME ਬੈਂਕ ਦਾ ਨਾਮ BRANCH NAME ਸ਼ਾਖਾ ਦਾ ਨਾਮ	
ACCOUNT TYPE: ਖਾਤੇ ਦੀ ਕਿਸਮ: BANK A/C NO: ਬੈਂਕ ਖਾਤਾ ਨੰਬਰ	
IFSC: IFSC:	
MODE OF REPAYMENT: ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਦਾ ਤਰੀਕਾ^	
NAME OF REFERANCE: ਰੈਫਰੈਂਸ ਦਾ ਨਾਮ:	

RELATION WITH REFERENCE ਰੈਫਰੈਂਸ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤਾ REFERENCE PHONE NUMBER ਰੈਫਰੈਂਸ ਦਾ ਫੋਨ ਨੰਬਰ	
CHARGES DETAILS (Below charges are exclusive of GST). ਸ਼ੁਲਕ ਵੇਰਵੇ (ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸ਼ੁਲਕ GST ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਹਨ)	
ADMIN & PROCESSING FEE (in INR): ਐਡਮਿਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਫੀਸ (ਰੁਪਇਆਂ ਵਿੱਚ)	

I agree to submit the following documents for availing of Loan:
ਮੈਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਨਿਮਨਲਿਖਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਮਾਂ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ

S. No. **ਲੜੀ ਨੰਬਰ**	**Documents from the Applicant and the Co-Applicant (if any)** **ਬਿਨੇਕਾਰ ਅਤੇ ਸਹਿ-ਬਿਨੇਕਾਰ ਤੋਂ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ (ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹਨ)**	**Status** **ਸਥਿਤੀ**
1	PAN Card or Form 60* PAN ਕਾਰਡ ਜਾਂ ਫਾਰਮ 60*	PAN PAN
2	Passport/Voter ID/Aadhaar/Driver License ਪਾਸਪੋਰਟ/ਵੋਟਰ ID/ਆਧਾਰ/ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਲਾਈਸੈਂਸ	Aadhaar/Driver License ਆਧਾਰ/ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਲਾਈਸੈਂਸ
3	Last 3 months bank statements or other income proof ਪਿਛਲੇ 3 ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਬੈਂਕ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਜਾਂ ਆਮਦਨ ਦਾ ਹੋਰ ਸਬੂਤ	Last 3 month bank statement ਪਿਛਲੇ 3 ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਬੈਂਕ ਸਟੇਟਮੈਂਟ

SELF-DECLARATION AND UNDERTAKING:
ਸਵੈ-ਐਲਾਨਨਾਮਾ ਅਤੇ ਵਚਨਬੱਧਤਾ

1. I hereby apply for the loan from the Lender as specified above and declare that I am not making this Application in contravention of any Act, Rules, Regulations or Statute or legislations or any notifications/directions issued by any governmental or statutory authority from time to time.
ਮੈਂ ਉੱਪਰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਰਿਣਦਾਤਾ ਤੋਂ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਹ ਦੱਸਦਾ/ਦੱਸਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਇਹ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਕਿਸੇ ਵੀ ਐਕਟ, ਨਿਯਮ, ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਸਰਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਥਾਰਿਟੀ ਦੁਆਰਾ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕੋਈ ਵੀ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ/ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰ ਕੇ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

2. I represent that the information and details provided in this Application Form and the documents submitted by me are true, correct and that I have not concealed any information and I undertake to inform you of any changes therein, immediately and I have not suppressed any information that might affect the decision of CIFCL. In case any of any information submitted by me is found to be false or untrue or misleading or misrepresenting, I am aware that I may be held liable for it.
ਮੈਂ ਇਹ ਦੱਸਦਾ/ਦੱਸਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਵੇਰਵੇ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਦੁਆਰਾ ਜਮਾਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਸਹੀ ਹਨ ਅਤੇ ਮੈਂ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਛੁਪਾਈ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਦਲਾਵ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਦੱਸਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਅਜਿਹੀ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਛੁਪਾਈ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਕਿ CIFCL ਦੇ ਫੈਸਲੇ 'ਤੇ ਅਸਰ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਮੇਰੇ ਦੁਆਰਾ ਜਮਾਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਝੂਠੀ ਜਾਂ ਗਲਤ ਜਾਂ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਜਾਂ ਗਲਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਲਈ ਮੈਨੂੰ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰ ਠਹਿਰਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

3. I have read and understood the fees and charges as may be applicable to the Loan that I may avail from time to time.
ਮੈਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਮਿਲਣ ਵਾਲੇ ਕਰਜ਼ੇ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਫੀਸ ਅਤੇ ਸ਼ੁਲਕਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਅਤੇ ਸਮਝ ਲਿਆ ਹੈ।

4. I confirm that no insolvency proceedings or suits for recovery of outstanding dues have been initiated and/or are pending against

me.
ਮੈਂ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਦੀਵਾਲੀਆਪਣ ਕਾਰਵਾਈ ਜਾਂ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਦੀ ਰਿਕਵਰੀ ਲਈ ਕੋਈ ਕੇਸ ਸ਼ੁਰੂ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਪੈਂਡਿੰਗ ਨਹੀਂ ਹੈ।

5. I hereby authorize CIFCL to retain or exchange/share information, documents and details relating to this Application Form to its group companies or any third party, as may be required or deemed fit, for the purpose of processing this loan application and/or related offerings or other products/services that I may apply for from time to time.
ਮੈਂ ਇੱਥੇ CIFCL ਨੂੰ ਇਸ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਗੁਰੱਪ ਕੰਪਨੀਆਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਥਰਡ ਪਾਰਟੀ ਨਾਲ ਰੱਖਣ ਜਾਂ ਐਕਸਚੇਂਜ/ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਸਹੀ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇ ਇਸ ਕਰਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ਾਂ ਜਾਂ ਦੂਸਰੇ ਉਤਪਾਦ/ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਕਰਨ ਲਈ, ਜਿਹਨਾਂ ਲਈ ਮੈਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ।

6. I understand and acknowledge that CIFCL has the absolute discretion to sanction/rejection of my application.
ਮੈਂ ਇਹ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੰਨਦਾ/ਮੰਨਦੀ ਹਾਂ ਕਿ CIFCL ਕੋਲ ਮੇਰੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰ/ਅਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਪੂਰਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ।

7. CIFCL shall have the right to receive/make disclosure of any information including my Aadhaar, details in relation to Loan, defaults, security, etc. to/from credit bureau, RBI and/or any other governmental/regulatory/statutory or private agency/entity, Central KYC Registry, including publishing the name as part of wilful defaulter's list from time to time, as also use for KYC information verification, credit risk analysis, or for other related purposes.
CIFCL ਕੋਲ ਕਰੈਡਿਟ ਬਿਊਰੋ, RBI ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੀ ਸਰਕਾਰੀ/ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ/ਕਾਨੂੰਨੀ/ਜਾਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਏਜੰਸੀ/ਸੰਸਥਾ/ਕੇਂਦਰੀ KYC ਰਜਿਸਟਰੀ ਨੂੰ ਮੇਰੀ ਆਧਾਰ, ਕਰਜ਼ੇ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਵੇਰਵੇ, ਡਿਫਾਲਟ, ਸਕਿਓਰਿਟੀ ਆਦਿ ਸਮੇਤ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ/ਖੁਲਾਸਾ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟਰ ਬਣਨ ਦੀ ਸੂਚੀ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਾਮ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਨਾ, ਨਾਲ ਹੀ KYC ਜਾਣਕਾਰੀ ਤਸਦੀਕ, ਕਰੈਡਿਟ ਜ਼ੋਖਮ ਮੁੱਲਾਂਕਣ, ਜਾਂ ਦੂਸਰੇ ਸਬੰਧਿਤ ਕੰਮਾਂ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

8. I/We hereby authorize Cholamandalam Investment and Finance Company Limited (CIFCL) and its tele-calling service providers to record and retain the tele-conversation/voice call between myself/ourselves and employee of CIFCL for the purpose of verifying my/our personal information, carrying out quality checks, complying with statutory/regulatory requirements and for any other lending related activities. I/We understand that the said recording may contain my/our personal information/data such as name, address, date of birth, PAN, employment, income and credit information.
ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਚੋਲਾਮੰਡਲਮ ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟ ਐਂਡ ਫਾਈਨੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਿਟੇਡ (CIFCL) ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਟੈਲੀ-ਕਾਲਿੰਗ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਮੇਰੀ/ਸਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਨ, ਗੁਣਵੱਤਾ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ, ਕਾਨੂੰਨੀ/ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਧਾਰ ਸੰਬੰਧੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਲਈ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ ਅਤੇ CIFCLਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਵਿਚਕਾਰ ਹੋਈ ਟੈਲੀ-ਗੱਲਬਾਤ/ਵੌਇਸ ਕਾਲ ਨੂੰ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰਨ ਅਤੇ ਰੱਖਣ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਕਤ ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ/ਸਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ/ਡੇਟਾ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਨਾਮ, ਪਤਾ, ਜਨਮ ਮਿਤੀ, PAN, ਰੁਜ਼ਗਾਰ, ਆਮਦਨ ਅਤੇ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

9. I/We, give my/our consent to download my/our KYC Records from the Central KYC Registry (CKYCR), only for the purpose of verification of my/our identity and address from the database of CKYCR. I/We understand that my/our KYC Record includes my/our personal information such as my/our name, address, date of birth, PAN number, etc. Further, I/We hereby consent to receive information from CKYCR through SMS/Email on the number/e-mail address provided to you.'
ਮੈਂ/ਅਸੀਂ, ਸਿਰਫ਼ CKYCR ਦੇ ਡੇਟਾਬੇਸ ਤੋਂ ਮੇਰੀ/ਸਾਡੀ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਪਤੇ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ, ਕੇਂਦਰੀ KYC ਰਜਿਸਟਰੀ (CKYCR.) ਤੋਂ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ KYC ਰਿਕਾਰਡ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੀ/ਸਾਡੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ KYC ਰਿਕਾਰਡ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ/ਸਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮੇਰਾ/ਸਾਡਾ ਨਾਮ, ਪਤਾ, ਜਨਮ ਮਿਤੀ, PAN ਨੰਬਰ, ਆਦਿ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇੱਥੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨੰਬਰ/ਈ-ਮੇਲ ਪਤੇ 'ਤੇ SMS/ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ CKYCR ਤੋਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

10. In the event of any update to the KYC proof which was already submitted by me/us with you, I/We undertake to submit a self-attested copy of the updated KYC proof within 30 days of such update. Likewise, if there is any change to the details of beneficial ownership of applicant/co-applicant, the same will be updated immediately along with KYC proof of ultimate beneficial owner(s).

KYC ਸਬੂਤ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਅੱਪਡੇਟ ਹੋਣ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਜੋ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਅਜਿਹੇ ਅੱਪਡੇਟ ਦੇ 30 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅੱਪਡੇਟ ਕੀਤੇ KYC ਸਬੂਤ ਦੀ ਇੱਕ ਸਵੈ-ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕਾਪੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਾਉਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਇਸੇ ਤਰਾਂ ਜੇਕਰ ਬਿਨੇਕਾਰ/ਸਹਿ-ਬਿਨੇਕਾਰ ਦੀ ਲਾਭਪਾਤਰ ਮਾਲਕੀਅਤ ਦੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਬਦਲਾਵ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਅੱਪਡੇਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਨਾਲ ਹੀ ਆਖਰੀ ਲਾਭਪਾਤਰੀ ਮਾਲਕ(ਕਾਂ) ਦਾ KYC ਸਬੂਤ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

11. I agree and accept that CIFCL may in its sole discretion, by itself or through authorised persons, advocate, agencies, bureau, etc. verify any information given, check credit references, employment details and obtain credit reports to determine creditworthiness from time to time.
ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੰਨਦਾ/ਮੰਨਦੀ ਹਾਂ ਕਿ CIFCL ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ, ਖੁਦ ਜਾਂ ਅਧਿਕਾਰਤ ਲੋਕਾਂ, ਵਕੀਲ, ਏਜੰਸੀਆਂ, ਬਿਊਰੋ ਆਦਿ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਤਸਦੀਕ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਰੈਫਰੈਂਸ, ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਵੇਰਵੇ ਚੈੱਕ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਯੋਗਤਾ ਤੈਅ ਕਰਨ ਲਈ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਰਿਪੋਰਟ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।

12. I authorize CIFCL to perform my credit checks itself and/or on my behalf and obtain my credit report for the purpose of assessing my eligibility for the loan application submitted by me from through any credit information company or otherwise.
ਮੈਂ CIFCL ਨੂੰ ਖੁਦ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਮੇਰਾ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਚੈੱਕ ਕਰਨ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਜਮਾਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਰਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਲਈ ਮੇਰੀ ਯੋਗਤਾ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਮਕਸਦ ਨਾਲ ਮੇਰੀ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਰਿਪੋਰਟ ਲੈਣ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ।

13. I have not taken any loan from any other bank/finance company unless specifically declared by me.
ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਬੈਂਕ/ਫਾਈਨੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਕਰਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਮੈਂ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ਨਾ ਦੱਸਾਂ।

14. I represent and agree the funds shall be used for the Purpose specified above and will not be used for any illegal, speculative or antisocial purpose.
ਮੈਂ ਇਹ ਦੱਸਦਾ/ਦੱਸਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ਕਿ ਫੰਡ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਉੱਪਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਮਕਸਦ ਲਈ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ, ਸੱਟੇਬਾਜ਼ੀ ਜਾਂ ਸਮਾਜ-ਵਿਰੋਧੀ ਮਕਸਦ ਲਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

15. I hereby declare that I am not a related party, related person, or specified employee, and that I am in no way, directly or indirectly, related or connected to the related party, related person, specified employees, directors, or KMPs of CIFCL, as contemplated under the provisions of the Companies Act, 2013, or the applicable RBI Regulations. I am not a politically exposed person/s as per KYC guidelines of RBI.
ਮੈਂ ਇਹ ਦੱਸਦਾ/ਦੱਸਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਕੋਈ ਰਿਲੇਟਡ ਪਾਰਟੀ, ਰਿਲੇਟਡ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਸਿੱਧੇ ਜਾਂ ਅਸਿੱਧੇ CIFCL ਦੀ ਰਿਲੇਟਡ ਪਾਰਟੀ, ਰਿਲੇਟਡ ਵਿਅਕਤੀ, ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਰਮਚਾਰੀ, ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਜਾਂ KMP ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਜਾਂ ਸਬੰਧਿਤ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਜਿਵੇਂਕਿ ਕੰਪਨੀਜ਼ ਐਕਟ, 2013 ਜਾਂ ਲਾਗੂ RBI ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨਜ਼ ਦੀਆਂ ਤਜਵੀਜ਼ਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸੋਚਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। RBI ਦੇ KYC ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ, ਮੈਂ ਸਿਆਸੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੋਈ ਉਜਾਗਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨਹੀਂ ਹਾਂ।

16. I/we declare that I/we don't have any trade/business transactions/links with persons belonging to the jurisdictions identified and listed by Financial Action Task Force, which is an inter-governmental body, in their public statement/s for deficiencies in Anti-Money Laundering and/or combating of Financing of Terrorism.
ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਹ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਫਾਈਨੈਂਸ਼ੀਅਲ ਐਕਸ਼ਨ ਟਾਸਕ ਫੋਰਸ, ਜੋ ਕਿ ਇਕ ਅੰਤਰ-ਸਰਕਾਰੀ ਬਾਡੀ ਹੈ ਨੇ ਐਂਟੀ-ਮਨੀ ਲਾਂਡਰਿੰਗ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਅੱਤਵਾਦ ਦੀ ਫਾਈਨੈਂਸਿੰਗ ਨਾਲ ਨਿਪਟਣ ਵਿੱਚ ਕਮੀਆਂ ਲਈ ਆਪਣੀ ਪਬਲਿਕ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਜਿਹਨਾਂ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਲਿਸਟ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਮੇਰਾ/ਸਾਡਾ ਕੋਈ ਵਪਾਰ/ਬਿਜਨੈੱਸ ਲੈਣ-ਦੇਣ/ਲਿੰਕ ਨਹੀਂ ਹੈ।

17. I/we request CIFCL to facilitate the insurance policy for myself, if approved for financing by the CIFCL
ਮੈਂ/ਅਸੀਂ CIFCL ਨੂੰ ਇਹ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ CIFCL ਫਾਈਨੈਂਸਿੰਗ ਲਈ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਉਹ ਮੇਰੇ ਲਈ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਪਾਲਿਸੀ ਦੀ ਸੁਵਿਧਾ ਦੇਵੇ।

18. I/we aware that the document/admin & processing fee, Statutory and Regulatory Fee and applicable taxes are non-refundable and no transaction has been made in cash.

ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਹ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਦਸਤਾਵੇਜ਼/ਐਡਮਿਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਫੀਸ, ਵਿਧਾਨਕ ਅਤੇ ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ ਫੀਸ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਕਰ ਗੈਰ-ਵਾਪਸੀਯੋਗ ਹਨ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਨਕਦ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

19. I/we confirm that my monthly household income, that is to say, the monthly income of my/our family unit, i.e., husband, wife, and unmarried children, is more than Rs 25,000/- and therefore, my borrowing under the present facility does not qualify to be treated as a microfinance loan under the Reserve Bank of India (Regulatory Framework for Microfinance Loans) Directions, 2022.
ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ ਘਰ ਦੀ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਆਮਦਨ, ਯਾਨੀ ਕਿ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਆਮਦਨ ਯਾਨੀ ਕਿ ਪਤੀ, ਪਤਨੀ ਅਤੇ ਬਗੈਰ ਵਿਆਹ ਵਾਲੇ ਬੱਚੇ 25,000 ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ, ਇਸ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਤਹਿਤ ਮੇਰਾ ਉਧਾਰ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਔਫ ਇੰਡੀਆ (ਮਾਈਕਰੋ ਫਾਈਨੈਂਸ ਕਰਜ਼ੇ ਲਈ ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ ਫਰੇਮਵਰਕ) ਡਾਇਰੈਕਸ਼ਨ, 2022 ਦੇ ਤਹਿਤ ਮਾਈਕਰੋ ਫਾਈਨੈਂਸ ਕਰਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

20. I/We hereby permit you to send SMS/Email/Notifications/Whatsapp and call me for communicating/ion relating to:
ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ SMS/ਈਮੇਲ/ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨਜ਼/ਵੱਟਸਐਪ ਭੇਜਣ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕੋ:

1. any transactional messages related to my loan account/s (Mandatory);
ਮੇਰੇ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ/ਖਾਤਿਆਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕੋਈ ਵੀ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਸੁਨੇਹੇ (ਲਾਜ਼ਮੀ) ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ;
Tick the box/es to opt for such non-transactional communication-
ਅਜਿਹੇ ਗੈਰ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਸੰਚਾਰ ਨੂੰ ਚੁਣਨ ਲਈ ਬਾਕਸ(ਸਾਂ) 'ਤੇ ਟਿੱਕ ਕਰੋ-

- ☑ any commercial, marketing and promotional messages relating to the loans/services or such other related products
- ☑ ਕਰਜ਼ਾ/ਸੇਵਾ ਜਾਂ ਅਜਿਹੇ ਦੂਸਰੇ ਸਬੰਧਿਤ ਉਤਪਾਦ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਕੋਈ ਵੀ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ, ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਮੋਸ਼ਨਲ ਸੰਦੇਸ਼
- ☑ any season greetings including birth/wedding day greetings;
- ☑ ਜਨਮ/ਵਿਆਹ ਦੀ ਵਧਾਈ ਸਮੇਤ ਕੋਈ ਵੀ ਸੀਜ਼ਨ ਦੀ ਵਧਾਈ;

Note: Applicant can modify/revoke the consent granted for non-transactional communication by approaching CIFCL.
ਨੋਟ ਕਰੋ: ਬਿਨੈਕਾਰ CIFCL ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਗੈਰ-ਲੈਣ-ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਸੰਚਾਰ ਲਈ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸਹਿਮਤੀ ਨੂੰ ਸੋਧ/ਰੱਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

21. I/We hereby consent to sign the application and loan related documents electronically by clickwrap method or adhering to the processes and authentication techniques specified under the Information Technology Act,2000 including the authentication of e-sign by Aadhaar or other e-KYC service.
ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਸ ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ੇ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ 'ਤੇ ਕਲਿਕਰੈਪ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਹਸਤਾਖਰ ਕਰਨ ਜਾਂ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਟੈਕਨਾਲੋਜੀ ਐਕਟ, 2000 ਦੇ ਤਹਿਤ ਬਣਾਈ ਗਈ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਅਤੇ ਤਸਦੀਕ ਤਕਨੀਕ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਆਧਾਰ ਜਾਂ ਦੂਸਰੀ e-KYC ਸਰਵਿਸ ਦੁਆਰਾ ਈ-ਸਾਈਨ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

22. I/We consent for digitally processing my/Our loan application and I/we have been made fully aware of the terms and conditions associated with CIFCL's digital lending.
ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਕਰਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਡਿਜੀਟਲ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ/ਸਾਨੂੰ CIFCL ਦੀ ਡਿਜੀਟਲ ਲੈਂਡਿੰਗ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਬਾਰੇ ਪੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

** "**Consent of customer for submission of copy of Aadhaar**: I hereby voluntarily submit the copy of Aadhaar card/e-Aadhaar/masked Aadhaar/offline electronic Aadhaar xml file as issued by UIDAI (Aadhaar) to the CIFCL as my identity and address proof. I am also aware and informed that besides Aadhaar any other documents also may be furnished as identity and address proof as per the options permitted by CIFCL. I provide my explicit consent to CIFCL to verify Aadhaar for granting the facility applied by me. If I submit the Aadhaar xml file as proof of address/identity, CIFCL may decrypt and store the same for records and for the purpose of decryption they may use the services of a third party.
** "**ਆਧਾਰ ਦੀ ਕਾਪੀ ਜਮਾਂ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਗਾਹਕ ਦੀ ਸਹਿਮਤੀ** ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ UIDAI (ਆਧਾਰ) ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਆਧਾਰ ਕਾਰਡ/ਈ-ਆਧਾਰ/ਮਾਸਕਡ-ਆਧਾਰ/ਔਫਲਾਈਨ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਆਧਾਰ xml ਫਾਈਲ ਦੀ ਕਾਪੀ ਆਪਣੀ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਪਤੇ ਦੇ ਸਬੂਤ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ CIFCL ਕੋਲ ਜਮਾਂ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ। ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਵੀ

ਪਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਆਧਾਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ CIFCL ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਔੱਪਸ਼ਨ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਪਤੇ ਦੇ ਸਬੂਤ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ CIFCL ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸਾਫ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਦੁਆਰਾ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਹੂਲਤ ਦੇਣ ਲਈ ਆਧਾਰ ਨੂੰ ਤਸਦੀਕ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਪਤੇ/ਪਛਾਣ ਦੇ ਪਤੇ ਦੇ ਸਬੂਤ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਧਾਰ xml ਫਾਈਲ ਜਮਾਂ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਤਾਂ CIFCL ਉਸ ਨੂੰ ਰਿਕਾਰਡ ਲਈ ਡਿਕ੍ਰਿਪਟ ਅਤੇ ਸਟੋਰ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਡਿਕ੍ਰਿਪਸ਼ਨ ਲਈ ਉਹ ਕਿਸੇ ਥਰਡ ਪਾਰਟੀ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ।

Applicant Name: DEBI LAL BAIRAWA
ਬਿਨੇਕਾਰ ਦਾ ਨਾਮ: ਦੇਬੀ ਲਾਲ ਬੈਰਾਵਾ

IP:
IP:

** The consent of customer for submission of Aadhaar shall be applicable only in the event of a customer submitting the copy of Aadhaar as an identify/address proof.
ਆਧਾਰ ਜਮਾਂ ਕਰਨ ਲਈ ਗਾਹਕ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਸਿਰਫ ਉਦੋਂ ਹੀ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗੀ ਜਦੋਂ ਗਾਹਕ ਪਛਾਣ/ਪਤੇ ਦੇ ਸਬੂਤ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਧਾਰ ਦੀ ਕਾਪੀ ਜਮਾਂ ਕਰੇਗਾ।

Note:
ਨੋਟ ਕਰੋ:

1. The rate of interest will be different for different categories of borrowers based on individual credit and risk profiles and based on the interest rate module disclosed in the website of CIFCL.
   ਅਲੱਗ-ਅਲੱਗ ਕੈਟਾਗਰੀ ਦੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਲਈ ਵਿਆਜ ਦੀ ਦਰ ਅਲੱਗ-ਅਲੱਗ ਹੋਵੇਗੀ ਜੋ ਕਿ ਨਿੱਜੀ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਅਤੇ ਜ਼ੋਖਮ ਪ੍ਰੋਫਾਈਲ ਅਤੇ CIFCL ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਦੱਸੇ ਗਏ ਵਿਆਜ ਦਰ ਮਾਡਿਊਲ 'ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੋਵੇਗੀ।
2. Prepayment options/charges, penal charges, charges for physical Statement of account, Physical repayment schedule and Duplicate NOC will be as mentioned in the Key Fact Statement/sanction letter.
   ਪੂਰਵ-ਭੁਗਤਾਨ ਵਿਕਲਪ/ਸ਼ੁਲਕ, ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ, ਫਿਜ਼ੀਕਲ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਔਫ ਅਕਾਊਂਟ ਲਈ ਸ਼ੁਲਕ ਫਿਜ਼ੀਕਲ ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਅਨੁਸੂਚੀ ਅਤੇ ਡੁਪਲੀਕੇਟ NOC, ਮੁੱਖ ਤੱਥ ਵੇਰਵੇ/ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਪੱਤਰ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਣਗੇ।

STANDARD LOAN TERMS - PERSONAL LOAN
ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ-ਨਿੱਜੀ ਕਰਜ਼ਾ

STANDARD LOAN TERMS
ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ

The Borrower applied for Loan and the Company sanctioned the same which will be governed by these terms and conditions ("Standard Loan Terms") read together with the Sanction Letter.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੇ ਕਰਜ਼ੇ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰ ਲਿਆ ਜੋ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ("ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ") ਦੇ ਤਹਿਤ ਆਏਗਾ ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਪੱਤਰ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

DEFINITIONS AND INTERPRETATIONS:
ਪਰਿਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਅਤੇ ਵਿਆਖਿਆਵਾਂ:

In this Standard Loan Terms, unless there is anything repugnant to the subject or context thereof, the expressions listed below shall have the following meanings. The terms and expressions not defined herein shall, where the interpretation and meaning have been assigned to them in terms of the General Clauses Act, 1897, have that interpretation and meaning.

ਕਰਜ਼ੇ ਦੀਆਂ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਵਿਸ਼ੇ ਜਾਂ ਸੰਦਰਭ ਤੋਂ ਕੋਈ ਅਲੱਗ ਗੱਲ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਪ੍ਰਗਟਾਵਿਆਂ ਦੇ ਇਹ ਮਤਲਬ ਹੋਣਗੇ। ਇੱਥੇ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਨਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸ਼ਬਦਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵਿਆਂ ਦੀ ਉਹੀ ਵਿਆਖਿਆ ਅਤੇ ਅਰਥ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਵੇਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਨਰਲ ਕਲਾਜ਼ ਐਕਟ, 1897 ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

a. "**Annual Percentage Rate**" means the annual percentage rate specified in the Schedule of this Standard Loan Terms.
"**ਸਾਲਾਨਾ ਫੀਸਦੀ ਦਰ**" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਸਾਲਾਨਾ ਫੀਸਦੀ ਦਰ ਹੈ।

b. "**Applicable Law**" means any and all applicable provisions of any (a) constitution, treaties, statutes, laws, codes, rules, regulations, notifications, circulars, ordinances or orders of any governmental authority which have the force of law, and (b) orders, decisions, injunctions, judgments, awards and decrees of or agreements with any governmental authority.
"**ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ**" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿਸੇ ਵੀ (ਏ) ਸੰਵਿਧਾਨ, ਸੰਧੀਆਂ, ਕਾਨੂੰਨਾਂ, ਕੋਡ, ਨਿਯਮਾਂ, ਰੇਗੂਲੇਸ਼ਨ, ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ, ਸਰਕੁਲਰ, ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਸਰਕਾਰੀ ਅਥਾਰਿਟੀ ਦੇ ਆਰਡਰ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਲਾਗੂ ਤਜਵੀਜ਼ਾਂ ਜਿਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਤਾਕਤ ਹੋਵੇ, ਅਤੇ (ਬੀ) ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਰਕਾਰੀ ਅਥਾਰਿਟੀ ਦੇ ਆਰਡਰ, ਫੈਸਲੇ, ਰੋਕ, ਜਜਮੈਂਟ, ਫੈਸਲਾ ਜਾਂ ਡਿਕਰੀ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਰਾਰ।

c. "**Cooling off Period**" means the period specified in the Schedule of this Standard Loan Terms.
"**ਕੂਲਿੰਗ ਔਫ ਪੀਰੀਅਡ**" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸਮਾਂ।

d. "**Borrower**" means the Borrower/s more particularly described and set out in the Schedule hereof.
"**ਕਰਜ਼ਦਾਰ**" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਇਸ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ਦਾਰ(ਰਾਂ)।

e. "**Company**" means Cholamandalam Investment and Finance Company Limited which grants the Loan.
"**ਕੰਪਨੀ**" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਚੋਲਾਮੰਡਲਮ ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟ ਐਂਡ ਫਾਈਨੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਟਿਡ ਜੋ ਕਿ ਕਰਜ਼ਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।

f. "**Due Date**" means, the date on which an Instalment of the principal amount of the Loan, interest and/or any other amount payable under this Standard Loan Terms and/or balance of the Loan amount as the case may be, is due for payment under any clause of this Standard Loan Terms.
"**ਡਿਊ ਡੇਟ**" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਉਹ ਤਾਰੀਖ ਜਿਸ ਦਿਨ ਕਿ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮੂਲ ਰਾਸ਼ੀ ਦੀ ਕਿਸ਼ਤ, ਵਿਆਜ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਕੋਈ ਦੂਸਰੀ ਰਕਮ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਾ ਰਾਸ਼ੀ ਦਾ ਬੈਲੇਂਸ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ, ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਧਾਰਾ ਦੇ ਤਹਿਤ ਅਦਾਇਗੀ ਲਈ ਡਿਊ ਹਨ।

g. "**Electronic Clearing Services**" or "ECS" and "National Automated clearing house" or "NACH" means a debit clearing service including E-NACH or any other mandates notified by Reserve Bank of India, participation in which it has been consented to in writing by the Borrower for facilitating payment of Instalments under this Standard Loan Terms.
"**ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਕਲੀਅਰਿੰਗ ਸਰਵਿਸ**" ਜਾਂ"ECS" ਅਤੇ "ਨੈਸ਼ਨਲ ਆਟੋਮੇਟਡ ਕਲੀਅਰਿੰਗ ਹਾਊਸ" ਜਾਂ "NACH" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ E-NACH ਜਾਂ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਨੋਟੀਫਾਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੂਸਰੇ ਮੈਂਡੇਟ ਸਮੇਤ ਡੈਬਿਟ ਕਲੀਅਰਿੰਗ ਸਰਵਿਸ। ਬੈਂਕ ਔਫ ਇੰਡੀਆ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੇ ਲਿਖਿਤ ਵਿੱਚ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਆਸਾਨ ਹੋ ਸਕੇ।

h. "**Instalment**" means the amount, payable on each Due Date by the Borrower to the Company, necessary to amortize the Loan with interest over the period of Loan.
"**ਕਿਸ਼ਤ**" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਉਹ ਰਕਮ ਜੋ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਹਰੇਕ ਡਿਊ ਡੇਟ 'ਤੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦੇਵੇਗਾ ਜੋ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਵਿਆਜ਼ ਦੇ ਨਾਲ ਕਰਜ਼ਾ ਚੁਕਾਉਣ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

i. "**Loan**" means the personal loan amount as specified in the Schedule of this Standard Loan Terms.
"**ਕਰਜ਼ੇ**" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਨਿੱਜੀ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਰਕਮ, ਜੋ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਹੈ।

j. "**Outstanding Dues**" means, at any time, the outstanding Loan amount, the accrued unpaid interest along with the Instalments and

any other charges, Penal Charges, costs, fees as applicable and is due to the Company by the Borrower in respect of the Loan.
"**ਬਕਾਇਆ ਡਿਊਜ਼**" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇ, ਬਕਾਇਆ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਰਕਮ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਦੇ ਸਮੇਤ ਜਮਾਂ ਹੋਏ ਬਗੈਰ ਚੁਕਾਇਆ ਗਿਆ ਵਿਆਜ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਦੂਸਰਾ ਸ਼ੁਲਕ, ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ, ਲਾਗਤ, ਫੀਸ ਜੋ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦੇਣੀ ਹੋਵੇ।

k. "**Penal Charges**" shall have the meaning ascribed to it in Term 14 of this Standard Loan Terms.
"**ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ**" ਦਾ ਮਤਲਬ ਓਹੀ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਸ਼ਰਤ 14 ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

l. "**Pre-closure**" means premature repayment as per the terms and conditions laid down by the Company in that behalf and in force at the time of such repayment.
"**ਪੂਰਵ-ਸਮਾਪਤੀ**" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਉਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਤੈਅ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਜੋ ਉਸ ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਦੇ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ।

m. "**Rate of Interest**" means the rate of interest referred to in Term 2 of this Standard Loan Terms.
"**ਵਿਆਜ ਦੀ ਦਰ**" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਸ਼ਰਤ 2 ਵਿੱਚ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਵਿਆਜ ਦੀ ਦਰ।

n. "**Repayment**" means the repayment of the principal amount of Loan together with interest thereon by way of Instalments including Penal Charges or otherwise, commitment and/or any other charges, premia, fees or other dues payable in terms of this Standard Loan Terms to the Company and means in particular, amortization provided for in Term 6 of this Standard Loan Terms.
"**ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ**"ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮੂਲ ਰਾਸ਼ੀ ਦਾ ਉਸ 'ਤੇ ਵਿਆਜ ਦੇ ਨਾਲ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਕਮਿਟਮੈਂਟ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕੋਈ ਦੂਸਰਾ ਸ਼ੁਲਕ, ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ, ਫੀਸ ਜਾਂ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦੇਣ ਲਾਇਕ ਕੋਈ ਦੂਸਰਾ ਡਿਊਜ਼ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਸ਼ਰਤ 6 ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਅਮੋਰਟਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ।

o. "**Sanction Letter**" means the letter issued by the Company to the Borrower sanctioning the Loan and mention its relevant particulars, terms and conditions.
"**ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਪੱਤਰ**" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਾ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਪੱਤਰ ਅਤੇ ਉਸ ਨਾਲ ਜੜੇ ਵੇਰਵੇ, ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ।

p. "**Schedule**" means the Schedule to this Standard Loan Terms.
"**ਅਨੁਸੂਚੀ**" ਤੋਂ ਮਤਲਬ ਹੈ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਅਨੁਸੂਚੀ।

q. "**Standard Loan Terms**" means and includes this Loan terms, the Schedule/s, annexures, any addenda, supplemental terms or attachments annexed hereto or modified from time to time in accordance with the terms of this Standard Loan Terms.
"**ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ**" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ, ਅਨੁਸੂਚੀ/ਆਂ, ਅਨੁਲੱਗ, ਕੋਈ ਵੀ ਏਡੇਂਡਾ, ਸਪਲੀਮੈਂਟਲ ਸ਼ਰਤਾਂ ਜਾਂ ਅਟੈਚਮੈਂਟ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜੋ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਜੋੜੇ ਗਏ ਹਨ ਜਾਂ ਬਦਲੇ ਗਏ ਹਨ।

r. "**Transaction Documents**" shall include the sanction letter issued by the Company to the Borrower in relation to this Loan facility, this Standard Loan Terms, declarations and such other documents designated by the Company as Transaction Documents.
"**ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼**" ਵਿੱਚ ਇਸ ਕਰਜ਼ਾ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਪੱਤਰ, ਇਹ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ, ਐਲਾਨਨਾਮਾ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਅਜਿਹੇ ਦੂਸਰੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਸਾਮਲ ਹੋਣਗੇ।

1. TERMS OF THE LOAN:
ਕਰਜ਼ੇ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ:

a. The Company hereby agrees to grant the Loan to the Borrower for the purpose specified herein on the terms set forth hereunder.
ਕੰਪਨੀ ਇਸ ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਇੱਥੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਮਕਸਦ ਲਈ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ 'ਤੇ ਕਰਜ਼ਾ ਦੇਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੈ।

b. The Loan provided under this Standard Loan Terms shall be for the period as specified in the Schedule ("Loan Tenure") commencing from the Disbursement Date, unless this Loan Facility is terminated earlier in a manner stipulated herein subject to the full and final repayment of the Loan along with the Outstanding Dues by the Borrower as per the terms set out under this Standard Loan Terms.
ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਕਰਜ਼ਾ ਵਿਤਰਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਕੇ ਅਨੁਸੂਚੀ ("ਕਰਜ਼ਾ ਮਿਆਦ") ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਮਿਆਦ ਲਈ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਇਹ ਕਰਜ਼ਾ ਸਹੂਲਤ ਇੱਥੇ ਦੱਸੇ ਗਏ ਤਰੀਕੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਖਤਮ ਨਾ ਹੋ ਜਾਵੇ, ਬਸ਼ਰਤੇ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਦਾ ਪੂਰਾ ਅਤੇ ਆਖਰੀ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰ ਦੇਵੇ।

2. INTEREST:
ਵਿਆਜ:

a. The Rate of Interest on the Loan amount shall be as specified in the Schedule hereof and the Borrower shall be liable to pay the same from the date of disbursement of the Loan ("Interest").
ਕਰਜ਼ਾ ਰਾਸ਼ੀ 'ਤੇ ਵਿਆਜ ਦਰ ਇਸ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਦਰ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਾ ਵਿਤਰਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ("ਵਿਆਜ") ਤੋਂ ਇਸ ਨੂੰ ਚੁਕਾਉਣਾ ਪਵੇਗਾ।

b. The Interest stipulated in the Schedule shall remain fixed during the Loan Tenure. The Company shall, however, at its discretion, be entitled to revise prospectively from time to time, upwards or downwards, the Interest applicable for the Loan during the Loan Tenure. Such variation(s) would be subject to the terms of Sanction Letter and would be intimated to the Borrower 7 (Seven) days in advance and shall be binding upon the Borrower.
ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਨਿਰਧਾਰਤ ਵਿਆਜ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੌਰਾਨ ਸਥਿਰ ਰਹੇਗਾ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕੰਪਨੀ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਕਰਜ਼ੇ 'ਤੇ ਲੱਗਣ ਵਾਲੇ ਵਿਆਜ ਨੂੰ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ, ਉੱਪਰ ਜਾਂ ਹੇਠਾਂ ਕਰਨ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ। ਅਜਿਹੇ ਬਦਲਾਵ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਪੱਤਰ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ 7 (ਸੱਤ) ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਦੱਸ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਇਹ ਕਰਜ਼ਦਾਰ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣਗੇ।

c. Interest shall accrue from day to day and be computed on monthly basis or on actual number of days lapsed as the case may be.
ਵਿਆਜ ਹਰ ਦਿਨ ਜਮਾਂ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਜਾਂ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਬੀਤੇ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ, ਕੈਲਕੂਲੇਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

d. The borrowing under this Standard Loan Term is a commercial transaction and the Borrower waives any defence under the usury or other laws relating to charging of interest.
ਇਸ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤ ਦੇ ਤਹਿਤ ਉਧਾਰ ਲੈਣਾ ਇਕ ਵਿੱਤੀ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਹੈ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵਿਆਜ ਲੈਣ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਸੂਦਖੋਰੀ ਜਾਂ ਦੂਸਰੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਚਾਅ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

e. Computation of Interest:
ਵਿਆਜ ਦੀ ਗਣਨਾ:

- The Instalment comprises of principal and interest calculated on the basis of Interest mentioned in the Schedule hereto and is rounded off to the nearest rupee calculated on reducing balance.
ਕਿਸ਼ਤ ਵਿੱਚ ਮੂਲਧਨ ਅਤੇ ਵਿਆਜ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਵਿਆਜ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕੈਲਕੂਲੇਟ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਘਟਦੇ ਹੋਏ ਬੈਲੇਂਸ 'ਤੇ ਕੈਲਕੂਲੇਟ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਭ ਤੋਂ ਕਰੀਬੀ ਰੁਪਏ ਵਿੱਚ ਰਾਊਂਡ ਔਫ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

3. ADMIN & PROCESSING FEE:

ਐਡਮਿਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਫੀਸ:

The Borrower has expressed his consent without any coercion or undue influence to pay to the Company all charges in relation to processing and sanction of the Loan as mentioned in the Schedule of this Standard Loan Terms as agreed by the Borrower at the time of submitting the application to the Company. The admin & processing fee shall not be refundable to the Borrower under any circumstances, even if the Loan is not availed or granted by the Company subsequent to sanction of a loan.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੇ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਦਬਾਅ ਜਾਂ ਗਲਤ ਅਸਰ ਦੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਅਤੇ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਸਾਰੇ ਸ਼ੁਲਕ ਦੇਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂਕਿ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਵੇਂਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੇ ਕੰਪਨੀ ਕੋਲ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਜਮਾਂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਤੈਅ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਐਡਮਿਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਫੀਸ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਭਾਵੇਂ ਹੀ ਕਰਜ਼ਾ ਮਨਜ਼ੂਰ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੰਪਨੀ ਲਵੇ ਜਾਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਨਾ ਕਰੇ।

4. DISBURSEMENT:

ਵਿਤਰਣ :

a. The Borrower shall indicate the manner of disbursement of Loan by the Company as desired by him. However, the Company shall have the sole discretion to determine the manner of disbursement, which shall be deemed to be the disbursement to the Borrower as contemplated under this Standard Loan Term. All such disbursements made to any other party on behalf of the Borrower shall be construed as a payment made to the Borrower himself which the Borrower herein accepts.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਵੰਡ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਨੂੰ ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਦਰਸਾਏਗਾ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਵਿਤਰਣ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਤੈਣ ਕਰਨ ਦਾ ਪੂਰਾ ਅਧਿਕਾਰ ਕੰਪਨੀ ਕੋਲ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਵਿਤਰਣ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਧਿਰ ਨੂੰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਜਿਹੇ ਸਾਰੇ ਭੁਗਤਾਨਾਂ ਨੂੰ ਖੁਦ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਭੁਗਤਾਨ ਵਜੋਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਸਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

b. All disbursements to be made by the Company to the Borrower in terms of this Standard Loan Term shall be NEFT/RTGS or any other accepted modes of transfer of funds permitted under the Applicable Law, at the sole, discretion of the Company.
ਇਸ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਜੋ ਵੀ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੇਗੀ ਉਹ NEFT/RTGS ਜਾਂ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਮਨਜ਼ੂਰ ਫੰਡ ਟਰਾਂਸਫਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਮਨਜ਼ੂਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਹ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਹੋਵੇਗਾ।

c. The Borrower herein agrees that the date of disbursement shall be the date on which the Company effects credit to the Borrower's bank account directly through NEFT/RTGS or any other mode of electronic fund transfer ("**Disbursement Date**").
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਕਿ ਅਦਾਇਗੀ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਉਹ ਤਾਰੀਖ ਹੋਵੇਗੀ ਜਦੋਂ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਬੈਂਕ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਸਿੱਧੇ NEFT/RTGS ਜਾਂ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਫੰਡ ਟਰਾਂਸਫਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਕਰੇਗੀ ("**ਵਿਤਰਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ**")।

d. The Borrower shall not be entitled to cancel the Loan or refuse accepting the disbursement.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕਰਜ਼ਾ ਰੱਦ ਕਰਨ ਜਾਂ ਵੰਡ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

5. INSURANCE:

ਬੀਮਾ:

At the request of the Borrower, the Company may at its own discretion also finance the insurance premium of an insurance policy insuring the Borrower against various risks including without limitation the risks of personal accident, accidental hospitalization, Outstanding Dues to the Company and/or critical illness provided that such insurance policy has been taken out by the Company on behalf of the Borrower from an insurance company approved by the Company with a specific instruction and authority by the Borrower to such insurance company that in case of any loss, the loss will be paid to the Company by such insurance company. The Borrower hereby irrevocably authorises the Company to claim insurance proceeds and appropriate the same thereof against the amount due and payable under this Standard Loan Terms. The insurance

premium paid by the Company on behalf of the Borrower shall be added as the principal amount to the Loan granted herein and shall from part of the Loan. The insurance premium being a part of Loan may be disbursed by the Company directly to such an insurance company approved by the Company and such disbursement shall be deemed to be disbursement to the Borrower.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ, ਕੰਪਨੀ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਇੱਕ ਬੀਮਾ ਪਾਲਿਸੀ ਦੇ ਬੀਮਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਦਾ ਫਾਈਨਾਂਸ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਜੋਖਮਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਬੀਮਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਨਿੱਜੀ ਦੁਰਘਟਨਾ, ਦੁਰਘਟਨਾ ਵਿੱਚ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਭਰਤੀ, ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਰਹਿੰਦੇ ਬਕਾਏ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਗੰਭੀਰ ਬਿਮਾਰੀ ਦੇ ਜੋਖਮ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਬਸ਼ਰਤੇ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਬੀਮਾ ਪਾਲਿਸੀ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਵਾਨਿਤ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਲਈ ਗਈ ਹੋਵੇ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਅਜਿਹੀ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਖਾਸ ਹਦਾਇਤ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰ ਨਾਲ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਅਜਿਹੀ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਦੀ ਰਕਮ ਕਲੇਮ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦੇਣਯੋਗ ਅਤੇ ਚੁਕਾਈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਰਕਮ ਦੇ ਬਦਲੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਅਦਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਬੀਮਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਇੱਥੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਮੂਲ ਰਕਮ ਵਜੋਂ ਜੋੜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚੋਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਬੀਮਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਵਾਨਿਤ ਅਜਿਹੀ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਵੰਡਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜਿਹੀ ਵੰਡ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਕੀਤੀ ਵੰਡ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

In case, Borrower has chosen an insurance cover and is a member of 'Group Insurance Policy' taken by the Company, the Company shall have the right to appropriate insurance claim paid thereunder towards the Outstanding Dues. If after such appropriation, there be any surplus leftover, it shall be paid to the Borrower. If there is any deficit, then the Borrower shall be liable to pay entire deficit forthwith.
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੇ ਇੱਕ ਬੀਮਾ ਕਵਰ ਚੁਣਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਲਈ ਗਈ 'ਸਮੂਹ ਬੀਮਾ ਪਾਲਿਸੀ' ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਹੈ ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਇਸ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਬੀਮੇ ਦੇ ਦਾਅਵੇ ਨੂੰ ਢੁਕਵਾਂ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਿਯੋਜਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੋਈ ਵਾਧੂ ਬਕਾਇਆ ਬਚਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਅਦਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਘਾਟਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਤੁਰੰਤ ਪੂਰਾ ਘਾਟਾ ਅਦਾ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।

6. REPAYMENT:
ਮੁੜ-ਅਦਾਇਗੀ:

a. The Borrower shall pay to the Company all Instalments on Due Dates and charges as and when it falls due, without any delay or default. The Borrower acknowledges that strict compliance to the repayment schedule is an essential condition for grant of the Loan and that time is the essence of this contract.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਸਾਰੀਆਂ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਅਤੇ ਲੱਗਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ੁਲਕਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਦੇਰੀ ਜਾਂ ਉਲੰਘਣਾ ਦੇ ਨਿਯਤ ਮਿਤੀਆਂ 'ਤੇ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਰਜ਼ਾ ਦੇਣ ਲਈ ਮੁੜਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਦੀ ਸਖ਼ਤੀ ਨਾਲ ਪਾਲਣਾ ਇੱਕ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸ਼ਰਤ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਅਨੁਸੂਚੀ ਇਸ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦਾ ਮੂਲ ਹੈ।

b. The Repayment shall be made by the Borrower in Instalments as per the terms set out in the Schedule. The repayment schedule mentioned herein below is without prejudice to the right of the Company, to be paid on demand as contemplated under this Standard Loan Terms, the entire Loan along with interest and other dues as contemplated under this Standard Loan Terms. Further, the computation/fixation of the Instalment will be without prejudice to the right of the Company to re-compute the amount of Instalments, including in case it is discovered at any stage that the Instalments have been computed wrongly. The Instalments provided in the Schedule shall not however, affect the rights of the Company to terminate the Standard Loan Terms at any time if it deems fit and demand payment of all amounts already fallen due and remaining-unpaid, if any, together with all future Instalments and any other amounts as may be due, subject to any discount on the future Instalments as may be allowed by it.
ਮੁੜਭੁਗਤਾਨ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਨਿਰਧਾਰਤ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਹੇਠਾਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਸ਼ਡਿਊਲ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਇਸ ਅਧਿਕਾਰ 'ਤੇ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦੇ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਮੰਗ 'ਤੇ ਪੂਰਾ ਕਰਜ਼ਾ, ਵਿਆਜ ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਬਕਾਇਆ ਨਾਲ ਚੁਕਾਏ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸ਼ਤ ਦੀ ਗਣਨਾ/ਫਿਕਸਿੰਗ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਦੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਫਿਰ ਤੋਂ ਕੈਲਕੂਲੇਟ ਕਰਨ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ 'ਤੇ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦੇ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਇਹ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਟੇਜ 'ਤੇ ਇਹ ਪਤਾ ਚੱਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਦੀ ਕੈਲਕੂਲੇਸ਼ਨ ਗਲਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਇਸ ਅਧਿਕਾਰ 'ਤੇ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਪਾਉਣਗੀਆਂ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਖਤਮ ਕਰ ਦੇਵੇ, ਜੇਕਰ ਉਹ ਠੀਕ ਸਮਝੇ ਅਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਬਕਾਇਆ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਬਚੀ ਹੋਈ ਰਕਮ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਵੇ, ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਭਵਿੱਖ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰੇ ਜੋ ਕਿ ਭਵਿੱਖ ਦੀਆਂ ਕਿਸ਼ਤਾਂ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਛੋਟ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਉਹ ਅਨੁਮਤੀ ਦੇ ਸਕਦੀ ਹੈ।

c. All amounts payable by the Borrower to the Company, shall be paid without any deductions on or before the Due Dates.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਅਦਾ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਰਕਮਾਂ ਨਿਯਤ ਮਿਤੀਆਂ 'ਤੇ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕਟੌਤੀ ਦੇ ਅਦਾ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ।

d. The charging of Penal Charges shall however not relieve the Borrowers obligation of strict compliance with repayment schedule being an essential condition for the grant of Loan.
ਹਾਲਾਂਕਿ, ਜੁਰਮਾਨੇ ਦੇ ਖਰਚੇ ਵਸੂਲਣ ਨਾਲ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਮੁੜਭੁਗਤਾਨ ਸਮਾਂ-ਸਾਰਣੀ ਦੀ ਸਖ਼ਤੀ ਨਾਲ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਤੋਂ ਰਾਹਤ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇਗੀ ਜੋ ਕਿ ਕਰਜ਼ਾ ਦੇਣ ਲਈ ਇੱਕ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸ਼ਰਤ ਹੈ।

e. The Borrower confirms having perused, understood and agreed to the Company's method of calculating the Instalments as also the division thereof into principal and interest.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੇ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਦੀ ਗਣਨਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਮੂਲ ਅਤੇ ਵਿਆਜ ਦੀ ਵੰਡ ਕਰਨ ਦੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਢੰਗ ਨੂੰ ਸਿੱਖਿਆ, ਸਮਝਿਆ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

f. If the Due Date falls on a day which is a holiday, the payment is to be made on the immediately preceding working day.
ਜੇਕਰ ਨਿਯਤ ਮਿਤੀ ਕਿਸੇ ਛੁੱਟੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਭੁਗਤਾਨ ਤੁਰੰਤ ਪਿਛਲੇ ਕੰਮਕਾਜੀ ਦਿਨ 'ਤੇ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

g. **Any advance payments made by the Borrower prior to the Due Dates for whatsoever reasons, shall be given credit to in the Borrower's loan account. Adjustments of such advance amount received against Instalment will be given for such payments only on the Due Dates. Such advance payments received will not be eligible for any rebate in Interest.**
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਨਿਯਤ ਮਿਤੀਆਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪੇਸ਼ਗੀ ਭੁਗਤਾਨ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਕਿਸ਼ਤ ਦੇ ਬਦਲੇ ਮਿਲੀ ਅਜਿਹੀ ਪੇਸ਼ਗੀ ਰਕਮ ਦੀ ਐਡਜਸਟਮੈਂਟ ਸਿਰਫ ਡਿਊ ਡੇਟ 'ਤੇ ਅਜਿਹੀ ਅਦਾਇਗੀ ਲਈ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਪੇਸ਼ਗੀ ਅਦਾਇਗੀਆਂ ਵਿਆਜ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਛੋਟ ਲਈ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੀਆਂ।

h. The Borrower may choose to repay the Loan by way of Preclosure in accordance with Term 13 of this Standard Loan Terms.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤ ਦੀ ਸ਼ਰਤ 13 ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਪੂਰਵ-ਸਮਾਪਤੀ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਕਰਜ਼ਾ ਚੁਕਾਉਣ ਦਾ ਵਿਕਲਪ ਚੁਣ ਸਕਦਾ ਹੈ।

i. In the event of the Borrower failing to pay the Instalments on or before the respective Due Dates and charges (if any) as and when it falls due under the Standard Loan Terms, the Company shall classify the facility as special mention account (SMA)/non performing account (NPA) or under such other category as per the applicable guidelines of the Reserve Bank of India (RBI). The basis for classification of SMA and NPA categories and the example for the same are as mentioned here in below
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖਾਂ 'ਤੇ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ੁਲਕ (ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਵੇ) ਨਹੀਂ ਚੁਕਾ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਔਫ ਇੰਡੀਆ (RBI) ਦੇ ਲਾਗੂ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਉਸ ਸਹੂਲਤ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਉਲੇਖ ਖਾਤੇ(SMA)/ਗੈਰ-ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਵਾਲੇ ਖਾਤੇ (NPA) ਜਾਂ ਅਜਿਹੀ ਹੀ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੀ ਕੈਟਾਗਰੀ ਵਿੱਚ ਪਾ ਦੇਵੇਗੀ। SMA ਅਤੇ NPA ਕੈਟਾਗਰੀ ਦੇ ਵਰਗੀਕਰਨ ਦਾ ਆਧਾਰ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਉਦਾਹਰਣ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

Under the RBI guidelines the basis for classification of loans as SMA and NPA categories is as follows:
RBI ਦੇ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ, ਕਰਜ਼ੇ ਨੂੰ SMA ਅਤੇ NPA ਕੈਟਾਗਰੀ ਵਿੱਚ ਵੰਡਣ ਦਾ ਆਧਾਰ ਇਸ ਤਰਾਂ ਹੈ:

Classification categories ਵਰਗੀਕਰਨ ਦੀਆਂ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ	Basis for classification –Principal or interest payment or any other amount wholly or partly overdue ਵਰਗੀਕਰਨ ਦਾ ਆਧਾਰ - ਮੂਲ ਜਾਂ ਵਿਆਜ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਰਕਮ ਜੋ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਂ ਅੰਸ਼ਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬਕਾਇਆ ਹੈ
SMA-0 SMA-0	Upto 30 days 30 ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ
SMA-1 SMA-1	More than 30 days and upto 60 days 30 ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਅਤੇ 60 ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ
SMA-2	More than 60 days and upto 90 days

SMA-2	60 ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਅਤੇ 90 ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ
NPA NPA	More than 90 days 90 ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ

Classification as SMA or NPA is done as part of day-end process for the relevant date and the SMA or NPA classification date shall be the calendar date for which the day end process is run by the Company.
SMA (ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਉਲੇਖ ਖਾਤੇ) ਜਾਂ NPA (ਗੈਰ-ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਖਾਤੇ) ਵਜੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਵਰਗੀਕਰਨ ਸਬੰਧਤ ਮਿਤੀ ਲਈ ਦਿਨ ਦੇ ਅੰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ SMA ਜਾਂ NPA ਵਰਗੀਕਰਨ ਮਿਤੀ ਉਹ ਕੈਲੰਡਰ ਮਿਤੀ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਸ ਲਈ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਦਿਨ ਦੇ ਅੰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਚਲਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

Loan accounts once classified as NPA will be upgraded as standard asset only if the entire outstanding arrears of principal, interest and/or other amounts are paid by the Borrower in full (The expression "standard asset" shall mean and refer to a loan account which is not required to be classified as SMA or NPA). The SMA or NPA classification is done at the Borrower level which means all the loan accounts of the Borrower will be classified as applicable for the loan with highest overdue days.
ਇੱਕ ਵਾਰ NPA ਵਜੋਂ ਵਰਗੀਕ੍ਰਿਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਖਾਤਿਆਂ ਨੂੰ ਸਿਰਫ਼ ਤਾਂ ਹੀ ਮਿਆਰੀ ਸੰਪਤੀ ਵਜੋਂ ਅਪਗ੍ਰੇਡ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜੇਕਰ ਮੂਲ, ਵਿਆਜ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਹੋਰ ਰਕਮਾਂ ਦੇ ਪੂਰੇ ਬਕਾਏ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਪੂਰੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਅਦਾ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ("ਮਿਆਰੀ ਸੰਪਤੀ" ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ ਇੱਕ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਦਾ ਅਰਥ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦੇਵੇਗਾ ਜਿਸਨੂੰ SMA ਜਾਂ NPA ਵਜੋਂ ਵਰਗੀਕ੍ਰਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ)। SMA ਜਾਂ NPA ਵਰਗੀਕਰਨ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤਿਆਂ ਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਬਕਾਇਆ ਦਿਨਾਂ ਵਾਲੇ ਕਰਜ਼ੇ ਲਈ ਲਾਗੂ ਹੋਏ ਵਰਗੀਕ੍ਰਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

Any change in the classification of loan account as SMA or NPA or any other new category as prescribed by RBI will be implemented automatically by the Company and the same shall be applicable to the Borrower.
SMA ਜਾਂ NPA ਜਾਂ RBI ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨਵੀਂ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਦੇ ਵਰਗੀਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਤਬਦੀਲੀ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਹੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗਾ।

Example for SMA/NPA classification: If Due Date of a Loan account is March 31, 2022, and full dues are not received before the Company runs the day-end process for this date, the date of overdue shall be March 31, 2022. If the Loan account continues to remain overdue, then the Loan account shall get tagged as SMA-1 upon running day-end process on April 30, 2022 i.e. upon completion of 30 days of being continuously overdue. Accordingly, the date of SMA-1 classification for the Loan account shall be April 30, 2022.
SMA/NPA ਵਰਗੀਕਰਨ ਲਈ ਉਦਾਹਰਣ: ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਦੀ ਬਕਾਇਆ ਮਿਤੀ 31 ਮਾਰਚ, 2022 ਹੈ, ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਮਿਤੀ ਲਈ ਦਿੰਦੇ ਅੰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਚਲਾਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੂਰੀ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਦੀ ਮਿਤੀ 31 ਮਾਰਚ, 2022 ਹੋਵੇਗੀ। ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤਾ ਬਕਾਇਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ 30 ਅਪ੍ਰੈਲ, 2022 ਨੂੰ ਦਿੰਦੇ ਅੰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਚਲਾਉਣ 'ਤੇ, ਮਤਲਬ ਕਿ ਲਗਾਤਾਰ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ 30 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਪੂਰਾ ਹੋਣ 'ਤੇ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਨੂੰ SMA-1 ਵਜੋਂ ਚਿੰਨ੍ਹਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਲਈ SMA-1 ਵਰਗੀਕਰਨ ਦੀ ਤਾਰੀਖ 30 ਅਪਰੈਲ, 2022 ਹੋਵੇਗੀ।

Similarly, if the Loan account continues to remain overdue, it shall get tagged as SMA- 2 upon running day-end process on May 30, 2022 and if it continues to remain overdue further it shall get classified as NPA upon running day-end process on June 29, 2022.
ਇਸੇ ਤਰਾਂ, ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤਾ ਓਵਰਡਿਊ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ 30 ਮਈ 2022 ਨੂੰ ਡੇ ਐਂਡ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਚਲਾਉਣ 'ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ SMA- 2 ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਟੈਗ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਇਹ ਅੱਗੇ ਵੀ ਓਵਰਡਿਊ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ 29 ਜੂਨ, 2022 ਨੂੰ ਡੇ ਐਂਡ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਚਲਾਉਣ 'ਤੇ ਇਸ ਦਾ NPA ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਵਰਗੀਕਰਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

The basis for classification as SMA & NPA and example are provided for the Borrower's understanding of the process followed by the Company as on date to classify a loan account as SMA & NPA. The said process is subject to change upon the instructions/guidelines of the RBI.
SMA ਅਤੇ NPA ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਵਰਗੀਕਰਨ ਦਾ ਆਧਾਰ ਅਤੇ ਉਦਾਹਰਨ, ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਨੂੰ SMA ਅਤੇ NPA ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਵਰਗੀਕਰਨ ਕਰਨ ਲਈ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਅੱਜ ਤੱਕ ਅਪਣਾਈ ਗਈ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਸਮਝ ਲਈ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਹ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ RBI ਦੇ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ 'ਤੇ ਬਦਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।

7. MODE OF PAYMENT OF INSTALMENTS:
ਕਿਸ਼ਤ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਦਾ ਤਰੀਕਾ:

a. Subject to the terms and conditions stipulated hereunder, the repayment of the Loan shall be by way of Standing Instructions,

Electronic Clearing System (ECS) or ACH/E-NACH or such other mode accepted by the Company from time to time authorizing the Company to collect the Instalments due by the direct debit to the Borrower's bank account.
ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਸਥਾਈ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ, ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਕਲੀਅਰਿੰਗ ਸਿਸਟਮ (ECS) ਜਾਂ ACH/E-NACH ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਜਿਹੇ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਹੋਵੇਗਾ, ਜੋ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਬੈਂਕ ਖਾਤੇ ਤੋਂ ਸਿੱਧਾ ਡੈਬਿਟ ਕਰ ਕੇ ਬਕਾਇਆ ਕਿਸ਼ਤ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।

b. The Borrower shall deliver to the Company, ECS or ACH/E-NACH mandates for the payment of Instalments and such submission shall be deemed to be an unconditional and irrevocable authority given by the Borrower, to the Company to present them on their respective dates and the Borrower warrants that the ECS/ACH/E-NACH mandates will be honoured on presentation. Any non-presentation of an ACH/E-NACH or ECS mandate(s) due to any reason will not affect the liability of the Borrower to pay the Instalments or any other sums that may become due and payable under this Standard Loan Terms.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕਿਸ਼ਤ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਲਈ, ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ECS ਜਾਂ ACH/E-NACH ਮੈਂਡੇਟ ਦੇਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਜਿਹਾ ਸਬਮਿਸ਼ਨ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦਾਂ ਸਬੰਧਿਤ ਤਾਰੀਖਾਂ 'ਤੇ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਬਿਨਾਂ ਸ਼ਰਤ ਅਤੇ ਅਟੱਲ ਅਥਾਰਿਟੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਵਾਰੰਟ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ECS/ACH/E-NACH ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਮੰਨੇ ਜਾਣਗੇ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ACH/E-NACH ਜਾਂ ECS ਮੈਂਡੇਟਨਾ ਦੇਣ 'ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਜਾ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਚੁਕਾਉਣ ਦੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਪਵੇਗਾ।

c. If any one or more than one or all of the ECS/ACH/E-NACH mandate delivered by the Borrower pursuant to Term 7(a)
ਜੇਕਰ ਸ਼ਰਤ 7(a) ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਕੋਈ ਇਕ ਜਾਂ ਇਕ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਂ ਸਾਰੇ ECS/ACH/E-NACH ਮੈਂਡੇਟ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਕਸਟਡੀ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋਏ ਗੁਆਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ

i. is/are lost, destroyed or misplaced while in the custody of the Company or
ਜਾਂ ਖਰਾਬ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਗਲਤ ਜਗਾ 'ਤੇ ਚਲਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ

ii. become(s) non encashable due to death, insolvency, lunacy, termination of authority or otherwise of the signatory or any or more of the signatories (if more than one) thereof or liquidation or any moratorium of the drawee bank, then in such an event, the Borrower shall, on receipt of the intimation of such loss, destruction or misplacement (as the case may be) from the Company or immediately on the said cheques or any of those being non encashable due to the reasons mentioned above, deliver to the Company such number of cheques as are adequate to replace those that have been lost, destroyed, misplaced or become non encashable, or make such suitable alternative arrangement for repayment of Loan as is acceptable to and approved by the Company.
ਹਸਤਾਖਰ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਇਕ ਜਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ (ਜੇਕਰ ਇਕ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹਨ) ਦੀ ਮੌਤ, ਦੀਵਾਲੀਆ ਹੋਣ, ਪਾਗਲਪਣ, ਅਥਾਰਿਟੀ ਖਤਮ ਹੋਣ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਜਾਂ ਜਿਸ ਬੈਂਕ ਤੋਂ ਅਦਾਇਗੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਉਸ ਦੀ ਲੀਕੁਈਡੇਸ਼ਨ ਜਾਂ ਮੋਰਾਟੋਰੀਅਮ ਦੇ ਕਾਰਨ ਗੈਰ ਅਦਾਇਗੀ ਯੋਗ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਨੁਕਸਾਨ, ਖਰਾਬ ਹੋਣ ਜਾਂ ਗਲਤ ਜਗਾ 'ਤੇ ਰੱਖੇ ਜਾਣ (ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ) ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਣ 'ਤੇ ਜਾਂ ਦੱਸੇ ਗਏ ਚੈੱਕ ਜਾਂ ਉੱਪਰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰ ਕੇ ਜੋ ਚੈੱਕ ਕੈਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ, ਉਹਨਾਂ 'ਤੇ ਤੁਰੰਤ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਓਨੇ ਚੈੱਕ ਦੇਵੇਗਾ ਜਿੰਨੇ ਗੁਆਚੇ ਹੋਏ, ਖਰਾਬ ਹੋਏ ਗਲਤ ਜਗਾ 'ਤੇ ਰੱਖੇ ਗਏ ਜਾਂ ਗੈਰ ਅਦਾਇਗੀ ਯੋਗ ਹੋ ਗਏ ਚੈੱਕਾਂ ਦੀ ਜਗਾ ਲੈਣ ਲਈ ਕਾਫੀ ਹੋਣ, ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕਰਜ਼ਾ ਚੁਕਾਉਣ ਲਈ ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਸਹੀ ਦੂਸਰਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕਰੇਗਾ ਜੋ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦੇਵੇ।

d. It is agreed and understood by the Borrower that non-presentation of any of the cheques/mandate by the Company due to any reason whatsoever shall not affect the liability of the Borrower to repay the amount payable under this Standard Loan Terms. The Company shall not, in any way, be responsible for the delay, omission or neglect in encashment, damage or loss of any cheque(s)/mandates (already given or to be given by the Borrower to the Company in terms hereof) for any reason whatsoever.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਕੋਈ ਵੀ ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਨਾ ਦੇ ਪਾਵੇ, ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਰਕਮ ਚੁਕਾਉਣ ਦੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਪਵੇਗਾ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਪਨੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ (ਜੋ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ ਜਾਂ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣੇ ਹਨ) ਨੂੰ ਕੈਸ਼ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਦੇਰੀ ਹੋਣ, ਭੁੱਲ ਜਾਂ ਅਣਗਹਿਲੀ ਹੋਣ, ਖਰਾਬੀ ਜਾਂ

ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਣ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।

e. If required, the Borrower, subject to the Company's permission, may swap/interchange the cheques/mandate issued and drawn in one bank to that of the other bank, on paying the Company the swap charges of an amount specified in the Schedule for every replacement.
ਜੇਕਰ ਲੋੜ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ 'ਤੇ ਇੱਕ ਬੈਂਕ ਵਿੱਚ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਅਤੇ ਕੱਢੇ ਗਏ ਚੈੱਕਾਂ/ਮੈਂਡੇਟ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਬੈਂਕ ਵਿੱਚ ਸਵੈਪ ਕਰ ਸਕਦਾ/ਬਦਲ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਬਸ਼ਰਤੇ ਉਸਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਹਰੇਕ ਬਦਲੀ ਲਈ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਈ ਗਈ ਰਕਮ ਦਾ ਸਵੈਪ ਦਾ ਖਰਚਾ ਅਦਾ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇਗਾ।

f. Without prejudice to any other rights or remedies the Company may have under this Standard Loan Terms and/or under the prevalent law, the Borrower shall be liable to pay cheque/mandate bounce charges at the rate specified in the Schedule for dishonour on every presentation. The levy of the charge upon dishonour is without prejudice to the rights of the Company under the Negotiable Instruments Act, 1881/Payment and Settlement Systems Act 2007 or any other Applicable Law, as amended and as in force from time to time and other relevant laws.
ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਮੌਜੂਦਾ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੂਸਰੇ ਅਧਿਕਾਰ ਜਾਂ ਉਪਾਅ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਪਾਏ ਬਗੈਰ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਹਰੇਕ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ 'ਤੇ ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਬਾਊਂਸ ਹੋਣ 'ਤੇ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਦਰ 'ਤੇ ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਬਾਊਂਸ ਸ਼ੁਲਕ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਉਲੰਘਣਾ ਹੋਣ 'ਤੇ ਖਰਚੇ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਨੈਗੋਸ਼ੀਏਬਲ ਇੰਸਟਰੂਮੈਂਟਸ ਐਕਟ, 1881/ਪੇਮੈਂਟ ਐਂਡ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਸਿਸਟਮ ਐਕਟ 2007 ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਸੋਧਿਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਪੱਖਪਾਤ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਹੋਵੇਗੀ।

g. Where remittances are made by way of outstation cheques, the Borrower shall be liable to pay the cheque collection charges as stated in the Schedule subject to revision at the Company's discretion from time to time.
ਜਿੱਥੇ ਆਊਟਸਟੇਸ਼ਨ ਚੈੱਕਾਂ ਰਾਹੀਂ ਪੈਸੇ ਭੇਜੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਉੱਥੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਵਿਵੇਕ 'ਤੇ ਸੋਧ ਦੇ ਅਧੀਨ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਅਨੁਸਾਰ ਚੈੱਕ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਕਰਨ ਦੇ ਖਰਚਿਆਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।

h. The charges mentioned in the Schedule are subject to change at the sole discretion of the Company.
ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਸ਼ੁਲਕ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਬਦਲੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

i. The Borrower shall not be entitled to cancel or issue stop payment instructions with respect to ECS or ACH/E-NACH mandates as long as the loan or any part of his indebtedness is due and outstanding and any such acts shall be deemed to have been committed with an intention to cheat and avoid prosecution under the Negotiable Instruments Act, 1881/Payment and Settlement Systems Act 2007 or any other Applicable Law as amended and in force from time to time and the Company shall be entitled to initiate appropriate criminal proceedings against the Borrower.
ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਕਰਜ਼ੇ ਜਾਂ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਹਿੱਸਾ ਬਕਾਇਆ ਹੈ, ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ECS ਜਾਂ ACH/E-NACH ਮੈਂਡੇਟ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਭੁਗਤਾਨ ਰੱਦ ਕਰਨ ਜਾਂ ਸਟਾਪ ਪੇਮੈਂਟ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਵੀ ਕੰਮ ਨੈਗੋਸ਼ੀਏਬਲ ਇੰਸਟਰੂਮੈਂਟ ਐਕਟ, 1881/ਪੇਮੈਂਟ ਐਂਡ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਸਿਸਟਮ ਐਕਟ 2007 ਜਾਂ ਫਿਰ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਬਦਲੇ ਗਏ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੂਸਰੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਧੋਖਾਧੜੀ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਤੋਂ ਬਚਣ ਦੇ ਇਰਾਦੇ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਸਹੀ ਅਪਰਾਧਿਕ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ।

j. The Borrower understands, confirms and agrees that the Company shall, at its sole discretion, at multiple occasions and on different dates, present in the Borrower's bank account, the ECS/ACH or E-NACH mandate or any other electronic or other clearing mandate (given by the Borrower in favour of the Company covering all the Outstanding Dues) which returns unpaid, for recovering the Outstanding Dues from the Borrower and until realization of entire Outstanding Dues. The Borrower agrees and undertakes that the Borrower shall not dispute, complain or object to such presentations by the Company.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਸਮਝਦਾ ਹੈ, ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਆਪਣੇ ਵਿਵੇਕ ਅਨੁਸਾਰ ਕਈ ਮੌਕਿਆਂ 'ਤੇ ਅਤੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਮਿਤੀਆਂ 'ਤੇ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਬੈਂਕ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ECS/ACH ਜਾਂ E-NACH ਮੈਂਡੇਟ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਲੀਅਰਿੰਗ ਮੈਂਡੇਟ (ਜੋ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਜੋ ਸਾਰੇ ਬਚੇ ਹੋਏ ਬਕਾਏ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇ) ਪੇਸ਼ ਕਰੇਗੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜਿਹਾ ਇਹ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਤੋਂ ਬਚੇ ਹੋਏ ਬਕਾਏ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਬਚੇ ਹੋਏ ਪੂਰੇ ਬਕਾਏ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਤੱਕ ਕਰੇਗੀ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ

Chola
Enter a better life

ਅਜਿਹੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ 'ਤੇ ਕੋਈ ਵਿਵਾਦ, ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਜਾਂ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ।

8. ALTERATION AND RE-SCHEDULING OF THE INSTALMENTS:
ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ ਅਤੇ ਮੁੜ-ਨਿਰਧਾਰਨ:

i. The Company at its sole discretion retains the right with no obligation, to review the Loan for such further periods on such terms and conditions as it may deem fit.
ਕੰਪਨੀ ਢੁਕਵਾਂ ਸਮਝੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਵਿਵੇਕ ਅਨੁਸਾਰ, ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਦੇ, ਅਜਿਹੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਰ ਸਮੇਂ ਲਈ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਰੱਖਦੀ ਹੈ।

ii. The Company may on its own or upon a request from the Borrower, if it so deems fit, alter or re-schedule the Instalments in such manner and to such extent as it may decide, with the formal consent of the Borrower, whereupon repayment shall be made by the Borrower as per the said alteration and re-scheduling notwithstanding anything stated in the Schedule. The Borrower shall comply with the requirements of the revision including the furnishing of Post-Dated Cheques/ECS or ACH/E-NACH mandates as per the revised structure.
ਕੰਪਨੀ ਖੁਦ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਕਹਿਣ 'ਤੇ ਜੇਕਰ ਉਸ ਨੂੰ ਠੀਕ ਲੱਗੇ, ਤਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਰਸਮੀ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾਲ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਨੂੰ ਉਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਅਤੇ ਉਸ ਹੱਦ ਤੱਕ ਬਦਲ ਜਾਂ ਰੀ-ਸ਼ਡਿਊਲ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਉਹ ਤੈਅ ਕਰੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਕਹੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗੱਲ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਉਸ ਬਦਲਾਵ ਅਤੇ ਰੀ-ਸ਼ਡਿਊਲ ਅਨੁਸਾਰ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਬਦਲਾਵ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਬਦਲੀ ਹੋਈ ਸੰਰਚਨਾ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਪੋਸਟ-ਡੇਟਡ ਚੈੱਕ/ECS ਜਾਂ ACH/E-NACH ਮੈਂਡੇਟਸ ਦੇਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

iii. Based on satisfactory loan repayment track record of the Borrower, the Company at its sole discretion may grant additional loans over and above the Loan granted hereunder. The additional loans may be granted only on execution of such documents as may be stipulated by the Company as per the prevailing credit norms of the Company from time to time. The Borrower shall have no right to claim the additional loans by virtue of this clause.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀਜਨਕ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮੁੜ ਅਦਾਇਗੀ ਦੇ ਟਰੈਕ ਰਿਕਾਰਡ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ, ਕੰਪਨੀ ਆਪਣੇ ਵਿਵੇਕ ਅਨੁਸਾਰ ਇੱਥੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ੇ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਵਾਧੂ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਵਾਧੂ ਕਰਜ਼ੇ ਸਿਰਫ਼ ਅਜਿਹੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ 'ਤੇ ਹੀ ਦਿੱਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜੋ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ। ਇਸ ਧਾਰਾ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਵਾਧੂ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

9. EVENTS OF DEFAULT:
ਡਿਫਾਲਟ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ:

The following events shall constitute an "Event of Default": -
ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ "ਉਲੰਘਣਾ ਦੀ ਘਟਨਾ" ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ: -

a. The Borrower failing to perform obligations, repay the Loan or any Instalment, fee, charges, or costs or any other amount due to the Company in the manner herein contained as and when it becomes due whether demanded by the Company or not; or
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਨਾਕਾਮ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਕਰਜ਼ੇ ਜਾਂ ਕੋਈ ਕਿਸ਼ਤ, ਫੀਸ, ਸ਼ੁਲਕ, ਜਾਂ ਲਾਗਤ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦੇਣਯੋਗ ਕੋਈ ਵੀ ਦੂਸਰੀ ਰਕਮ ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ, ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਮੰਗੇ ਜਾਣ ਜਾਂ ਨਾ ਮੰਗੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਇੱਥੇ ਦੱਸੇ ਗਏ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਚੁਕਾਉਣ ਵਿੱਚ ਨਾਕਾਮ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

b. If in the opinion of the Company, the Borrower has withheld any critical information in relation to the Loan; or
ਜੇ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਰਾਏ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਹੈ; ਜਾਂ

c. Insolvency, commission of an act of bankruptcy, general assignment for the benefit of creditors of the Borrower, or if the Borrower suspends payment to any creditors or threatens to do so, appointment of an insolvency professional receiver/trustee or similar officer on its assets, admission of any petition in bankruptcy, fresh start by, or against the Borrower; or
ਦੀਵਾਲੀਆਪਣ, ਬੈਂਕਰਪਸੀ ਦਾ ਕੰਮ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਕ੍ਰੈਡਿਟਰਜ਼ ਦੇ ਫਾਇਦੇ ਲਈ ਜਨਰਲ ਅਸਾਈਨਮੈਂਟ, ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕਿਸੇ ਕ੍ਰੈਡਿਟਰ ਨੂੰ ਅਦਾਇਗੀ ਰੋਕ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਦੀ ਧਮਕੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੀ ਸੰਪੱਤੀ 'ਤੇ ਇਨਸੋਲਵੈਂਸੀ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਰਿਸੀਵਰ/ਟਰੱਸਟੀ ਜਾਂ ਅਜਿਹੇ ਹੀ ਕਿਸੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ, ਬੈਂਕਰਪਸੀ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਨਵੀਂ ਸ਼ੁਰੂਆਤ; ਜਾਂ

d. If the Borrower ceases or threatens to cease its business; or
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨੈੱਸ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੀ ਧਮਕੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ; ਜਾਂ

e. If it is certified by an Accountant or a Firm of Accountants appointed by the Company (which the Company is entitled and hereby authorized to do so at any time) that the liabilities of the Borrower exceed the Borrower's assets or that the Borrower is carrying on business at a loss; or
ਜੇਕਰ ਇਹ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਇੱਕ ਲੇਖਾਕਾਰ ਜਾਂ ਲੇਖਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਫਰਮ (ਜਿਸਦੀ ਕੰਪਨੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਹੈ) ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀਆਂ ਦੇਣਦਾਰੀਆਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਸੰਪਤੀ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹਨ ਜਾਂ ਇਹ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਘਾਟੇ ਵਿੱਚ ਕਾਰੋਬਾਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ; ਜਾਂ

f. Any of the ACH/E-NACH or ECS mandates delivered or to be delivered by the Borrower to the Company in terms and conditions hereof is not honoured/encashed for any reason whatsoever on presentation; or
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਜਾਂ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ACH/E-NACH ਜਾਂ ECS ਮੈਂਡੇਟ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ 'ਤੇ ਔਨਰ/ਐਨਕੈਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ; ਜਾਂ

g. If any instruction being given by the Borrower for stop payment of any mandates for any reason whatsoever or if any mandate issued by the Borrower to the Company is dishonored; or
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੈਂਡੇਟ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਰੋਕਣ ਲਈ ਕੋਈ ਹਦਾਇਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਮੈਂਡੇਟ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ; ਜਾਂ

h. The Borrower committing breach of any of the terms, covenants and conditions herein contained or any information given or if any of the representations under this Standard Loan Term or any other document submitted is found to be false, inaccurate or misleading; or
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇੱਥੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸ਼ਰਤ, ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਜਮਾਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕੋਈ ਵੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਝੂਠਾ, ਗਲਤ ਜਾਂ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ; ਜਾਂ

i. On the death/lunacy or any other legal incapacity of the Borrower or
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਮੌਤ/ਪਾਗਲਪਨ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਸਮਰੱਥਾ ਹੋਣ 'ਤੇ ਜਾਂ

j. The Borrower is in breach of any other loan/facility/any agreement with any other person; or
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਕਰਜ਼ੇ/ਸਹੂਲਤ/ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਕਰਾਰ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਦਾ ਹੈ; ਜਾਂ

k. The Borrower commits any default under any other agreement or the Standard Loan Terms with the Company in which the Borrower is either a Borrower/guarantor; or
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਕਰਾਰ ਜਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੋਈ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਹੈ; ਜਾਂ

l. If it becomes unlawful for the Borrower to perform any of its obligations under this Standard Loan Term or any other related document

or it becomes unlawful for any other person (includes the Borrower) to perform any of its obligations under this Standard Loan Terms; or

ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਲਈ ਇਸ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਸਬੰਧਿਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੇ ਤਹਿਤ ਆਪਣੀ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਵਿਅਕਤੀ (ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ) ਲਈ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਆਪਣੀ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀ ਪੂਰੀ ਕਰਨਾ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ; ਜਾਂ

m. Borrower repudiates or evidences an intention to repudiate this Standard Loan Term or any other related document; or
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਸਬੰਧਿਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਤੋਂ ਮਨਾ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਮਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ; ਜਾਂ

n. If the Loan or any part thereof is utilized for any purpose other than the purpose for which it is applied by the Borrower and sanctioned by the Company; or
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਾ ਜਾਂ ਇਸਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਿੱਸੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਉਸ ਉਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਲਈ ਇਸਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਲਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ; ਜਾਂ

o. Any event or series of events occurs which, in the opinion of the Company, is reasonably likely to have a material adverse effect on the repayment ability of the Borrower; or
ਕੋਈ ਵੀ ਅਜਿਹੀ ਘਟਨਾ ਜਾਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੀ ਲੜੀ ਵਾਪਰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਰਾਏ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਮੁੜ ਅਦਾਇਗੀ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ 'ਤੇ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਮਾੜਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਉਣ ਦੀ ਵਾਜਬ ਸੰਭਾਵਨਾ ਰੱਖਦੀ ਹੋਵੇ; ਜਾਂ

p. The status of the Borrower changes from resident to non-resident; or
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦਾ ਸਟੇਟਸ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਤੋਂ ਨਾਨ-ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ; ਜਾਂ

q. If any attachment, distress, execution or other process against the Borrower is enforced or levied upon; or
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਅਟੈਚਮੈਂਟ, ਡਿਸਟਰੈੱਸ, ਐਗਜ਼ੀਕਿਊਸ਼ਨ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸ 'ਤੇ ਲਗਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ; ਜਾਂ

r. If the Borrower is charged or convicted by any Court of law or Government authorities for any offence; or
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਕੋਰਟ ਜਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਕਿਸੇ ਅਪਰਾਧ ਲਈ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ; ਜਾਂ

s. If the Borrower dispute any of the terms set out herein or any other agreement entered into with the Company or Its affiliates; or
ਜੇਕਰ ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਇੱਥੇ ਦੱਸੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸ਼ਰਤ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਸਹਿਯੋਗੀ ਨਾਲ ਹੋਏ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਕਰਾਰ 'ਤੇ ਵਿਵਾਦ ਕਰਦਾ ਹੈ; ਜਾਂ

t. If any event of default or any event which would constitute an event of default happens, the Borrower shall forthwith give the Company notice thereof within 3 (Three) days in writing specifying the occurrence of such event of default. The Borrower shall also promptly inform the Company if and when any statutory notice under any law or of any suit or legal process intended to be filed/initiated against the Borrower is received by the Borrower within 3 (Three) days of receipt of such notice; or
ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਉਲੰਘਣਾ ਦੀ ਘਟਨਾ ਜਾਂ ਕੋਈ ਵੀ ਘਟਨਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਉਲੰਘਣਾ ਦੀ ਘਟਨਾ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇ ਸਕਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਤੁਰੰਤ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ 3 (ਤਿੰਨ) ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਇਸਦੀ ਸੂਚਨਾ ਦੇਵੇਗਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਲੰਘਣਾ ਦੀ ਅਜਿਹੀ ਘਟਨਾ ਹੋਣ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ। ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਨੋਟਿਸ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਕੇਸ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਜੋ ਫਾਈਲ ਕਰਨ/ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀ ਸੋਚੀ ਗਈ ਹੈ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ 3 (ਤਿੰਨ) ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਦੱਸਣਾ ਪਵੇਗਾ; ਜਾਂ

u. On the question whether any of the above events/circumstances has occurred, the decision of the Company shall be final, conclusive and binding on the Borrower.
ਇਸ ਸਵਾਲ 'ਤੇ ਕਿ ਕੀ ਕੋਈ ਉੱਪਰ ਦੱਸੇ ਗਈ ਘਟਨਾ/ਹਾਲਾਤ ਹੋਏ ਹਨ, ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਅੰਤਿਮ, ਆਖਰੀ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ 'ਤੇ ਬੰਧਨਕਾਰੀ ਹੋਵੇਗਾ।

10. TERMINATION AND COMPANY'S OTHER RIGHTS:

ਸਮਾਪਤੀ ਸੰਬੰਧੀ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਹੋਰ ਅਧਿਕਾਰ:

i. **Notice**: In case of the occurrence of any of the aforesaid Events of Default including default in repayment, the Company shall cause a **7 day notice** to be issued to the Borrower at his/her address as registered with the Company and demand the entire amounts payable under the Loan facility. The notice shall be deemed to be served on the Borrower on the second working day following the date of posting or the actual date of receipt whichever is earlier even if the notice so served returns unserved for whatever reason and the confirmation from any authorized officer of the Company for having posted the notice to the Borrower shall be final and binding in this regard.
ਨੋਟਿਸ: ਉੱਪਰ ਦੱਸੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਡਿਫਾਲਟ ਘਟਨਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਵਿੱਚ ਡਿਫਾਲਟ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਦੇ ਹੋਣ 'ਤੇ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰਡ ਉਸ ਦੇ ਪਤੇ 'ਤੇ **7 ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਨੋਟਿਸ** ਜਾਰੀ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਾ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਤਹਿਤ ਚੁਕਾਈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਪੂਰੀ ਰਕਮ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰੇਗੀ। ਇਹ ਨੋਟਿਸ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਪੋਸਟ ਕਰਨ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੂਸਰੇ ਕੰਮਕਾਜੀ ਦਿਨ ਜਾਂ ਮਿਲਣ ਦੀ ਅਸਲੀ ਤਾਰੀਖ, ਜੋ ਵੀ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਵੇ, ਨੂੰ ਸਰਵ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਭਾਵੇਂ ਹੀ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਨੋਟਿਸ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਬਗੈਰ ਸਰਵ ਹੋਏ ਵਾਪਸ ਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰਤ ਅਧਿਕਾਰੀ ਤੋਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਨੋਟਿਸ ਪੋਸਟ ਕਰਨ ਦਾ ਪੁਸ਼ਟੀਕਰਨ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਆਖਰੀ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇਗਾ।

ii. **Waiver of Notice**: Notwithstanding anything to the contrary contained in this Standard Loan Terms, the said notices mentioned herein above can be waived at the discretion of the Company, on the happening of any of the Events of Default specified in Term 9 (c), (i), (m), (q), (r) and (s).
ਨੋਟਿਸ ਵਿੱਚ ਛੋਟ: ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਲਟ ਗੱਲ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਉੱਪਰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਨੋਟਿਸ ਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਸ਼ਰਤ 9 (c), (i), (m), (q), (r) ਅਤੇ (s) ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਡਿਫਾਲਟ ਘਟਨਾ ਦੇ ਹੋਣ 'ਤੇ ਮੁਆਫ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

a. Termination:
ਖਤਮ ਕਰਨਾ:

Company may terminate the Loan facility and thereafter
ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਾ ਸਹੂਲਤ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ

1. The Borrower shall not be entitled to the benefit of payment by Instalments of the amounts remaining payable which shall fall due immediately together with amount already in arrears, whether by way of Instalments, Penal Charges or on any other account whatsoever.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਬਾਕੀ ਬਚੀ ਰਕਮ ਦੀ ਕਿਸ਼ਤ ਵਿੱਚ ਅਦਾਇਗੀ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇਗਾ ਜੋ ਕਿ ਤੁਰੰਤ ਦੇਣੀ ਪਵੇਗੀ, ਨਾਲ ਹੀ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਚਾਹੇ ਉਹ ਕਿਸ਼ਤ, ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੂਸਰੇ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇ।

2. The Borrower shall be liable to pay the mandate bounce charges, Penal Charges at the rate mentioned in the Schedule, calculated from date of termination until realisation of the payment in full, and any other charges.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਮੈਂਡੇਟ ਬਾਊਂਸ ਸ਼ੁਲਕ, ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਦਰ 'ਤੇ ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ, ਜੋ ਕਿ ਸਮਾਪਤੀ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਪੂਰੀ ਅਦਾਇਗੀ ਮਿਲਣ ਤੱਕ ਕੈਲਕੂਲੇਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਦੂਸਰਾ ਸ਼ੁਲਕ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ।

3. exercise such other rights and remedies as may be available to the Company under Applicable Law during the pendency of the Loan including without limitation under Section 138 of the Negotiable Instruments Act, 1881 and under Section 25 of Payment and Settlement Systems Act, 2007.
ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਪੈਂਡਿੰਗ ਰਹਿਣ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਜੋ ਦੂਸਰੇ ਅਧਿਕਾਰ ਅਤੇ ਉਪਾਅ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਸੀਮਾ ਦੇ ਨੈਗੋਸ਼ੀਏਬਲ ਇੰਸਟਰੂਮੈਂਟ ਐਕਟ, 1881 ਦਾ ਸੈਕਸ਼ਨ 138 ਅਤੇ ਪੇਮੈਂਟ ਐਂਡ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਸਿਸਟਮ ਐਕਟ, 2007 ਦਾ ਸੈਕਸ਼ਨ 25 ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

b. Company's Other Rights:
ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਹੋਰ ਅਧਿਕਾਰ:

i. Without prejudice to the rights of the Company to initiate any legal proceedings for recovery of the outstanding, the Borrower expressly accepts that the Company shall be entitled to appoint third parties as it may deem fit and such third parties can carry out all or any of its functions, rights and powers under this Standard Loan Terms including the authority to collect dues by the Borrower, without any prior consent of the Borrower.
ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਦੀ ਰਿਕਵਰੀ ਲਈ ਕੋਈ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਪਾਏ ਬਗੈਰ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਸਾਫ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੰਨਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਤੀਸਰੇ ਪੱਖ ਨੂੰ ਨਿਯੁਕਤ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਠੀਕ ਸਮਝੇ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਤੀਸਰੇ ਪੱਖ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇ ਬਗੈਰ, ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੰਮ, ਅਧਿਕਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਤੋਂ ਬਕਾਇਆ ਵਸੂਲਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

ii. Notwithstanding anything stated elsewhere in this Standard Loan Terms, the continuation of the loan after such termination, shall be at the sole and absolute discretion of the Company and the Borrower's outstanding shall be payable to the Company, as decided by the Company at the relevant time. The Company may, at any time, at its sole discretion and without assigning any reason whatsoever, call upon the Borrower to repay the Borrower's outstanding and thereupon the Borrower shall, immediately on being so called upon, pay the whole of the Borrower's outstanding to the Company without any delay whatsoever. The amount of dues stated to be payable by the Borrower shall be final and binding on the Borrower.
ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਕਹੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗੱਲ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਅਜਿਹੇ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਰਜ਼ੇ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣਾ, ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਇਕੱਲੇ ਅਤੇ ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਲਏ ਗਏ ਫੈਸਲੇ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦੇਣੀ ਪਵੇਗੀ ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਕੰਪਨੀ ਉਸ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਤੈਅ ਕਰੇਗੀ। ਕੰਪਨੀ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ, ਆਪਣੇ ਇਕੱਲੇ ਵਿਵੇਕ 'ਤੇ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਕਾਰਨ ਦੱਸੇ ਬਿਨਾਂ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਉਸਦੇ ਬਕਾਏ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਰਜ਼ਦਾਰ, ਅਜਿਹਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਤੁਰੰਤ, ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਦੇਰੀ ਦੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਬਕਾਏ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੇਗਾ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਭੁਗਤਾਨਯੋਗ ਦੱਸੀ ਗਈ ਬਕਾਏ ਦੀ ਰਕਮ ਅੰਤਿਮ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਲਈ ਸਵੀਕਾਰਯੋਗ ਹੋਵੇਗੀ।

iii. In case there is a suspicion, indication of wrongdoing or fraudulent activity with respect to the loan and/or other financial transactions of the Borrower, the Company shall be entitled to conduct an audit on its own through its employee(s), agent(s) and/or an external audit through external auditor(s)/accountant(s) of Company's choice at the Borrower's costs and expenses. The Borrower shall allow the Company's employee(s), agent(s), accountant(s)/auditor(s) access to its office(s)/premises and to all their records and furnish whatever information/records required by them for the purpose of the said audit. On the basis of the audit report(s) received by the Company from its employee(s), agent(s) and/or external auditor(s)/accountant(s) or on the basis of the relevant materials/records available with the Company and its own investigation/assessment in the event where the audit report(s) submitted remains inconclusive or is delayed due to non-cooperation by the Borrower, the Company shall conclude on status of the loan account as a fraud or otherwise. The Company will follow the extant guidelines of the RBI in concluding the status of loan account as a fraud or otherwise
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਹੋਰ ਵਿੱਤੀ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਸ਼ੱਕ, ਗਲਤ ਕੰਮ ਜਾਂ ਧੋਖਾਧੜੀ ਵਾਲੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀਆਂ ਲਾਗਤਾਂ ਅਤੇ ਖਰਚਿਆਂ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ, ਏਜੰਟਾਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਪਸੰਦ ਦੇ ਬਾਹਰੀ ਆਡੀਟਰਾਂ/ਲੇਖਾਕਾਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਖਰਚਿਆਂ ਅਤੇ ਲਾਗਤਾਂ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਆਡਿਟ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ(ਆਂ), ਏਜੰਟ(ਟਾਂ), ਲੇਖਾਕਾਰ(ਰਾਂ)/ਆਡੀਟਰ(ਰਾਂ) ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦਫਤਰ(ਰਾਂ)/ਜਗ੍ਹਾਵਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਕਤ ਆਡਿਟ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੁਆਰਾ ਲੋੜੀਂਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ/ਰਿਕਾਰਡ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗਾ। ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ ਕਰਮਚਾਰੀ(ਆਂ), ਏਜੰਟ(ਟਾਂ) ਅਤੇ/ਜਾਂ ਬਾਹਰੀ ਆਡੀਟਰ(ਰਾਂ)/ਅਕਾਊਂਟੈਂਟ(ਟਾਂ) ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਆਡਿਟ ਰਿਪੋਰਟ(ਟਾਂ) ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਕੋਲ ਉਪਲਬਧ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸਮੱਗਰੀ/ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਅਤੇ ਇਸਦੀ ਆਪਣੀ ਜਾਂਚ/ਮੁਲਾਂਕਣ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ, ਜੇਕਰ ਜਮ੍ਹਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਆਡਿਟ ਰਿਪੋਰਟ(ਟਾਂ) ਅਧੂਰੀ(ਆਂ) ਰਹਿੰਦੀ(ਆਂ) ਹੈ(ਹਨ) ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾ ਕਰਨ ਕਾਰਨ ਇਸ ਵਿੱਚ ਦੇਰੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਧੋਖਾਧੜੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਉਲੰਘਣਾ ਮੰਨੇਗੀ। ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਨੂੰ ਧੋਖਾਧੜੀ ਵਾਲਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰਾਂ ਦਾ ਮੰਨਣ ਲਈ RBI ਦੇ ਮੌਜੂਦਾ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨੇਗੀ।

iv. In the event of the Borrower is holding more than one loan account with the Company, if one loan account of the Borrower is identified as a fraud by the Company, the Company shall be entitled to examine/conduct aforesaid audit with respect to the other accounts of Borrower.

ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਕੰਪਨੀ ਵਿੱਚ ਇਕ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਇਕ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਨੂੰ ਧੋਖਾਧੜੀ ਵਾਲਾ ਮੰਨਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਦੂਸਰੇ ਖਾਤਿਆਂ ਦੀ ਜਾਂਚ/ਔਡਿਟ ਕਰਨ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ।

v. The Company shall also be entitled to report the incidents of fraud in the loan accounts of the Borrower to appropriate law enforcement agency(ies) such as police, other relevant authorities and/or RBI.
ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਧੋਖਾਧੜੀ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਪੁਲਿਸ, ਦੂਸਰੀਆਂ ਸਬੰਧਿਤ ਅਥਾਰਟੀਆਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ RBI ਵਰਗੀ ਸਹੀ ਲਾੱਅ ਐਨਫੋਰਸਮੈਂਟ ਏਜੰਸੀ ਨੂੰ ਕਰਨ ਦੀ ਵੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ।

11. APPROPRIATION:
ਨਿਯੋਜਨ:

a. The Company shall have a right to appropriate any payment due and payable under the Standard Loan Terms and made by the Borrower towards dues in any order the Company deems fit, towards the following:
ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਦਾਇਗੀ ਨੂੰ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਕੰਪਨੀ ਠੀਕ ਸਮਝੇ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕੰਮਾਂ ਲਈ ਨਿਯੋਜਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ:

i. Repayment of principal due.
ਮੂਲ ਬਕਾਇਆ ਦੀ ਮੁੜ-ਅਦਾਇਗੀ।

ii. Interest.
ਵਿਆਜ।

iii. Penal Charges, if any.
ਜੁਰਮਾਨੇ ਦੇ ਖਰਚੇ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਵੇ।

iv. Interest on costs, charges, expenses and other monies.
ਲਾਗਤਾਂ, ਸ਼ੁਲਕ, ਖਰਚਿਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪੈਸਿਆਂ 'ਤੇ ਵਿਆਜ।

v. Costs, charges, expenses and other monies.
ਲਾਗਤਾਂ, ਸ਼ੁਲਕ, ਖਰਚੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪੈਸੇ।

b. It is specifically agreed between the Parties hereto that if the Borrower has, besides this Standard Loan Terms, already entered into or in future enters into, any other loan or other agreement/s with the Company either in his/their name or in the name of his/their partners, relatives, nominees or representatives, as either a Borrower/hirer/lessee or Guarantor, then:
ਪਾਰਟੀਆਂ ਵਿਚਾਲੇ ਇਹ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੈਅ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਨਾਲ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਭਾਈਵਾਲ, ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ, ਨਾਮਜ਼ਦ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਂ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਕਿਰਾਏਦਾਰ/ਲੇਸੀ ਜਾਂ ਗਾਰੰਟਰ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕੋਈ ਹੋਰ ਕਰਜ਼ਾ ਜਾਂ ਦੂਸਰਾ ਕਰਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਾਂ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਕਰੇਗਾ. ਤਾਂ:

- any payment made by the Borrower or his/her nominees, representatives as the case may be under this Loan facility, shall be treated as only an “on account payment” and shall be appropriated by the Company at its sole discretion to any loan account of the Borrower, his/their nominees or representatives with the Company, whether during its tenure or thereafter as the Company deems fit regardless of any specific instructions to the contrary.
ਇਸ ਕਰਜ਼ਾ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਨਾਮਜ਼ਦ ਵਿਅਕਤੀ, ਨੁਮਾਇੰਦੇ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕੋਈ ਵੀ ਅਦਾਇਗੀ ਸਿਰਫ “ਔਨ ਅਕਾਊਂਟ ਪੇਮੈਂਟ” ਮੰਨੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਇਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਿਵੇਕ ਨਾਲ ਕਰਜ਼ਦਾਰ, ਉਸ ਦੇ ਨਾਮਜ਼ਦ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਂ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਦੇ

ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਚਾਹੇ ਉਸ ਦੇ ਕਾਰਜਕਾਲ ਦੌਰਾਨ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਕੰਪਨੀ ਠੀਕ ਸਮਝੇ, ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦੇ, ਲਗਾ ਦੇਵੇਗੀ।

12. COVENANTS AND REPRESENTATIONS OF THE BORROWER:
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਅਤੇ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀਆਂ:

The Borrower does hereby confirm, undertake and declare the following to the Company:
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ:

a. That the Borrower is Indian citizen ordinarily residing in India and will continue to remain so during the tenure of this loan.
ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕ ਹਨ ਜੋ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੌਰਾਨ ਇੱਥੇ ਹੀ ਰਹਿਣਗੇ।

b. The Borrower has adequate legal capacity to accept this Standard Loan Terms. The Borrower is not restricted or prevented in any manner under any law, statute, judgment, decree, ruling, contract or otherwise from executing and undertaking the obligations in the manner provided in this Standard Loan Terms. Upon acceptance, this Standard Loan Terms shall be a valid and legally binding commitment of the Borrower enforceable against him in terms of this Standard Loan Terms.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੋਲ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਦੀ ਪੂਰੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਮਰੱਥਾ ਹੈ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ, ਵਿਧੇਇਕ, ਫੈਸਲੇ, ਡਿਕਰੀ, ਰੂਲਿੰਗ, ਕਰਾਰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਿਆ ਨਹੀਂ ਗਿਆ ਹੈ। ਮਨਜ਼ਰੀ ਮਿਲਣ 'ਤੇ, ਇਹ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦਾ ਇਕ ਵੈਧ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬੰਧਨਕਾਰੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਹੋਣਗੀਆਂ, ਜੋ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਉਸ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਲਾਗੂ ਹੋਣਗੀਆਂ।

c. The acceptance of this Standard Loan Terms is not in conflict with any law/constitutional documents, or with any other document which is binding on the Borrower.
ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨਣਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ/ਸੰਵਿਧਾਨਿਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ 'ਤੇ ਬੰਧਨਕਾਰੀ ਹੋਵੇ।

d. The Borrower has obtained and done all that is necessary to give full force and effect to all authorisations, approvals, consents, licenses and permissions required in relation to this Standard Loan Terms.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਾਰੀ ਆਥੇਰਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ, ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ, ਸਹਿਮਤੀ, ਲਾਈਸੈਂਸ ਅਤੇ ਪਰਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਉਹ ਸਭ ਕੁਝ ਹਾਸਲ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜੋ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

e. That all statement of accounts sent by the Company or by any other authorised representative of the Company are acceptable by the Borrower shall be conclusive proof of the correctness of any sum claimed to be due from the Borrower.
ਕੰਪਨੀ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੁਆਰਾ ਭੇਜੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਖਾਤਾ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰ ਹਨ, ਉਹ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਤੋਂ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰਕਮ ਦੇ ਸਹੀ ਹੋਣ ਦਾ ਪੱਕਾ ਸਬੂਤ ਹੋਵੇਗਾ।

f. That any correspondence shall be addressed at the address given by the Borrower, and the same would be deemed to have been served on the addressee within 2 days from the date of its dispatch and that in the event of any change in the address of the Borrower, they shall forthwith intimate the same to the Company failing which service of a notice or correspondence to the address last given by them shall be deemed to be served on them.
ਕੋਈ ਵੀ ਪੱਤਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਪਤੇ 'ਤੇ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਭੇਜਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ 2 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਪਤਾ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਸਰਵ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਪਤੇ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਬਦਲਾਵ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਤੁਰੰਤ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਇਸ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣਗੇ, ਅਜਿਹਾ ਨਾ ਕਰਨ 'ਤੇ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਆਖਰੀ ਪਤੇ 'ਤੇ ਨੋਟਿਸ ਜਾਂ ਪੱਤਰ ਦੀ ਸਰਵਿਸ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਰਵ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਮੰਨੀ ਜਾਵੇਗੀ।

g. That the Company shall be entitled to sell, assign or transfer the Company's right and obligations under the Standard Loan Terms to any person(s) of the Company's choice in whole or in part and in such manner and or such terms as the Company may decide without any notice to the Borrower and that any such sale, assignment or transfer shall be binding on the Borrower and that they shall not be entitled to directly or indirectly assign the benefit or obligation of this Standard Loan Terms.
ਕੰਪਨੀ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ, ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਜਾਂ ਕੁਝ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚ, ਅਜਿਹੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ 'ਤੇ ਵੇਚਣ, ਅਸਾਈਨ ਕਰਨ ਜਾਂ ਟਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ, ਜਿਵੇਂਵੀ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤੇ ਬਗੈਰ ਤੈਅ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਅਜਿਹੀ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਕਰੀ, ਅਸਾਈਨਮੈਂਟ ਜਾਂ ਟਰਾਂਸਫਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਹ ਸਿੱਧੇ ਜਾਂ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਜਾਂ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀ ਅਸਾਈਨ ਕਰਨ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ।

h. That absence or infirmity of borrowing powers on the part of the person representing the Borrower or any irregularity in the exercise thereof shall not affect the rights of the Company against the Borrower under this Standard Loan Terms notwithstanding such absence, infirmity or irregularity.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਵੱਲੋਂ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦੀ ਕਮੀ ਜਾਂ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਗੜਬੜ ਅਜਿਹੀ ਕਮੀ, ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਜਾਂ ਗੜਬੜੀ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ 'ਤੇ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਪਾਏਗੀ।

i. The Borrower has paid all taxes and statutory dues payable by him and has not received any demand, claim or notice from any person or authority. Further the Borrower shall bear-and pay all taxes, assessments, rates, duties, charges and other imposts, outgoings and obligations, existing as well as future, in respect of the transaction. Further, the Instalments shall automatically stand increased by any rates, charges, imposts, levies and/or monies whatsoever that are or may be levied on the Instalments by the Government or the transaction hereunder or which are or may become payable by the Company by virtue of entering into this Standard Loan Terms.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਕਰ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਬਕਾਇਆ ਚੁਕਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਂ ਅਥਾਰਿਟੀ ਤੋਂ ਕੋਈ ਮੰਗ, ਦਾਅਵਾ ਜਾਂ ਨੋਟਿਸ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖੀ ਸਾਰੇ ਟੈਕਸ, ਮੁਲਾਂਕਣ, ਦਰਾਂ, ਡਿਊਟੀਆਂ, ਸ਼ੁਲਕਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਟੈਕਸ, ਖਰਚੇ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸਹਿਣ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੇਗਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਵਿੱਚ ਸਵੈਚਾਲਿਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵੀ ਰੇਟ, ਸ਼ੁਲਕ, ਇੰਪੋਸਟ, ਲੇਵੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਪੈਸਾ ਵੱਧ ਜਾਵੇਗਾ ਜੋ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਜਾਂ ਇਸ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦੁਆਰਾ ਕਿਸ਼ਤਾਂ 'ਤੇ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਦੇਣਯੋਗ ਹੈ ਜਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

j. Assures that no suits, actions or claims of any nature whatsoever is/are pending or are likely to be filed or taken (whether civil or criminal or otherwise) against the Borrower.

k. ਇਹ ਭਰੋਸਾ ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਕੇਸ, ਕਾਰਵਾਈ ਜਾਂ ਕਲੇਮ ਪੈਂਡਿੰਗ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜਾਂ ਫਾਈਲ ਜਾਂ ਲਏ ਜਾਣ ਦੀ ਕੋਈ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ (ਚਾਹੇ ਉਹ ਸਿਵਲ ਹੋਵੇ, ਜਾਂ ਅਪਰਾਧਿਕ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ)।

l. Assures that the Company shall be under no liability towards any claim regarding the Borrower's rights or position with respect to any law relating to taxation or any other matter.
ਇਹ ਭਰੋਸਾ ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਮਾਮਲੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਜਾਂ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਲੇਮ ਲਈ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।

m. Utilise the entire Loan only for the purpose mentioned herein and shall not use the same for illegal/antisocial activities and speculative purpose including investment in capital market which includes stocks, bonds and other financial securities or working capital/real estate or for purchase of gold in any form including primary gold, gold bullion, gold jewellery/coins, precious stones/metals, units of Exchange Traded Funds (ETF) and units of gold mutual fund.
ਪੂਰੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਸਿਰਫ ਇੱਥੇ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ੇ ਲਈ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ/ਸਮਾਜ ਵਿਰੋਧੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਅਤੇ ਸੱਟੇਬਾਜ਼ੀ ਦੇ ਮਕਸਦ ਲਈ ਨਾ ਕਰਨਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕੈਪੀਟਲ ਮਾਰਕੀਟ ਵਿੱਚ ਨਿਵੇਸ਼ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਟਾਕ, ਬਾਂਡ ਅਤੇ ਦੂਸਰੀਆਂ ਫਾਈਨੈਂਸ਼ੀਅਲ ਸਕਿਓਰਿਟੀਆਂ ਜਾਂ ਵਰਕਿੰਗ ਕੈਪੀਟਲ/ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸੋਨਾ ਖਰੀਦਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਗੋਲਡ, ਗੋਲਡ ਬੁਲੀਅਨ, ਗੋਲਡ ਜਵੈਲਰੀ/ਸਿੱਕੇ,

ਕੀਮਤੀ ਪੱਥਰ/ਧਾਤੂਆਂ, ਐਕਸਚੇਂਜ ਟਰੇਡਡ ਫੰਡ (ETF) ਦੀਆਂ ਯੂਨਿਟਸ ਅਤੇ ਗੋਲਡ ਮਿਊਚੁਅਲ ਫੰਡਸ ਦੀਆਂ ਯੂਨਿਟਸ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

n. Shall obtain the prior written permission of the Company before borrowing any amount from other banks, financial institutions.
ਹੋਰ ਬੈਂਕਾਂ, ਵਿੱਤੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਰਕਮ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਪਹਿਲਾਂ ਲਿਖਤੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੀ ਹੋਵੇਗੀ।

o. Be liable to pay to the Company any expenses incurred by it in collecting or attempting to collect the payments due to the Company, including the expenses of postage, telegrams, telex, registered posts, telephone calls, legal proceedings and additional expenses of the representatives deputed for making collections, etc.
ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਬਕਾਇਆ ਭੁਗਤਾਨ ਵਸੂਲਣ ਜਾਂ ਵਸੂਲੀ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਹੋਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖਰਚੇ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਣਗੇ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਡਾਕ, ਟੈਲੀਗ੍ਰਾਮ, ਟੈਲੀਐਕਸ, ਰਜਿਸਟਰਡ ਡਾਕ, ਟੈਲੀਫੋਨ ਕਾਲ, ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਅਤੇ ਵਸੂਲੀ ਕਰਨ ਲਈ ਨਿਯੁਕਤ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀਆਂ ਦੇ ਵਾਧੂ ਖਰਚੇ ਆਦਿ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

p. All particulars, representations, declarations and information given by the Borrower are true, correct, complete and up to date, valid and subsisting in all respects and no information has been withheld. The Borrower shall provide necessary updation wherever required. Promptly notify the Company of any litigation, arbitration, administrative or other proceedings initiated against the Borrower.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਵੇਰਵੇ, ਪੇਸ਼ਕਾਰੀਆਂ, ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੱਚੇ, ਸਹੀ, ਸੰਪੂਰਨ ਅਤੇ ਨਵੀਨਤਮ, ਹਰ ਪੱਖੋਂ ਵੈਧ ਅਤੇ ਮੌਜੂਦ ਹਨ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰੋਕੀ ਨਹੀਂ ਗਈ ਹੈ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਅੱਪਡੇਟ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗਾ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ੀ, ਸਾਲਸੀ, ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਬਾਰੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਸੂਚਿਤ ਕਰੇਗਾ।

q. The Borrower shall comply with and be bound by the Company's rules as may be prescribed by the Company from time to time.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇਗਾ।

r. That the Company has a right of lien on all related accounts of the Borrower including such other accounts that may be entered into later/found to be related to the Borrower later (related accounts in this regard shall mean and include all accounts where the Borrower is a Guarantor or any of their/his/her relatives as defined in the Companies Act, 2013 or any of their partners is a Borrower under any financial facility availed from the Company).
ਕੰਪਨੀ ਕੋਲ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸਬੰਧਿਤ ਖਾਤਿਆਂ 'ਤੇ ਹੱਕਦਾਰੀ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ, ਜਿਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਦੂਸਰੇ ਖਾਤੇ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਐਂਟਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ/ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ (ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਸਬੰਧਿਤ ਖਾਤਿਆਂ ਤੋਂ ਮਤਲਬ ਉਹਨਾਂ ਸਾਰੇ ਖਾਤਿਆਂ ਤੋਂ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਉਹ ਖਾਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਗਾਰੰਟਰ ਹੈ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀਜ਼ ਐਕਟ, 2013 ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਉਸ/ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਭਾਈਵਾਲ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਲਈ ਗਈ ਕਿਸੇ ਫਾਈਨੈਂਸ਼ੀਅਲ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਹੈ)।

s. The Borrower confirms that her/his/their family members/close relatives are not a politically exposed person as defined by the KYC guidelines of RBI. The Borrower further undertakes to intimate the Company immediately upon any change in the above status.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ/ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਮੈਂਬਰ/ਕਰੀਬੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ RBI ਦੇ KYC ਦਿਸ਼ਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਸਿਆਸੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਜਾਗਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਉਪਰੋਕਤ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਬਦੀਲੀ 'ਤੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

t. The Borrower hereby undertakes that he/she shall not engage directly or indirectly in any activity which is in the exclusion list of the institutions such as International Finance Corporation and Asian Development Bank or engage in any activity which could endanger or adversely impact the social and economic environment of the country.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਿੱਧੇ ਜਾਂ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਜਿਹੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਕਿ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਫਾਈਨੈਂਸ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਏਸ਼ੀਅਨ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਬੈਂਕ ਵਰਗੀ ਸੰਸਥਾ ਦੀ ਬੇਦਖਲੀ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਹੈ ਜਾਂ ਫਿਰ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਾਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਮਾਹੌਲ ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸ 'ਤੇ ਬੁਰਾ ਅਸਰ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।

u. The Borrower hereby agrees and gives consent for the disclosure by the Company of all or any such;
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਅਜਿਹੀ ਸਾਰੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਖੁਲਾਸੇ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ;

i. Information and data relating to the Borrower;
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਡੈਟਾ;

ii. Information or data relating to any credit facility availed of/to be availed, by the Borrower and
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਲਈ ਗਈ/ਲਈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਸਹੂਲਤ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਡੈਟਾ ਅਤੇ

iii. Default, if any, committed by the Borrower in discharge of his such obligation, as the Company may deem appropriate and necessary to disclose and furnish to Credit Information Company/ies and/or agency/ies authorized in this behalf by RBI or under any other Applicable Law;
ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੀਆਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕੋਈ ਵੀ ਚੂਕ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਕੰਪਨੀ RBI ਦੁਆਰਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ/ਕੰਪਨੀਆਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਏਜੰਸੀ/ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਦੱਸਣਾ ਅਤੇ ਦੇਣਾ ਉੱਚਿਤ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਮਝੇ;

v. The Borrower undertakes that the Credit Information Company/ies and/or agency/ies so authorized may
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ/ਕੰਪਨੀਆਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਇਸ ਤਰਾਂ ਅਧਿਕਾਰਤ ਏਜੰਸੀ/ਏਜੰਸੀਆਂ

i. Use, process the said information and data disclosed by the Company in the manner deemed fit by them; and
ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਦੱਸੀ ਗਈ ਉਕਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਡੈਟਾ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ, ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ; ਅਤੇ

ii. Furnish for consideration, the processed information and data or products thereof prepared by them, to banks/financial institutions and other credit grantors or registered users, as may be prescribed by the Reserve Bank of India in this behalf.
ਬੈਂਕਾਂ/ਵਿੱਤੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਗਾਰੰਟਰਾਂ ਜਾਂ ਰਜਿਸਟਰਡ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਨੂੰ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੁਆਰਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਪ੍ਰੋਸੈਸਡ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਡੇਟਾ ਜਾਂ ਉਤਪਾਦ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰ ਲਈ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

w. The Borrower further agrees and gives consent for disclosure by the Company all or any of the information (including personal data) of the Borrower to any third party as the Company may deem fit. However, the Borrower may by a notice in writing restrict such disclosures, or revoke the consent hereby granted with respect to the sharing of personal data with third parties. If such denial/revocation of consent by Borrower affects the Company's contractual/legal right or interest, the Company may at its sole discretion terminate this Standard Loan Terms and forthwith demand the payment of Outstanding Dues and any other amounts payable under the Standard Loan Terms in full. On repayment of entire Loan together with the applicable interest, charges and costs, if any to the satisfaction of Company, the Borrower may advise Company to delete/forget the personal data from the digital lending application and on the said request, Company may delete the personal data shared by Borrower from the digital lending application except the data required for regulatory and legal compliance.
ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਸਾਰੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ (ਨਿੱਜੀ ਡੈਟਾ ਸਮੇਤ) ਕਿਸੇ ਵੀ ਥਰਡ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਦੱਸਣ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਕੰਪਨੀ ਠੀਕ ਸਮਝੇ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਲਿਖ ਕੇ ਨੋਟਿਸ ਦੇ ਕੇ ਅਜਿਹੇ ਖੁਲਾਸਿਆਂ 'ਤੇ ਰੋਕ ਲਗਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਥਰਡ ਪਾਰਟੀ ਨਾਲ ਨਿੱਜੀ ਡੈਟਾ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਲਈ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾ ਦੇਣ/ਰੱਦ ਕਰਨ ਨਾਲ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਰਾਰ/ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਧਿਕਾਰ ਜਾਂ ਹਿੱਤ 'ਤੇ ਅਸਰ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਅਤੇ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦੇਣਯੋਗ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੂਸਰੀ ਰਕਮ ਦੀ ਪੂਰੀ ਅਦਾਇਗੀ ਮੰਗ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਲਾਗੂ ਵਿਆਜ, ਸ਼ੁਲਕ ਅਤੇ ਲਾਗਤਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਪੂਰਾ ਕਰਜ਼ਾ ਚੁਕਾਉਣ 'ਤੇ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਡਿਜੀਟਲ ਲੈਂਡਿੰਗ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਨਿੱਜੀ ਡੈਟਾ ਡਿਲੀਟ ਕਰਨ/ਭੁੱਲਣ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ, ਕੰਪਨੀ ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕੰਪਲਾਇੰਸ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਡੈਟਾ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਸਾਂਝੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨਿੱਜੀ ਡੈਟਾ ਨੂੰ ਡਿਜੀਟਲ ਲੈਂਡਿੰਗ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਡਿਲੀਟ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

x. That the Company shall have the right to classify the Borrower, as wilful defaulter on occurrence of a wilful default and report the same to the credit information companies (CIC) and publish the name, photograph of the wilful defaulter in newspaper(s) and/or such other mode at its sole discretion as deem fit, in compliance with the extent regulations of Reserve Bank of India (RBI). The terms 'wilful default' and 'wilful defaulter' shall have the meaning as ascribed to it under the Reserve Bank of India (Treatment of Wilful Defaulters and Large Defaulters) Directions, 2024, as amended or repealed from time to time. In respect of the classification of the wilful defaulter, the Borrower further covenants that: i. The Borrower has not been declared as a wilful defaulter. The Loan or

any part thereof shall be utilised only for the purpose for which it is sanctioned. If the Company desires a specific certification from the Borrower or his/her auditor(s) regarding the usage of funds by the Borrower, the Company shall have the right to require the same from the Borrower or his/her auditor(s).
ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਕੋਲ ਇਹ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ 'ਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਜੁਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਵਰਗੀਕ੍ਰਿਤ ਕਰੇ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀਆਂ (CIC) ਨੂੰ ਦੇਵੇ ਅਤੇ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਾ ਨਾਮ, ਫੋਟੋਗਰਾਫ, ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਅਜਿਹੇ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਉਹ ਠੀਕ ਸਮਝੇ, ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਔਫ ਇੰਡੀਆ (RBI) ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਪਬਲਿਸ਼ ਕਰੇ। 'ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ' ਅਤੇ 'ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ' ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਅਰਥ ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ (ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਡਿਫਾਲਟਰਾਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣਾ) ਨਿਰਦੇਸ਼, 2024 ਦੇ ਅਧੀਨ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਅਰਥਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਸੋਧਿਆ ਜਾਂ ਰੱਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜਾਣ-ਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਵਰਗੀਕਰਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਇਕਰਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ i. ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਐਲਾਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਕਰਜ਼ੇ ਜਾਂ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਹਿੱਸਾ ਸਿਰਫ ਉਸੇ ਮਕਸਦ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਸ ਲਈ ਉਸ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਔਡੀਟਰ ਤੋਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਫੰਡ ਦੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਖਾਸ ਸੈਰਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਤਾ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਔਡੀਟਰ ਤੋਂ ਇਸ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।

13. PRECLOSURE:
ਪੂਰਵ-ਸਮਾਪਤੀ:

a. The Company, at its sole discretion and on such terms as to Preclosure as it may prescribe, permit acceleration of Instalments or Preclosure of Loan at the request of the Borrower.
ਕੰਪਨੀ, ਆਪਣੇ ਵਿਵੇਕ ਅਨੁਸਾਰ ਅਤੇ ਪੂਰਵ-ਸਮਾਪਤੀ ਵਰਗੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ 'ਤੇ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਪੂਰਵ-ਸਮਾਪਤੀ ਨੂੰ ਤੇਜ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।

b. The Borrower may Preclose the entire outstanding Loan by giving to the Company a notice in writing not less than 21 (twenty one) days prior to the Borrower's intention to Preclose and paying to the Company in full the outstanding principal amount of the Loan, overdue Instalments, interest, Penal Charges and all other monies due and payable by the Borrower under the Standard Loan Terms to the Company.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਪੂਰਵ-ਸਮਾਪਤੀ ਕਰਨ ਦੇ ਆਪਣੇ ਇਰਾਦੇ ਤੋਂ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 21 (ਇੱਕੀ) ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਲਿਖ ਕੇ ਨੋਟਿਸ ਦੇ ਕੇ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਬਕਾਇਆ ਮੂਲ ਰਕਮ, ਬਕਾਇਆ ਕਿਸ਼ਤਾਂ, ਵਿਆਜ, ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਚੁਕਾਈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਬਾਕੀ ਸਾਰੀ ਦੂਸਰੀ ਰਕਮ ਦੀ ਪੂਰੀ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰ ਕੇ ਪੂਰੇ ਬਕਾਇਆ ਕਰਜ਼ੇ ਨੂੰ ਪੂਰਵ-ਸਮਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

c. Pre-closure shall be at a fee as prescribed in the Schedule of this Standard Loan Terms or such rates as decided by the Company will be applicable. However, the Borrower can exit the loan transaction by paying the principal and the proportionate Annual Percentage Rate without paying any Preclosure charges during the Cooling off Period specified in the Schedule.
ਪੂਰਵ-ਸਮਾਪਤੀ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਫੀਸ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਤੈਅ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਦਰਾਂ ਲਾਗੂ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕੂਲਿੰਗ ਔਫ ਪੀਰੀਅਡ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਬਗੈਰ ਕੋਈ ਪੂਰਵ-ਸਮਾਪਤੀ ਸ਼ੁਲਕ ਦਿੱਤੇ, ਮੂਲ ਰਕਮ ਅਤੇ ਉਸੇ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਸਾਲਾਨਾ ਫੀਸਦੀ ਦਰ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰ ਕੇ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲ ਸਕਦਾ ਹੈ।

d. Annual Percentage Rate is an all-inclusive cost and margin including cost of funds, credit cost and operating cost, processing fee, etc., and excludes contingent charges like Penal Charges and cheque/mandate bounce charges, etc and is computed on the net disbursed amount using IRR approach and reducing balance method.
ਸਾਲਾਨਾ ਫੀਸਦੀ ਦਰ ਇਕ ਆਲ-ਇਨਕਲੂਸਿਵ ਕੌਸਟ ਅਤੇ ਮਾਰਜਿਨ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਫੰਡ ਦੀ ਲਾਗਤ, ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਲਾਗਤ ਅਤੇ ਆਪਰੇਟਿੰਗ ਲਾਗਤ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਫੀਸ ਆਦਿ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ ਅਤੇ ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਬਾਊਂਸ ਸ਼ੁਲਕ ਆਦਿ ਵਰਗੇ ਆਕਸਮਿਕ ਸ਼ੁਲਕ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ IRR ਪਹੁੰਚ ਅਤੇ ਘੱਟਦੇ ਹੋਏ ਬੈਲੇਂਸ ਤਰੀਕੇ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਕੇ ਨੈੱਟ ਵਿਤਰਣ ਰਾਸ਼ੀ 'ਤੇ ਕੈਲਕੂਲੇਟ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

e. The Preclosure amount mentioned in the statement is subject to realisation of the cheques/mandate shown in the statement of

account and on the assumption that all the payments have been remitted towards this Loan facility, failing which, the same will be reversed and become payable along with cheque/mandate bounce charges, Penal Charges and other charges as applicable.
ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਪੂਰਵ-ਸਮਾਪਤੀ ਰਾਸ਼ੀ, ਖਾਤਾ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਦਿਖਾਏ ਗਏ ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਦੀ ਵਸੂਲੀ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਮਾਨ 'ਤੇ ਕਿ ਇਸ ਕਰਜ਼ਾ ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਸਾਰੀਆਂ ਅਦਾਇਗੀਆਂ ਭੇਜ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਅਜਿਹਾ ਨਾ ਹੋਣ 'ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਰਿਵਰਸ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਬਾਊਂਸ ਸ਼ੁਲਕ ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਲਾਗੂ ਸ਼ੁਲਕਾਂ ਨਾਲ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨ ਲਾਇਕ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।

14. PENAL CHARGES:
ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ:

Without prejudice to the Company's rights of termination and any other rights under this Standard Loan Term, the Borrowers shall pay to the Company, penal charges levied on the amounts under default at the rate mentioned in the Schedule hereof, on occurrence of any delay in payment of the Instalment/s or any other Outstanding Dues from the Due Date to the date of actual full payment of such defaulted amounts to the satisfaction of the Company ("Penal Charges").
ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਸਮਾਪਤੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਇਸ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੂਸਰੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਪਾਏ ਬਗੈਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਡਿਫਾਲਟ ਕੀਤੀ ਗਈ ਰਕਮ 'ਤੇ ਲਗਾਏ ਗਏ ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨਗੇ ਜੋ ਕਿ ਇਸ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਦਰ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਅਦਾਇਗੀ ਡਿਊ ਡੇਟ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਲਈ ਅਜਿਹੀ ਡਿਫਾਲਟ ਕੀਤੀ ਗਈ ਰਕਮ ਦੇ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਪੂਰੀ ਅਦਾਇਗੀ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੱਕ, ਕਿਸ਼ਤ/ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਬਕਾਇਆ ਡਿਊਜ਼ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਦੇਰੀ ਹੋਣ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ।

15. ASSIGNMENT AND SECURITISATION:
ਸਪੁਰਦਗੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤੀਭੂਤੀਕਰਨ:

a. This Standard Loan Terms is personal to the Borrower. The Borrower shall not be entitled to directly or indirectly assign or transfer any of its rights or obligations or benefits arising under this Standard Loan Terms to any person without the prior written consent of the Company.
ਇਹ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਲਈ ਨਿੱਜੀ ਹਨ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਸਹਿਮਤੀ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਮਿਲਣ ਵਾਲੇ ਆਪਣੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰ, ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀ ਜਾਂ ਫਾਇਦੇ ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਜਾਂ ਅਸਿੱਧੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਅਸਾਈਨ ਕਰਨ ਜਾਂ ਟਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

b. The Company shall be absolutely entitled and have full power and authority to grant, securitise, sell, assign or transfer any or all of its rights, benefits, obligations, duties and liabilities arising under this Standard Loan Terms including the right to receive the Instalments and Loan balance by way of sale, transfer, securitisation, charge or otherwise to any person or entity without notice to the Borrower and any such sale, assignment or transfer shall conclusively bind the Borrower and the Borrower shall perform their obligations arising under this Standard Loan Terms to such assignee. The Borrower expressly recognizes and accepts that the Company shall be absolutely entitled and have full power and authority to sell, assign or transfer in any manner in whole or in part, all its rights and interest and in such manner and on such terms as the Company may decide including reserving a right to the Company to retain its power hereunder to proceed against the Borrower on behalf of the purchaser, assignee or transferee, to any third party of the Company's choice without reference to or without written intimation to the Borrower.
ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਆਪਣੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਾਂ ਸਾਰੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ, ਫਾਇਦਿਆਂ, ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀਆਂ, ਕਰਤੱਵਾਂ ਅਤੇ ਦੇਣਦਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇਣ ਪ੍ਰਤੀਭੂਤੀਕਰਨ, ਵੇਚਣ, ਅਸਾਈਨ ਜਾਂ ਟਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨ ਦਾ ਪੂਰਾ ਹੱਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਸ ਕੋਲ ਪੂਰੀ ਸ਼ਕਤੀ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਵਿਕਰੀ, ਟਰਾਂਸਫਰ, ਪ੍ਰਤੀਭੂਤੀਕਰਨ, ਚਾਰਜ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਾ ਬੈਲੇਂਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਂ ਸੰਸਥਾ ਨੂੰ ਬਗੈਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤੇ ਪਾਉਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਅਜਿਹੀ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਕਰੀ, ਅਸਾਈਨਮੈਂਟ ਜਾਂ ਟਰਾਂਸਫਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਬੰਧਨਕਾਰੀ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਜਿਹੇ ਅਸਾਈਨੀ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰੇਗਾ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਛਾਣਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਇਸ ਪ੍ਰਤੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਪੂਰੀ ਸ਼ਕਤੀ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰ ਰੱਖਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਹਿੱਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੇ ਜਾਂ ਅੰਸ਼ਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਵੇਚਣ, ਸਪੁਰਦ ਕਰਨ ਜਾਂ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨ ਦੀ ਪੂਰੀ ਸ਼ਕਤੀ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰ ਰੱਖਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ 'ਤੇ ਅਜਿਹਾ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਖਰੀਦਦਾਰ, ਸਪੁਰਦਗੀਕਰਤਾ ਜਾਂ

ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵੱਲੋਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਰਾਖਵਾਂ ਰੱਖ ਸਕਦੀ ਹੈ।

c. g/enforce security and may furnish to such person(s) such documents, information, facts and figures as the Company deems fit and the expenses in this regard shall be borne by the Borrower.
ਸਕਿਓਰਿਟੀ ਲਾਗੂ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ(ਆਂ) ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਜਾਣਕਾਰੀ, ਤੱਥ ਅਤੇ ਅੰਕੜੇ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਕੰਪਨੀ ਠੀਕ ਸਮਝੇ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਖਰਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਉਠਾਏਗਾ।

16. LIEN AND SET-OFF:
ਹੱਕਦਾਰੀ ਅਤੇ ਸੈੱਟ-ਆਫ:

a. The Company shall have a lien and right of set-off on all moneys belonging to the Borrower standing to its credit in any account whatsoever with the Company. If upon demand by the Company the balance outstanding in the Loan account is not repaid within the prescribed time, such credit balance in any account of the Borrower or his relatives as defined under the Companies Act, 2013 or partners as the case may be, shall be adjusted towards dues under the Loan account. In case of any deficit, the deficit amount may be recovered by the Company from the Borrower. The Company shall be entitled to withhold the issuance/handling over of NOC/form -35, original title deeds/documents, no due letter and/or discharge the mortgage created on the property relating to the assets of Borrower hypothecated/mortgaged under the vehicle and/or other secured loans if any availed by the Borrower as long as there is any continuing event of default by the Borrower/Guarantor under this Loan and/or other agreements that may be entered into later/found to be related to the Borrower/Guarantor under any financial facility availed from Company. Accordingly, the Borrower/Guarantor hereby agrees and acknowledges that they shall be entitled to obtain the NOC/form-35, title deeds/documents, no due letter and request discharge of the said mortgage only upon full and final settlement of all outstanding dues/charges across all agreements entered into by the Borrower/Guarantor.
ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕੋਲ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪੈਸਿਆਂ 'ਤੇ ਹੱਕਦਾਰੀ ਅਤੇ ਸੈੱਟ-ਆਫ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜਮਾਂ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਮੰਗਣ 'ਤੇ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਬਕਾਇਆ ਬੈਲੇਂਸ ਤੈਅ ਸਮੇਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ ਚੁਕਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀਜ਼ ਐਕਟ, 2013 ਦੇ ਤਹਿਤ ਦੱਸੇ ਗਏ ਉਸ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਜਾਂ ਭਾਈਵਾਲਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਅਜਿਹਾ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਬੈਲੇਂਸ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ, ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਦੇ ਬਕਾਏ ਵਿੱਚ ਐਡਜਸਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਘਾਟੇ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਕੰਪਨੀ ਘਾਟੇ ਦੀ ਰਕਮ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਤੋਂ ਵਸੂਲ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਕੰਪਨੀ NOC/ਫਾਰਮ-35, ਅਸਲ ਮਾਲਕੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼/ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਨੋ ਡਿਊਜ਼ ਪੱਤਰ ਜਾਰੀ ਕਰਨ/ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਵਾਹਨ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਲਏ ਹੋਰ ਕਰਜ਼ਿਆਂ, ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਅਧੀਨ ਗਹਿਣੇ/ਗਿਰਵੀ ਰੱਖੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ 'ਤੇ ਜਾਂ ਜਾਇਦਾਦ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਗਿਰਵੀਨਾਮੇ ਨੂੰ ਛੱਡਣ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਹੋਰ ਸਮਝੌਤਿਆਂ ਅਧੀਨ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੁਆਰਾ ਉਲੰਘਣਾ ਦੀ ਕੋਈ ਨਿਰੰਤਰ ਘਟਨਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂ ਜੋ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿੱਤੀ ਸਹੂਲਤ ਅਧੀਨ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਪਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਅਨੁਸਾਰ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹਨ ਅਤੇ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਕਰਾਰਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸਾਰੇ ਬਕਾਇਆ ਡਿਊਜ਼/ਸ਼ੁਲਕਾਂ ਦਾ ਪੂਰਾ ਅਤੇ ਫਾਈਨਲ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਕਰਨ 'ਤੇ ਹੀ ਉਹ NOC/ਫਾਰਮ-35, ਟਾਈਟਲ ਡੀਡ/ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਨੋ ਡਿਊ ਲੈਟਰ ਪਾਉਣ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਉਸ ਬੰਧਕ ਤੋਂ ਡਿਸਚਾਰਜ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕਰਨਗੇ।

b. There shall be no set-off or counter claim by the Borrower and that all payments made by the Borrower under this Loan facility must be made without set-off or guarantee or any of them or under any law.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੋਈ ਸੈੱਟ-ਆਫ ਜਾਂ ਕਾਊਂਟਰ ਕਲੇਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਕਰਜ਼ਾ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਅਦਾਇਗੀਆਂ ਬਗੈਰ ਸੈੱਟ-ਆਫ ਜਾਂ ਗਾਰੰਟੀ ਦੇ ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਦੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ।

17. COMPENSATION:
ਮੁਆਵਜ਼ਾ:

The Borrower shall compensate and keep the Company compensate against all actions, suits, proceedings and all costs, charges, insurance premia expenses, losses or damages which may be incurred or suffered by the Company by reason of any false or misleading information given by the Borrower to the Company hereunder or any breach/default/contravention/non observance/non-performance by the Borrower of

any terms, conditions, agreements and provisions hereunder. The Company shall be entitled to include any amount payable by the Borrower under this term in the said dues being the subject matter of this Loan facility.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਸਾਰੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ, ਕੇਸ, ਪ੍ਰੋਸੀਡਿੰਗਸ ਅਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਲਾਗਤਾਂ, ਸ਼ੁਲਕ, ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ, ਖਰਚ, ਨੁਕਸਾਨ ਜਾਂ ਡੈਮੇਜ ਲਈ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦੇਵੇਗਾ ਅਤੇ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦਿੰਦਾ ਰਹੇਗਾ ਜੋ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗਲਤ ਜਾਂ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸ਼ਰਤ, ਸਥਿਤੀ, ਕਰਾਰ ਅਤੇ ਤਜ਼ਵੀਜ਼ ਦੀ ਕਿਸੇ ਉਲੰਘਣਾ/ਡਿਫਾਲਟ/ਕੌਂਟਰਾਵੈਂਸ਼ਨ/ਨਾਨ-ਆਬਜ਼ਰਵੈਂਸ/ਗੈਰ-ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਕਾਰਨ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਹੋਏ ਹੋਣ। ਇਸ ਸ਼ਰਤ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਇਸ ਕਰਜ਼ਾ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਸਬਜੈਕਟ ਮੈਟਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ।

18. NOTICE:
ਨੋਟਿਸ:

Any notice pursuant hereto shall be deemed to be duly given and served if sent by post/courier/telegram/facsimile transmission/e- mail addressed to the Borrower's address/es mentioned in this Standard Loan Terms or in such other electronic mode duly notifying the Borrower and such notice other than by way of e-mail/other electronic modes shall be deemed to take effect on the second working day following the date of the posting or the actual date of receipt whichever is earlier. If the notice is sent through e-mail or any other electronic mode, the notice shall be deemed to be served when the relevant receipt of such notice being read is given, or where no read receipt is requested by the Company, at the time of sending.
ਇਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੋਈ ਵੀ ਨੋਟਿਸ ਜੇਕਰ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਪਤੇ/ਪਤਿਆਂ 'ਤੇ ਪੋਸਟ/ਕੋਰੀਅਰ/ਟੈਲੀਗਰਾਮ/ਫੈਕਸ ਟਰਾਂਸਮਿਸ਼ਨ/ਈਮੇਲ ਨਾਲ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਦੱਸਦੇ ਹੋਏ ਅਜਿਹੇ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਸਰਵ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਈਮੇਲ/ਦੂਸਰੇ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਤਰੀਕਿਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਅਜਿਹਾ ਨੋਟਿਸ ਪੋਸਟ ਕਰਨ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੂਸਰੇ ਕੰਮਕਾਜੀ ਦਿਨ ਜਾਂ ਮਿਲਣ ਦੀ ਅਸਲੀ ਤਾਰੀਖ, ਜੋ ਵੀ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਵੇ, ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਨੋਟਿਸ ਈ-ਮੇਲ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਢੰਗ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਨੋਟਿਸ ਉਦੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਜਦੋਂ ਅਜਿਹੇ ਨੋਟਿਸ ਦੇ ਪੜ੍ਹੇ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਬੰਧਿਤ ਰਸੀਦ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਜਿੱਥੇ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਭੇਜਣ ਦੇ ਸਮੇਂ ਕੋਈ ਪੜ੍ਹੇ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਬੰਧਿਤ ਰਸੀਦ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

19. COSTS AND EXPENSES:
ਲਾਗਤਾਂ ਅਤੇ ਖਰਚੇ:

a. All costs (including advocates fee) charges, expenses, taxes, duties (including stamp duties) in connection with this Loan facility shall be borne and paid by the Borrower. The Borrower shall be liable to pay the Company any expenses incurred by it in collecting or attempting to collect the Instalments and any other amounts due to the Company including expenses of legal proceedings and of representatives engaged for collections.
ਇਸ ਕਰਜ਼ਾ ਸਹੂਲਤ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਸਾਰੇ ਖਰਚੇ (ਵਕੀਲ ਦੀ ਫੀਸ ਸਮੇਤ), ਸ਼ੁਲਕ, ਖਰਚੇ, ਕਰ, ਡਿਊਟੀ (ਸਟਾਂਪ ਡਿਊਟੀ ਸਮੇਤ) ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਉਠਾਉਣੇ ਪੈਣਗੇ ਅਤੇ ਚੁਕਾਉਣੇ ਪੈਣਗੇ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਜਾਂ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵਿੱਚ ਹੋਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖਰਚ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੂਸਰੀ ਰਕਮ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਅਤੇ ਕਲੈਕਸ਼ਨ ਲਈ ਰੱਖੇ ਗਏ ਨੁਮਾਇੰਦਿਆਂ ਦਾ ਖਰਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

b. The Borrower shall reimburse all sums paid or expenses incurred by the Company within 3 days from the date of notice of demand from the Company. The said sums shall attract penal charges from date of payment till date of reimbursement
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਡਿਮਾਂਡ ਨੋਟਿਸ ਮਿਲਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ 3 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ-ਅੰਦਰ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਚੁਕਾਈ ਗਈ ਸਾਰੀ ਰਕਮ ਜਾਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਖਰਚਿਆਂ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ। ਇਹਨਾਂ ਰਕਮਾਂ ਵਿੱਚ ਅਦਾਇਗੀ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਮੁੜ-ਵਿਤਰਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੱਕ ਪੈਨਲਟੀ ਸ਼ੁਲਕ ਲੱਗਣਗੇ।

20. WAIVER:
ਛੋਟ:

Any delay in exercising or omitting to exercise any right, power or remedy accruing to the Company under this Standard Loan Terms or any other agreement or document or concession provided by the Company shall not impair any such right, power or remedy and shall not be construed to be waiver thereof or any acquiescence in any default, nor shall the action or inaction of the Company in respect of any default or any acquiescence by it in any default affect or impair any right, power or remedy of the Company, in respect of any other default.
ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਕਰਾਰ, ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਾਂ ਛੋਟ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰ, ਪਾਵਰ ਜਾਂ ਉਪਾਅ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਦੇਰੀ ਜਾਂ ਚੂਕ, ਅਜਿਹੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰ, ਪਾਵਰ ਜਾਂ ਉਪਾਅ ਨੂੰ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਛੋਟ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਡਿਫਾਲਟ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਨਾ ਹੀ ਕਿਸੇ ਡਿਫਾਲਟ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਨਾ ਕਰਨਾ ਕਿਸੇ ਡਿਫਾਲਟ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ, ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਡਿਫਾਲਟ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰ, ਪਾਵਰ ਜਾਂ ਉਪਾਅ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰੇਗੀ ਜਾਂ ਘੱਟ ਕਰੇਗੀ।

21. ENFORCEABILITY:
ਲਾਗੂ ਕਰਨਯੋਗਤਾ:

If one or more terms set forth in this Standard Loan Terms is invalid or unenforceable, it is agreed that the remainder of the Standard Loan Terms shall nevertheless be enforceable and that, to the extent permitted by law, the parties intention, as reflected in any such right or provision that is invalid or unenforceable, shall be given effect to.
ਜੇਕਰ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀਆਂ ਗਈਆਂ ਇਕ ਜਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਗੈਰ-ਮੰਨਣਯੋਗ ਜਾਂ ਲਾਗੂ ਨਾ ਕਰਨ ਲਾਇਕ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਹ ਸਹਿਮਤੀ ਹੈ ਕਿ ਬਾਕੀ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਫਿਰ ਵੀ ਲਾਗੂ ਰਹਿਣਗੀਆਂ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ, ਪਾਰਟੀਆਂ ਦਾ ਇਰਾਦਾ, ਜਿਵੇਂਕਿ ਅਜਿਹੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰ ਜਾਂ ਨਿਯਮ ਵਿੱਚ ਦਿਖਦਾ ਹੈ ਗੈਰ-ਮੰਨਣਯੋਗ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਨਾ ਕਰਨ ਲਾਇਕ ਹੈ, ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗਾ।

22. MISCELLANEOUS:
ਫੁਟਕਲ:

a. The Company reserves the rights to prospectively alter, amend or revise any of the terms and conditions (including the Rate of Interest, Penal Charges, the rates as applicable for Preclosure and any other charges levied under this Standard Loan Terms) and may notify the Borrower of any changes to the terms and conditions in any manner it considers appropriate.
ਕੰਪਨੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤ (ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਵਿਆਜ ਦੀ ਦਰ, ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ, ਪੂਰਵ-ਸਮਾਪਤੀ ਲਈ ਲਾਗੂ ਰੇਟ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਲਗਾਏ ਗਏ ਕੋਈ ਵੀ ਦੂਸਰੇ ਸ਼ੁਲਕ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ) ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਤੋਂ ਬਦਲਣ, ਸੋਧ ਕਰਨ ਜਾਂ ਰਿਵਾਈਜ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਰੱਖਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਦਲਾਵ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਦੱਸ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਉਹ ਉੱਚਿਤ ਸਮਝੇ।

b. Any change in address of Borrower shall be intimated to the Company in writing within 4 days of such change.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਪਤੇ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਬਦਲਾਵ ਹੋਣ 'ਤੇ, ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਬਦਲਾਵ ਦੇ 4 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਲਿਖ ਕੇ ਦੱਸਣਾ ਪਵੇਗਾ।

c. This Standard Loan Terms shall be governed by and construed in accordance with the laws of India.
ਇਹ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਭਾਰਤ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਹੋਣਗੀਆਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਹੀ ਸਮਝੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ।

d. If there are two or more Borrowers, their liabilities under this Standard Loan Terms shall be joint and several.
ਜੇਕਰ ਦੋ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਅਤੇ ਅਲੱਗ-ਅਲੱਗ ਹੋਵੇਗੀ।

e. In all correspondence, the Standard Loan Terms number should be quoted by the Borrower.
ਸਾਰੇ ਪੱਤਰ-ਵਿਹਾਰ ਵਿੱਚ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਨੰਬਰ ਦੱਸਣਾ ਪਵੇਗਾ।

f. In this Standard Loan Terms, unless the context or meaning thereof otherwise requires:
ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਸੰਦਰਭ ਅਤੇ ਮਤਲਬ ਲਈ ਕੁਝ ਹੋਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਾ ਹੋਵੇ:

i. The singular includes the plural, and vice versa.
ਇਕਵਚਨ ਵਿੱਚ ਬਹੁਵਚਨ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਉਲਟ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

ii. Words denoting a person shall include an individual, corporation, company, partnership firm, trust or any other entity.
ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਦੱਸਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ, ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ, ਕੰਪਨੀ, ਭਾਈਵਾਲ ਫਰਮ, ਟਰੱਸਟ ਜਾਂ ਕੋਈ ਦੂਸਰੀ ਸੰਸਥਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇਗੀ।

iii. Headings are for reference only.
ਸਿਰਲੇਖ ਸਿਰਫ਼ ਹਵਾਲੇ ਲਈ ਹਨ।

g. The Borrower hereby agrees and confirm that the Company shall have the right to cross sell its other products and services (like insurance) and the products and services of its Affiliates, to the Borrower along with the Loan.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਇਸਦੇ ਹੋਰ ਉਤਪਾਦਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬੀਮਾ) ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਦੇ ਉਤਪਾਦਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਵੇਚਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।

23. ARBITRATION:
ਸਾਲਸੀ:

a. All disputes, differences and/or claims, arising out of the Transaction Documents, whether during its subsistence or thereafter, shall be settled by arbitration in accordance with the provisions of the Arbitration and Conciliation Act, 1996 ("the Act") or any statutory amendments thereof, notified prior to reference of dispute to arbitration, and shall be referred by the initiator of such dispute to anyone of the following neutral arbitration institutions (hereinafter referred to as the "Arbitration Institution") seeking appointment of an arbitrator resolve such disputes, differences and/or claims:
ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਝਗੜੇ, ਮੱਤਭੇਦ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਦਾਅਵੇ ਚਾਹੇ ਉਹ ਇਸ ਦੇ ਹੋਣ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਹੋਣ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਸੁਲਾਹ ਐਕਟ 1996 ("ਐਕਟ") ਜਾਂ ਇਸ ਦੇ ਕਿਸੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਬਦਲਾਵ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਝਗੜੇ ਨੂੰ ਸਾਲਸ ਲਈ ਭੇਜਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੱਸੇ ਗਏ ਸਾਲਸ ਨਾਲ ਸੁਲਝਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਝਗੜੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੁਆਰਾ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਿਊਟਰਲ ਸਾਲਸੀ ਸੰਸਥਾ (ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਅੱਗੇ "ਸਾਲਸੀ ਸੰਸਥਾ" ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ) ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਝਗੜਿਆਂ, ਮੱਤਭੇਦਾਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਦਾਅਵਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਲਝਾਉਣ ਲਈ ਸਾਲਸ ਨਿਯੁਕਤ ਕਰਨ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ:

i. Presolv360, an online dispute redressal platform/institution, presently run by Edgecraft Solutions Private Limited, currently having its office at 3rd Floor, Churchgate House, 32, Veer Nariman Roan, Fort, Mumbai-400 023 (and any subsequent changes thereto). (or)
Presolv360 ਇਨ ਔਨਲਾਈਨ ਵਿਵਾਦ ਸੁਲਝਾਉਣ ਵਾਲਾ ਪਲੇਟਫਾਰਮ/ਸੰਸਥਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਅਜੇ ਐਜਕਰਾਫਟ ਸਲੂਸ਼ਨਜ਼ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਿਡ ਚਲਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਦਫਤਰ ਹੁਣ ਤੀਸਰੀ ਮੰਜ਼ਿਲ, ਚਰਚਗੇਟ ਹਾਊਸ, 32, ਵੀਰ ਨਾਰੀਮਨ ਰੋਡ, ਫੋਰਟ, ਮੁੰਬਈ-400023 'ਤੇ ਹੈ (ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਵੀ ਬਦਲਾਵ) (ਜਾਂ)

ii. ADReS Now, an online dispute redressal platform/institution, presently run by ADR e-Sarvantra Private Limited, currently having its office at 63, Palace Road, Vasanthnagar, Bangalore – 560 052 (and any subsequent changes thereto). (or)
ADReS Now, ਇਕ ਔਨਲਾਈਨ ਵਿਵਾਦ ਸੁਲਝਾਉਣ ਵਾਲਾ ਪਲੇਟਫਾਰਮ/ਸੰਸਥਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਹੁਣ ਤੱਕ ADR e-ਸਰਵੰਤਰਾ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਿਡ ਚਲਾ ਰਹੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਦਫਤਰਰ ਹਾਲੇ 63, ਪੈਲੇਸ ਰੋਡ, ਵਸੰਤਨਗਰ, ਬੰਗਲੌਰ-560052 'ਤੇ ਹੈ (ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਵੀ ਬਦਲਾਵ) (ਜਾਂ)

iii. Council for Indian and International Arbitration, a Trust having its office at No. 6, M.T.H. Road, DABC Complex 3rd Floor, Villivakkam, Chennai – 600 049 (and any subsequent changes thereto). (or)
ਕੌਂਸਲ ਫਾਰ ਇੰਡੀਅਨ ਐਂਡ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ, ਇੱਕ ਟਰੱਸਟ ਜਿਸਦਾ ਦਫਤਰ ਨੰਬਰ 6, M.T.H. Road, DABC Complex 3rd Floor, Villivakkam, Chennai – 600 049 (ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਬਦਲਾਵ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ) ਵਿਖੇ ਸਥਿਤ ਹੈ। (ਜਾਂ)

iv. CNICA (Council for National & International Commercial Arbitration, Chennai) run by Trust for Alternative Disputes Resolution, currently having its registered office at Unit No.412, 4th Floor, Alpha Wing, Raheja Towers, Nos. 113-134, Anna Salai, Chennai 600 002.
CNICA (ਕੌਂਸਲ ਫਾਰ ਨੈਸ਼ਨਲ ਐਂਡ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ, ਚੇਨਈ) ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਟਰੱਸਟ ਫਾਰ ਆਲਟਰਨੇਟਿਵ ਡਿਸਪਿਊਟਸ ਰੈਜ਼ੋਲੂਸ਼ਨ ਦੁਆਰਾ ਚਲਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਸ ਦਾ ਹਾਲੇ ਰਜਿਸਟਰਡ ਦਫਤਰ ਯੂਨਿਟ ਨੰਬਰ 412, ਚੌਥੀ ਮੰਜ਼ਿਲ, ਅਲਫਾ ਵਿੰਗ, ਰਹੇਜਾ ਟਾਵਰਜ਼, ਨੰਬਰ 113-134, ਆਨਾ ਸਲਾਈ, ਚੇਨਈ 600002 ਵਿੱਚ ਹੈ।

The Arbitration Institution shall refer the disputes, differences and/or claims to an arbitrator. The appointment of the arbitrator by Arbitration Institution shall be considered as a joint appointment by mutual consent of all the parties to the Transaction Documents. The award given by such arbitrator shall be final and binding on all parties to the Transaction Documents.
ਸਾਲਸੀ ਸੰਸਥਾ ਵਿਵਾਦਾਂ, ਮਤਭੇਦਾਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਦਾਅਵਿਆਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਸਾਲਸ ਨੂੰ ਭੇਜੇਗੀ ਸਾਲਸੀ ਸੰਸਥਾ ਦੁਆਰਾ ਸਾਲਸ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੀ ਆਪਸੀ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਾਂਝੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਮੰਨੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਸਾਲਸ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਫੈਸਲਾ ਆਖਰੀ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਹ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗਾ।

b. The Arbitration Institution shall appoint a substitute arbitrator in place of the appointed arbitrator in the following events:
ਸਾਲਸੀ ਸੰਸਥਾ ਇਹਨਾਂ ਹਾਲਾਤ ਵਿੱਚ ਨਿਯੁਕਤ ਸਾਲਸ ਦੀ ਜਗਾ ਇਕ ਸਬਸਟੀਚਿਊਟ ਸਾਲਸ ਨਿਯੁਕਤ ਕਰੇਗੀ:

i. death of the appointed arbitrator; or
ਨਿਯੁਕਤ ਸਾਲਸ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਜਾਣ 'ਤੇ ; ਜਾਂ
ii. where the appointed arbitrator is unable or unwilling to act as arbitrator for any reason whatsoever.
ਜਿੱਥੇ ਕਿ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸਾਲਸ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਸਾਲਸ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰੱਥ ਜਾਂ ਅਣਇੱਛੁਕ ਹੋਵੇ।

c. The place of arbitration proceedings shall be Chennai. The Courts at Chennai shall have the exclusive jurisdiction to try & entertain all disputes and differences and/or claims, arising out of or under the Transaction Documents. The language of arbitral proceedings shall be English.
ਸਾਲਸੀ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਜਗਾ ਚੇਨਈ ਹੋਵੇਗੀ। ਚੇਨਈ ਦੀਆਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਝਗੜਿਆਂ, ਮੱਤਭੇਦਾਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਦਾਅਵਿਆਂ 'ਤੇ ਸੁਣਵਾਈ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਖਾਸ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਾਲਸੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਹੋਵੇਗੀ।

d. Administrative assistance to the arbitrator to facilitate the conduct of the arbitral proceedings, if required, may be provided by the Arbitration Institution.
ਆਰਬਿਟਰਲ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੇ ਸੰਚਾਲਨ ਨੂੰ ਸੁਵਿਧਾਜਨਕ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਆਰਬਿਟਰੇਟਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕੀ ਸਹਾਇਤਾ, ਜੇਕਰ ਲੋੜ ਹੋਵੇ, ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਸੰਸਥਾ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

e. The parties hereby consent to have the arbitral proceeding conducted by a submission of written pleadings/submissions, documents in physical and/or any other electronic/virtual mode (through exchange of post, email and/or any other mode of electronic communication including video conference (VC), online, virtual hearing etc., using an external application or platform, if necessary) or a combination thereof as may be determined by the arbitrator, whose decision shall be final and binding on the parties.
ਪਾਰਟੀਆਂ ਇਸ ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਲਿਖਤ ਦਲੀਲਾਂ/ਸਬਮਿਸ਼ਨ, ਫਿਜ਼ੀਕਲ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ/ਵਰਚੁਅਲ ਮੋਡ (ਪੋਸਟ, ਈਮੇਲ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਵੀਡੀਓ ਕਾਨਫਰੰਸ (VC), ਔਨਲਾਈਨ, ਵਰਚੁਅਲ ਹੀਅਰਿੰਗ ਆਦਿ ਸਮੇਤ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਸੰਚਾਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ, ਜੇਕਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਬਾਹਰੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਜਾਂ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਕੇ) ਜਾਂ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਸਮੂਲੇ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਸਾਲਸ ਦੁਆਰਾ ਤੈਅ ਕੀਤੇ ਗਏ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸਾਲਸੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਆਖਰੀ ਅਤੇ ਪਾਰਟੀਆਂ ਲਈ ਬੰਧਨਕਾਰੀ ਹੋਵੇਗਾ।

f. The arbitrator shall send a copy of the award/interim award/order so passed by him/her and duly certified by him/her through post/courier or a scanned image of such award or electronically/digitally signed award to the parties through e-mail or any other electronic mode either on his own or through the Arbitration Institution, as he/she deems fit, which shall be considered as a signed

copy for the purposes of the Act.
ਸਾਲਸ ਆਪਣੇ ਦੁਆਰਾ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਫੈਸਲੇ/ਅੰਤਰਿਮ ਫੈਸਲੇ/ਆਰਡਰ ਦੀ ਇਕ ਕਾਪੀ ਪੋਸਟ/ਕੋਰੀਅਰ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਜਾਂ ਅਜਿਹੇ ਫੈਸਲੇ ਜਾਂ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕਲੀ/ਡਿਜੀਟਲੀ ਹਸਤਾਖਰ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਸਕੈਨ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਇਮੇਜ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਈਮੇਲ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਭੇਜੇਗਾ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਉਹ ਖੁਦ ਜਾਂ ਸਾਲਸੀ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਠੀਕ ਸਮਝੇ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਐਕਟ ਦੇ ਮਕਸਦ ਲਈ ਹਸਤਾਖਰ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਕਾਪੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ।

g. The postal/e-mail and/or any other electronic mode of address provided by the Borrower(s) to the Company under the Transaction Document or any other document executed/shared by Borrower(s) with the Company shall be deemed to be an active postal/e-mail and/or any other electronic mode of address and any service effectuated upon such active postal/e-mail and/or any other electronic mode of address shall be deemed to be completed. Any change or other discrepancies in the postal/e-mail and/or any other electronic mode of address provided above, shall be informed to the Company promptly.
ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰ(ਰਾਂ) ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਪੋਸਟਲ/ਈਮੇਲ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਤਰੀਕੇ ਦਾ ਪਤਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ(ਰਾਂ) ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਗਿਆ ਕੋਈ ਦੂਸਰਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਐਕਟਿਵ ਪੋਸਟਲ/ਈਮੇਲ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਤਰੀਕੇ ਦਾ ਪਤਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਐਕਟਿਵ ਪੋਸਟਲ/ਈਮੇਲ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਤਰੀਕੇ ਦੇ ਪਤੇ 'ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਕੋਈ ਵੀ ਸਰਵਿਸ ਪੂਰੀ ਮੰਨੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਉੱਪਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਡਾਕ/ਈ-ਮੇਲ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਪਤੇ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਤਬਦੀਲੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਅੰਤਰ ਬਾਰੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

24. GRIEVANCE REDRESSAL MECHANISM:
ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਣ ਵਿਧੀ:

The Company has laid out a detailed grievance redressal mechanism in line with the extant guidelines of RBI. The grievance redressal mechanism and contact details are available at https://www.cholamandalam.com/contact-us/grievance-redressal. The Borrower may get his/her/its grievance/s redressed under the said grievance redressal mechanism.
ਕੰਪਨੀ ਨੇ RBI ਦੇ ਮੌਜੂਦਾ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇੱਕ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਣ ਵਿਧੀ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਸੁਲਝਾਉਣ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕ ਵੇਰਵੇ https://www.cholamandalam.com/contact-us/grievance-redressal. 'ਤੇ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਉਕਤ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਣ ਵਿਧੀ ਦੇ ਤਹਿਤ ਆਪਣੀਆਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਦਾ ਨਿਵਾਰਣ ਕਰਵਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

If any complaint lodged by the Borrower against the Company is rejected wholly or partly by the Company, or the Borrower is not satisfied with the reply or the Borrower has not received any reply within 30 days of receipt of complaint by the Company, the said Borrower can lodge a complaint over the Complaint Management System (CMS) portal through link https://cms.rbi.org.in/or send a physical complaint to "Centralised Receipt and Processing Centre, 4th Floor, Reserve Bank of India, Sector-17, Central Vista, Chandigarh - 160017" under the Reserve Bank-Integrated Ombudsman Scheme (RB-IOS).
ਜੇਕਰ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਕੋਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕੰਪਨੀ ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਜਾਂ ਕੁਝ ਹੱਦ ਤੱਕ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਜਵਾਬ ਤੋਂ ਖੁਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜਾਂ ਫਿਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਮਿਲਣ ਦੇ 30 ਦਿਨਾਂ ਅੰਦਰ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਕੰਪਲੇਂਟ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਸਿਸਟਮ (CMS) ਪੋਰਟਲ 'ਤੇ ਲਿੰਕ https://cms.rbi.org.in/ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ-ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਲੋਕਪਾਲ ਸਕੀਮ (RB-IOS) ਦੇ ਤਹਿਤ "ਸੈਂਟਰਾਲਾਈਜ਼ਡ ਰਿਸੀਪਟ ਐਂਡ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਸੈਂਟਰ, ਚੋਥੀ ਮੰਜ਼ਿਲ, ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਔਫ ਇੰਡੀਆ, ਸੈਕਟਰ-17, ਸੈਂਟਰਲ ਵਿਸਟਾ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ - 160017" 'ਤੇ ਖੁਦ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਭੇਜ ਸਕਦਾ ਹੈ।

25. ELECTRONIC/DIGITAL EXECUTION AND COMMUNICATIONS:
ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ/ਡਿਜੀਟਲ ਲਾਗੂਕਰਨ ਅਤੇ ਸੰਚਾਰ:

The Borrower hereby agree, understand, acknowledge and confirm that he/she/they may accept the Standard Loan Terms and the terms set out in the connected documents in any electronic/digital form (where applicable) by clicking 'I Agree/Accept' button or any other mode, which shall be binding on the Borrower.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ, ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੰਨਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਾਨਕ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ/ਡਿਜੀਟਲ ਫਾਰਮ (ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ) ਵਿੱਚ 'ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ/ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ' ਬਟਨ 'ਤੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰ ਕੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੂਸਰੇ ਤਰੀਕੇ

ਨਾਲ ਮੰਨ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਲਈ ਬੰਧਨਕਾਰੀ ਹੋਵੇਗਾ।

The Borrower is aware that transmission of the Transaction Documents, terms and conditions, instructions, acceptances and communications ("Communications") through electronic means such as email, facsimile, SMS text messaging, online/website acceptance, etc. ("Electronic Media") involves a number of risks including fraudulent alterations and incorrect transmissions and absence of privacy, data protection and confidentiality. However, the Borrower is desirous of receiving Communications from and providing Communications to the Company through the Electronic Media for various matters under the Transaction Documents including in relation to the Loan and the operation thereof.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ, ਨਿਰਦੇਸ਼, ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਅਤੇ ਸੰਚਾਰ ("ਸੰਚਾਰ") ਨੂੰ ਈਮੇਲ, ਫੈਕਸ, SMS ਟੈਕਸਟ ਮੈਸੇਜਿੰਗ, ਔਨਲਾਈਨ/ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਆਦਿ ("ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਮੀਡੀਆ") ਵਰਗੇ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਭੇਜਣ ਵਿੱਚ ਕਈ ਜੋਖਮ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਧੋਖਾਧੜੀ ਵਾਲੇ ਬਦਲਾਵ ਅਤੇ ਗਲਤ ਟਰਾਂਸਮਿਸ਼ਨ ਅਤੇ ਨਿੱਜਤਾ, ਡੈਟਾ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਗੁਪਤਤਾ ਦੀ ਕਮੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਅਲੱਗ-ਅਲੱਗ ਮਾਮਲਿਆਂ ਲਈ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਮੀਡੀਆ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਸੰਚਾਰ ਪਾਉਣ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਣ ਲਈ ਇੱਛੁਕ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਕਰਜ਼ੇ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸੰਚਾਲਨ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਮਾਮਲੇ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

In consideration of the Company permitting the same, the Borrower hereby irrevocably, confirms and undertakes to the Company as under:
ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਬਗੈਰ ਬਦਲੇ, ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ:

a. The Company shall be entitled to rely upon the Communications provided through the Electronic Media (and believe the same to be genuine), for their requirements. In case of any question as to what were the Communications provided or received, the records of the Electronic Media received by the Company shall be treated as final, conclusive and binding and the Company shall not be responsible for conducting any verification whatsoever in this regard.
ਕੰਪਨੀ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਲਈ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਮੀਡੀਆ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸੰਚਾਰਾਂ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰਨ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ (ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸੱਚਾ ਮੰਨਦੀ ਹੈ)। ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਜਿਹੇ ਸਵਾਲ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਕਿ ਸੰਚਾਰ ਕੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਜਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ, ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਮੀਡੀਆ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਨੂੰ ਅੰਤਿਮ, ਨਿਰਣਾਇਕ ਅਤੇ ਮੰਨਣਯੋਗ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।

b. The Borrower confirms that the Company shall not be bound to act in accordance with whole or any part of the communications as it may appear in the Communications so conveyed and the same shall be at the sole risk of the Borrower.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਸੰਚਾਰ ਵਿੱਚ ਦਿਖਾਈ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਸੰਚਾਰ ਦੇ ਪੂਰੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹਿੱਸੇ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਹ ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਜ਼ੋਖਮ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ।

c. The Company shall not be liable for the consequences of any act or any refusal or omission to act or deferment of action by the Company on basis of the Communications through the Electronic Media.
ਕੰਪਨੀ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਮੀਡੀਆ ਰਾਹੀਂ ਕੀਤੇ ਸੰਚਾਰਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਵਾਈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਇਨਕਾਰ ਜਾਂ ਅਣਗਹਿਲੀ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਮੁਲਤਵੀ ਕਰਨ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।

d. The Borrower is aware and confirms that the Company is agreeing to act on any Communications provided through Electronic Media only by reason of, and relying upon the undertakings contained in this Clause.
ਕਰਜ਼ਾ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਇਸ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਮੀਡੀਆ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸੰਚਾਰ 'ਤੇ ਸਿਰਫ ਇਸ ਧਾਰਾ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਅਤੇ ਉਸ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰ ਕੇ ਹੀ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਰਾਜ਼ੀ ਹੈ।

26. ACCEPTANCE:
ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ:

The Borrower hereby declare as follows: They have read the entire Standard Loan Terms including the material details given in the Schedule/s, which have been filled in their presence, have understood the entire meaning of all the clauses/details and agree to be bound by the same. They have executed necessary documents for the purpose of availing the said facility.

Chola
Enter a better life

ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਇੱਥੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਐਲਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ: ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਜ਼ਰੂਰੀ ਵੇਰਵਿਆਂ ਨਾਲ ਪੂਰੀਆਂ ਮਾਨਕ ਸ਼ਰਤਾਂ ਪੜ ਲਈਆਂ ਹਨ ਜੋ ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਭਰੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਸਾਰੀਆਂ ਧਾਰਾਵਾਂ/ਵੇਰਵਿਆਂ ਦਾ ਪੂਰਾ ਮਤਲਬ ਸਮਝ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਕਤ ਸਹੂਲਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਹਨ।

Chola
Enter a better life

SCHEDULE
ਅਨੁਸੂਚ

Date ਮਿਤੀ:	
Name(s) of the Borrower ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦਾ ਨਾਮ Mobile ਮੋਬਾਈਲ E-Mail ਈਮੇਲ	
Address of Borrower ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦਾ ਪਤਾ	
Place of Occupation/Business and status of the Borrower ਕਿੱਤੇ/ਬਿਜਨੈੱਸ ਦਾ ਸਥਾਨ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦਾ ਸਟੇਟਸ (Individual/Sole Proprietor/Company/Partnership) (ਨਿੱਜੀ/ਇਕਮਾਤਰ ਮਾਲਕੀਅਤ/ਕੰਪਨੀ/ਭਾਈਵਾਲੀ)	Individual ਵਿਅਕਤੀਗਤ
Purpose of the Loan ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਉਦੇਸ਼:	Personal Use ਨਿੱਜੀ ਵਰਤੋਂ
Loan product ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਉਤਪਾਦ	Personal Loan ਨਿੱਜੀ ਕਰਜ਼ਾ
Loan Amount (In Rupees) ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ (ਰੁਪਇਆਂ ਵਿੱਚ)	
Tenure of the Loan (in months) ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਿਆਦ (ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿੱਚ)	
Type of Interest ਵਿਆਜ ਦੀ ਕਿਸਮ	Fixed ਸਥਿਰ
Rate of Interest ਵਿਆਜ ਦਰ	
Annual Percentage Rate (APR) ਸਾਲਾਨਾ ਫੀਸਦੀ ਦਰ(APR)	
Repayment Schedule* ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਅਨੁਸੂਚੀ* (a) Amount of each Instalment (In Rupees) ਹਰੇਕ ਕਿਸ਼ਤ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ (ਰੁਪਇਆਂ ਵਿੱਚ)	
(b) Number of Instalment ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ	
Repayment frequency ਮੁੜਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਬਾਰੰਬਾਰਤਾ	Monthly ਮਹੀਨਾਵਾਰੀ
Penal Charges **ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ**	**30% per annum on the amounts under default from the due date to the date of actual payment.** **ਡਿਊ ਡੇਟ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਅਸਲ ਅਦਾਇਗੀ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੱਕ ਡਿਫਾਲਟ ਰਾਸ਼ੀ 'ਤੇ ਸਾਲਾਨਾ 30%**
Document/Duplicate Document Charges : Physical copy of SOA ਦਸਤਾਵੇਜ਼/ਡੁਪਲੀਕੇਟ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਸ਼ੁਲਕ: SOA ਦੀ ਫਿਜ਼ੀਕਲ ਕਾਪੀ	Rs. 250 per copy/- ਰੁਪਏ 250 ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਤੀ ਕਾਪੀ

Chola
Enter a better life

Document/Duplicate Document Charges : Duplicate NOC ਦਸਤਾਵੇਜ਼/ਡੁਪਲੀਕੇਟ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਸ਼ੁਲਕ: ਡੁਪਲੀਕੇਟ NOC	Rs. 1000 per copy/- ਰੁਪਏ 1000 ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਤੀ ਕਾਪੀ
Swap Charges ਸਵੈਪ ਦੇ ਖਰਚੇ	Rs. 500/- ਰੁਪਏ 500
Admin & Processing Fee received from customer ਗਾਹਕ ਤੋਂ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਐਡਮਿਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਫੀਸ	Rs. ਰੁਪਏ
Cheque/Mandate Bounce Charges : Cheque/Mandate Bounce ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਬਾਊਂਸ ਸ਼ੁਲਕ: ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਬਾਊਂਸ	Rs. 1000/- ਰੁਪਏ 1000
Cheque/Mandate Bounce Charges : Mandate Rejection Charge ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਬਾਊਂਸ ਸ਼ੁਲਕ: ਮੈਂਡੇਟ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦਾ ਸ਼ੁਲਕ	Rs. 500/- ਰੁਪਏ 500
Document/Duplicate Document Charges : Physical repayment Schedule ਦਸਤਾਵੇਜ਼/ਡੁਪਲੀਕੇਟ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਸ਼ੁਲਕ: ਫਿਜ਼ੀਕਲ ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਅਨੁਸੂਚੀ	Rs. 500 per copy/- ਰੁਪਏ 500 ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਤੀ ਕਾਪੀ
Preclosure charges ਪੂਰਵ-ਸਮਾਪਤੀ ਸ਼ੁਲਕ	4% charges on outstanding principal Amount' ਬਕਾਇਆ ਮੂਲਧਨ ਰਾਸ਼ੀ 'ਤੇ 4% ਸ਼ੁਲਕ
Legal charges ਕਾਨੂੰਨੀ ਸ਼ੁਲਕ	On Actual Basis ਅਸਲ ਆਧਾਰ 'ਤੇ
Statutory and Regulatory Fee (Stamp Duty) ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਤੇ ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ ਫੀਸ (ਸਟਾਂਪ ਡਿਊਟੀ)	Rs. 650.00' ਰੁਪਏ 650.00
Cooling off Period ਕੂਲਿੰਗ ਔਫ ਪੀਰੀਅਡ	Three Days ਤਿੰਨ ਦਿਨ

Note: All the aforesaid fees and charges are exclusive of applicable taxes, duties, levies, surcharges and cess (except Penal Charges & Cheque/Mandate bounce Charges) as may be applicable from time to time.
ਨੋਟ ਕਰੋ: ਉੱਪਰ ਦੱਸੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਫੀਸਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ੁਲਕਾਂ ਵਿੱਚ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਲੱਗਣ ਵਾਲੇ ਕਰ, ਡਿਊਟੀ, ਲੇਵੀ, ਸਰਚਾਰਜ ਅਤੇ ਸੈੱਸ (ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ ਅਤੇ ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਬਾਊਂਸ ਸ਼ੁਲਕ) ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹਨ।

Key fact statement and its annexures are provided as attachment to the Schedule.
ਮੁੱਖ ਤੱਥ ਵੇਰਵੇ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਅਨੁਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਅਨੁਸੂਚੀ ਦੇ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

By clicking "I accept/I agree" button, I/We electronically sign and accept these Standard Loan Terms and agree to be legally bound by the same. I/We irrevocably accept and agree to unconditionally bound by all the terms and conditions set out herein, and I/We acknowledge and confirm that these terms have been duly read and fully understood by me/us.
"ਮੈਂ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ" ਬਟਨ 'ਤੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰ ਕੇ ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕਲੀ ਹਸਤਾਖਰ ਕਰ ਕੇ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਨਾਲ ਬੱਝੇ ਹੋਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇੱਥੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਬਦਲਾਵ ਦੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਸ਼ਰਤ ਦੇ ਮੰਨਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਹ ਮੰਨਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਠੀਕ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਿਆ ਅਤੇ ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਸਮਝਿਆ ਹੈ।

Authorized signatory
ਅਧਿਕਾਰਤ ਹਸਤਾਖਰਕਰਤਾ

Chola
Enter a better life

Detailed Repayment Schedule
ਵਿਸਥਾਰਿਤ ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਅਨੁਸੂਚੀ

Instalment No ਕਿਸ਼ਤ ਨੰਬਰ	Outstanding Principal (in Rupees) ਬਕਾਇਆ ਮੂਲਧਨ (ਰੁਪਇਆਂ ਵਿੱਚ)	Principal (in Rupees) ਮੂਲਧਨ (ਰੁਪਇਆਂ ਵਿੱਚ)	Interest (in Rupees) ਵਿਆਜ (ਰੁਪਇਆਂ ਵਿੱਚ)	Instalment (in Rupees)\ ਵਿਆਜ (ਰੁਪਇਆਂ ਵਿੱਚ)
(P)				
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				

*Please note that the repayment schedule provided hereinabove is tentative which may change on the basis of actual date and quantum of Loan disbursement and the revised repayment schedule will be communicated to Borrower in writing and the same shall be considered as part of this Standard Loan Terms

*ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਧਿਆਨ ਦਿਓ ਕਿ ਉੱਪਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਅਨੁਸੂਚੀ ਅਸਥਾਈ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਵਿਤਰਣ ਦੀ ਅਸਲੀ ਤਾਰੀਖ ਅਤੇ ਗੁਣਵੱਤਾ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਬਦਲ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸੋਧੀ ਗਈ ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਅਨੁਸੂਚੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਲਿਖ ਕੇ ਦੱਸੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਮਾਨਕ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

PRIVACY POLICY
ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ

Cholamandalam Investment and Finance Company Limited (hereinafter referred to as "**CIFCL**") is concerned about the privacy of data and information of the Users (as defined below) accessing, selling, offering or services on the website www.cholamandalam.com (" **Website**"), or mobile application CholaOne ("**App**") or otherwise doing business with CIFCL. The Website and App are, together, referred to as "**Platform**".
ਚੋਲਾਮੰਡਲਮ ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟ ਅਤੇ ਫਾਈਨੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਟਿਡ (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ "**CIFCL**" ਵਜੋਂ ਜਾਣੀ ਜਾਵੇਗੀ) ਵੈਬਸਾਈਟ www.cholamandalam.com("**ਵੈਬਸਾਈਟ**") ਜਾਂ ਮੋਬਾਈਲ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਚੋਲਾ ਵਨ ("**ਐਪ**") 'ਤੇ ਅਕਸੈਸ ਕਰਨ, ਵੇਚਣ, ਆੱਫਰ ਕਰਨ, ਜਾਂ ਸਰਵਿਸ ਦੇਣ ਵੇਲੇ ਜਾਂ CIFCL ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਬਿਜਨੈੱਸ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ (ਜਿਵੇਂਕਿ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ) ਦੇ ਡੈਟਾ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਗੁਪਤਤਾ ਨੂੰ ਲੇ ਕੇ ਚਿੰਤਤ ਹੈ। ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਅਤੇ ਐਪ ਨੂੰ ਇਕੱਠੇ "**ਪਲੈਟਫਾਰਮ**" ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

The Platform is made available by CIFCL (also referred to as "our", "**us**", "**we**", "**Company**"), having its registered office at Chola Crest, C54-55 & Super B-4,Thiru-Vi-Ka Industrial Estate, Guindy,Chennai - 600032 through which CIFCL, which is a non-banking financial company registered with the Reserve Bank of India (" **RBI**"). CIFCL will, through the Platform, provide lending services to the customers of CIFCL (together, "**Services**").
ਪਲੈਟਫਾਰਮ CIFCL (ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ "ਸਾਡਾ", "**ਸਾਡਾ**", "**ਅਸੀਂ**", "**ਕੰਪਨੀ** ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦੇ ਹੈ") ਵੱਲੋਂ ਉਪਲੱਬਧ ਕਰਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਰਜਿਸਟਰਡ ਦਫਤਰ ਚੋਲਾ ਕਰੈਸਟ, C54-55 ਅਤੇ ਸੁਪਰ B-4, ਥਿਰੂ-ਵੀ-ਕਾ ਇੰਡਸਟਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ, ਗਿੰਡੀ ਚੇਨਈ - 600032 ਵਿੱਚ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਮਾਧਿਅਮ ਨਾਲ CIFCL, ਜੋ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ("**RBI**") ਨਾਲ ਰਜਿਸਟਰਡ ਇਕ ਗੈਰ-ਬੈਂਕਿੰਗ ਵਿੱਤੀ ਕੰਪਨੀ ਹੈ। CIFCL ਪਲੈਟਫਾਰਮ ਦੇ ਮਾਧਿਅਮ ਨਾਲ CIFCL ਦੇ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਉਧਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ (ਇਕੱਠੇ, "**ਸੇਵਾਵਾਂ**") ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗਾ।

In order to facilitate and provide you (and co-applicants, members, nominees, if any) with the Services through the Platform, CIFCL (and, where applicable, its affiliates) need to collect various data and information from you with your prior and explicit consent. The manner in which, and the purpose for which, this data and information is collected, retained, shared, stored, and processed by us is addressed in this Privacy Policy ("**Privacy Policy**" or " **Policy**"). By setting up an account on this Platform, you agree to the processing, storage, usage and sharing of the data provided by you pursuant to this Privacy Policy.
ਤੁਹਾਨੂੰ (ਅਤੇ ਸਹਿ-ਬਿਨੇਕਾਰਾਂ, ਮੈਂਬਰਾਂ, ਨਾਮਜ਼ਦ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੈ) ਪਲੈਟਫਾਰਮ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇਣ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਸਾਨ ਬਨਾਉਣ ਲਈ CIFCL (ਅਤੇ, ਜਿੱਥੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ, ਆਪਣੇ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ) ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਅਤੇ ਸਾਫ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਅਲੱਗ-ਅਲੱਗ ਡੈਟਾ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਡੈਟਾ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਅਤੇ ਕਿਸ ਮਕਸਦ ਨਾਲ ਇਕੱਠਾ ਕਰਦੇ, ਰੱਖਦੇ, ਸਾਂਝਾ ਕਰਦੇ, ਸਟੋਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਇਹ ਇਸ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ("**ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ**" ਜਾਂ " **ਨੀਤੀ**") ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਪਲੈਟਫਾਰਮ 'ਤੇ ਖਾਤਾ ਬਣਾ ਕੇ, ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਡੈਟਾ ਦੀ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ, ਸਟੋਰੇਜ, ਇਸਤੇਮਾਲ ਅਤੇ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦੇ ਹੋ।

We will revise this Policy as well as update the Services and the Platform from time to time, so please keep visiting this page regularly to take notice of any changes we make. If you do not agree with any part of this Policy, please do not use our Services or, if applicable, stop using our Services immediately. Please also read our User Agreement (" **Agreement**"), which describe the terms under which we provide our Services and each of our affiliates provide their Services.
ਅਸੀਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਇਸ ਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਵ ਕਰਾਂਗੇ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਪਲੈਟਫਾਰਮ ਨੂੰ ਅੱਪਡੇਟ ਕਰਾਂਗੇ, ਇਸ ਲਈ ਸਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਦਲਾਵ 'ਤੇ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਪੇਜ 'ਤੇ ਰੈਗੂਲਰ ਆਉਂਦੇ ਰਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੀਤੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਿੱਸੇ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਨਹੀਂ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਾ ਕਰੋ ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਤੁਰੰਤ ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਓ। ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਸਾਡਾ ਉਪਭੋਗਤਾ ਕਰਾਰ("**ਕਰਾਰ**") ਵੀ ਪੜ੍ਹੋ, ਜੋ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਜਿਹਨਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਅਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਾਡਾ ਹਰੇਕ ਸਹਿਯੋਗੀ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

This Privacy Policy is an electronic contract formed under the Information Technology Act, 2000 and Rules made thereunder and the relevant amendments made thereon. This Privacy Policy does not require any physical, digital, or electronic signature, provided that if a User avails a loan from CIFCL through the Platform, then such User will be provided with a digitally signed copy of this Privacy Policy for his/her/its records.
ਇਹ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ, ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਟੈਕਨਾਲੋਜੀ ਐਕਟ, 2000 ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਬਣਾਏ ਗਏ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਬੰਧਿਤ ਬਦਲਾਵਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਇਕ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਕਰਾਰ ਹੈ। ਇਸ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਲਈ ਕਿਸੇ ਫਿਜ਼ੀਕਲ, ਡਿਜੀਟਲ ਜਾਂ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਹਸਤਾਖਰ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਬਸ ਸ਼ਰਤ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਉਪਭੋਗਤਾ ਪਲੈਟਫਾਰਮ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ CIFCL ਤੋਂ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਜਿਹੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਲਈ ਇਸ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਦੀ ਡਿਜੀਟਲੀ

ਹਸਤਾਖਰ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਕਾਪੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

This Privacy Policy is published in accordance with requirements under applicable laws, including, without limitation. the provisions of
ਇਹ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਪਬਲਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਸੀਮਾ ਦੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ

a. Rule 3 of the Information Technology (Intermediary Guidelines and Digital Media Ethics Code) Rules, 2021, which requires intermediaries to publish the rules and regulations, privacy policy and Terms & Condition for access or usage of its computer resource by any person; and
ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਟੈਕਨਾਲੋਜੀ (ਇੰਟਰਮੀਡੀਅਰੀ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਡਿਜੀਟਲ ਮੀਡੀਆ ਐਥਿਕਸ ਕੋਡ) ਦੇ ਨਿਯਮ 2021 ਦੇ ਨਿਯਮ 3 ਦੀਆਂ ਤਜ਼ਵੀਜ਼ਾਂ ਜਿਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਇੰਟਰਮੀਡੀਅਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ ਕੰਪਿਊਟਰ ਰਿਸੋਰਸ ਦੇ ਐਕਸੈਸ ਜਾਂ ਇਸਤੇਮਾਲ ਲਈ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ, ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਅਤੇ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਪਬਲਿਸ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ; ਅਤੇ

b. The regulations, master directions, master circulars, circulars, and guidelines issued by the Reserve Bank of India (“**RBI**”), including without limitation, the Guidelines on Digital Lending dated 02 September 2022
ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ (“**RBI**”) ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ, ਮਾਸਟਰ ਡਾਇਰੈਕਸ਼ਨ, ਮਾਸਟਰ ਸਰਕੁਲਰ, ਸਰਕੁਲਰ ਅਤੇ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਸੀਮਾ ਦੇ ਹਰੇਕ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ 02 ਸਤੰਬਰ 2022 ਦੀ ਡਿਜੀਟਲ ਲੈਂਡਿੰਗ ’ਤੇ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ’ਤੇ ਬਦਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਹਨ।

in each case, as amended and in force from time to time.
ਹਰ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ, ਜਿਵੇਂਕਿ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ’ਤੇ ਬਦਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਹੈ।

This Privacy Policy of the Platform, available on the Website at https://cholamandalam.com/chola-one-instant-personal-loan-app and on the App, is applicable to the guest users or registered users (each, hereinafter referred to as the "**User**").
ਪਲੈਟਫਾਰਮ ਦੀ ਇਹ ਗੁਪਤਾਤਾ ਨੀਤੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ https://cholamandalam.com/chola-one-instant-personal-loan-app ਅਤੇ ਐਪ ’ਤੇ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ ਗੈਸਟ ਉਪਭੋਗਤਾ ਜਾਂ ਰਜਿਸਟਰਡ ਉਪਭੋਗਤਾ (ਹਰੇਕ ਨੂੰ ਅੱਗੇ "**ਉਪਭੋਗਤਾ** ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ") ’ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

The User is advised to read this Privacy Policy to learn more about the ways in which CIFCL shall use and protect the personal information of the User. By visiting this Platform, the User agrees to be bound by the terms and conditions of this Privacy Policy. If the User disagrees with the terms and conditions of the Privacy Policy, the User shall not use or access this Platform.
ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਇਹ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਪੜ੍ਹਣ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣ ਸਕਣ ਕਿ CIFCL ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਿਵੇਂ ਕਰੇਗਾ। ਇਸ ਪਲੈਟਫਾਰਮ ’ਤੇ ਜਾ ਕੇ, ਉਪਭੋਗਤਾ ਇਸ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਉਪਭੋਗਤਾ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਇਸ ਪਲੈਟਫਾਰਮ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਜਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਐਕਸੈਸ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ।

By accepting this Privacy Policy, the User expressly consents to (i) be bound by the terms and conditions of this Privacy Policy; and (ii) CIFCL’s use and disclosure of the User’s Personal Information (as defined below) and Sensitive Personal Information (as defined below) in accordance with this Privacy Policy. This Privacy Policy shall be read along with the terms of User Agreement - https://cholamandalam.com/chola-one-instant-personal-loan-app (“**Agreement**”) available on the Website and on the App.
ਇਸ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ ਕੇ, ਉਪਭੋਗਤਾ ਸਾਫ ਤੌਰ ’ਤੇ (i) ਇਸ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨਾਲ ਬੱਝੇ ਰਹਿਣ ਲਈ; ਅਤੇ (ii) ਇਸ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ CIFCL ਦੁਆਰਾ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ (ਜਿਵੇਂਕਿ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ) ਅਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ (ਜਿਵੇਂਕਿ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ) ਦੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਅਤੇ ਖੁਲਾਸੇ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਵੈਬਸਾਈਟ ਅਤੇ ਐਪ ’ਤੇ ਉਪਲੱਬਧ ਉਪਭੋਗਤਾ ਕਰਾਰ - https://cholamandalam.com/chola-one-instant-personal-loan-app (“**ਕਰਾਰ**”) ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

CIFCL may develop new or offer additional services. If the introduction of these new or additional services results in any material change to the way CIFCL collects or processes the User Personal Information and Sensitive Personal information, CIFCL will provide the User with more information or additional terms and policies, as may be required from time to time. User is requested to review this page periodically, to remain aware of any changes.

CIFCL ਨਵੀਂ ਸਰਵਿਸ ਵਿਕਸਿਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਫਿਰ ਵਾਧੂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਇਹਨਾਂ ਨਵੀਆਂ ਜਾਂ ਵਾਧੂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਆਉਣ ਨਾਲ CIFCL ਦੀ ਉਪਭੋਗਤਾ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਜਾਂ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਕਰਨ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੱਡਾ ਬਦਲਾਵ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ CIFCL ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਜ਼ਰੂਰਤ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਵਾਧੂ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਨੀਤੀ ਦੇਵੇਗਾ। ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਇਹ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਦਲਾਵ ਬਾਰੇ ਜਾਣਨ ਲਈ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਇਸ ਪੇਜ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਦਾ ਰਹੇ।

To the extent any Services by CIFCL are provided in partnership with third parties, your data or information may be shared with such third parties. You will be notified of all such third parties to whom data may need to be shared from time to time, and your express consent in this regard will be obtained. Please also read this Privacy Policy for further details.
ਜੇਕਰ CIFCL ਦੀ ਕੋਈ ਵੀ ਸੇਵਾ ਥਰਡ ਪਾਰਟੀ ਨਾਲ ਭਾਈਵਾਲੀ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਡੈਟਾ ਜਾਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਥਰਡ ਪਾਰਟੀ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਥਰਡ ਪਾਰਟੀਆਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕਿ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਡੈਟਾ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਸਹਿਮਤੀ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਇਹ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਵੀ ਪੜ੍ਹੋ।

1. Nature of Information collected on the Platform
   ਪਲੈਟਫਾਰਮ 'ਤੇ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਕਿਸਮ

By using the Platform, you are hereby providing us with your prior and explicit consent, to collect, store, process and share your data in the manner set out below. We collect the data you provide to enable us to fulfil our regulatory obligations under applicable laws (including KYC requirements) and to ensure that we can provide you Services in the best manner possible.
ਪਲੈਟਫਾਰਮ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸੇ ਗਏ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਆਪਣਾ ਡੈਟਾ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ, ਸਟੋਰ ਕਰਨ, ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਅਤੇ ਸਾਫ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇ ਰਹੇ ਹੋ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਡੈਟਾ ਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਇਕੱਠਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿ ਅਸੀਂ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ (KYC ਲੋੜਾਂ ਸਮੇਤ) ਦੇ ਤਹਿਤ ਆਪਣੀਆਂ ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰ ਸਕੀਏ ਅਤੇ ਇਹ ਸੁਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰ ਸਕੀਏ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਦੇ ਸਕੀਏ।

The data being asked from you is strictly need-based, i.e., we only collect the data we require to helps us comply with applicable laws and to provide services to you in a robust and user-friendly manner.
ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਜੋ ਡੈਟਾ ਮੰਗਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਹ ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰਤ 'ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ, ਯਾਨੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਸਿਰਫ ਓਹੀ ਡੈਟਾ ਇਕੱਠਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜਿਸ ਦੀ ਸਾਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਲਈ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਅਤੇ ਯੂਜ਼ਰ-ਫਰੈਂਡਲੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਮੱਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

Please note: When you apply for a loan, a pop-up will name and mention the names of the lender and co-lending parties (if any) from whom your loan will be disbursed and you will be required to provide specific consent to provide information to, and share information with, such lender/co-lenders.
ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਨੋਟ ਕਰੋ: ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ੇ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇਕ ਪੌਪ-ਅੱਪ ਵਿੱਚ ਰਿਣਦਾਤਾ ਅਤੇ ਸਹਿ-ਰਿਣਦਾਤਾ ਪਾਰਟੀਆਂ (ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਵੇ) ਦੇ ਨਾਮ ਦੱਸੇ ਜਾਣਗੇ ਜਿਹਨਾਂ ਤੋਂ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਰਜ਼ਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਰਿਣਦਾਤਾ/ਸਹਿ-ਰਿਣਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਲਈ ਖਾਸ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇਣੀ ਪਵੇਗੀ।

For fully using the Website and the App, and for availing the product/Services provided therein, the User needs to register with the Website/App by providing his/her contact, identity information and other personal information as indicated on the Website/App. If the User is not willing to provide mandatory personal information (as required under applicable laws), he/she must opt out from registering with the Website/App and will not be able to avail Services thereunder.
ਵੈਬਸਾਈਟ ਅਤੇ ਐਪ ਦਾ ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਉਤਪਾਦ/ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਉਣ ਲਈ, ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ 'ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਆਪਣੀ ਸੰਪਰਕ, ਪਛਾਣ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਦੂਸਰੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਕੇ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ 'ਤੇ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਉਪਭੋਗਤਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ (ਜਿਵੇਂਕਿ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ) ਦੇਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ 'ਤੇ ਰਜਿਸਟਰ ਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਵਿਕਲਪ ਚੁਣਨਾ ਪਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਹ ਇਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ ਉਠਾ ਪਾਏਗਾ।

We have detailed the data being collected from you and the manner of collection below:
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਇਕੱਠਾ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਡੈਟਾ ਅਤੇ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਬਾਰੇ ਹੇਠਾਂ ਵਿਸਥਾਰ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਹੈ।

I. Information provided by the User:

ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ:

a. All information provided to CIFCL when the User registers or subscribes to services on the Website or the App, including name, address, telephone number, email address, PAN, date of birth, pincode, employment details, gender, and any other information, which is capable of identifying such User (collectively referred to as "Personal Information").
ਜਦੋਂ ਉਪਭੋਗਤਾ ਵੈਬਸਾਈਟ ਜਾਂ ਐਪ 'ਤੇ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਸਬਸਕਰਾਈਬ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ CIFCL ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਨਾਮ, ਪਤਾ, ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ, ਈਮੇਲ ਪਤਾ, PAN, ਜਨਮ ਮਿਤੀ, ਪਿੰਨਕੋਡ, ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਵੇਰਵੇ, ਲਿੰਗ ਅਤੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਪਛਾਣ ਹੋ ਸਕੇ (ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਾ ਕੇ "ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ" ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)
b. All information that the User chooses to share on the Website/App.
ਉਹ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜੋ ਕਿ ਉਪਭੋਗਤਾ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ 'ਤੇ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨਾ ਚੁਣਦਾ ਹੈ।
c. "Sensitive Personal Information", i.e., passwords and all financial information provided at the time of applying for or availing loans through the Website/App.
ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ" ਯਾਨੀ ਕਿ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਕਰਜ਼ੇ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਜਾਂ ਲੈਂਦੇ ਸਮੇਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਪਾਸਵਰਡ ਅਤੇ ਸਾਰੀ ਫਾਈਨੈਂਸ਼ੀਅਲ ਜਾਣਕਾਰੀ।
d. An unregistered User can browse the Website/APP without providing their information, including Personal or Sensitive Personal Information. However, please note that the Website/APP does collect [technical information such as the User's IP Address] from Users who access the Website/APP without registration.
ਇਕ ਗੈਰ-ਰਜਿਸਟਰਡ ਉਪਭੋਗਤਾ ਆਪਣੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੇ ਬਗੈਰ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਬਰਾਉਜ਼ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਨਿੱਜੀ ਜਾਂ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਇਹ ਨੋਟ ਕਰੋ ਕਿ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਉਹਨਾਂ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਤੋਂ [ਤਕਨੀਕੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਿਵੇਂਕਿ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦਾ IP ਪਤਾ] ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਬਗੈਰ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਨੂੰ ਐਕਸੈਸ ਕਰਦੇ ਹਨ।
e. Once the User provides his/her Personal Information, he/she is no longer an anonymous User of the Website/APP.
ਇਕ ਵਾਰ ਜਦੋਂ ਉਪਭੋਗਤਾ ਆਪਣੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਦਾ ਅਗਿਆਤ ਉਪਭੋਗਤਾ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦਾ।

KYC Authentication and For Legal Compliance and Requirements.
ਕਾਨੂੰਨੀ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਲਈ KYC ਤਸਦੀਕੀਕਰਨ

II. Information collected by CIFCL:
CIFCL ਵੱਲੋਂ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ:

Please note, AT NO TIME do we access or request access to your mobile phone resources like file and media, contact list, call logs, telephony functions, etc. We may request a one-time access to your mobile's camera, microphone, and location solely for the purpose of on-boarding/KYC requirements only. A pop-up will seek your specific consent to provide us with such access. We will neither ask for, nor retain, such access once the onboarding and KYC verification processes are complete.
ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਨੋਟ ਕਰੋ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਤੁਹਾਡੇ ਮੋਬਾਈਲ ਫੋਨ ਦੇ ਰਿਸੋਰਸ ਜਿਵੇਂਕਿ ਫਾਈਲ ਅਤੇ ਮੀਡੀਆ, ਸੰਪਰਕ ਸੂਚੀ, ਕਾਲ ਲੌਗਸ, ਟੈਲੀਫੋਨੀ ਫੰਕਸ਼ਨ ਆਦਿ ਨੂੰ ਐਕਸੈਸ ਕਰਨ ਦੀ ਅਪੀਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਸਿਰਫ ਔਨ-ਬੋਰਡਿੰਗ/KYC ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਮੋਬਾਈਲ ਦਾ ਕੈਮਰਾ, ਮਾਈਕਰੋਫੋਨ ਅਤੇ ਲੋਕੇਸ਼ਨ ਦਾ ਇਕ ਵਾਰ ਐਕਸੈਸ ਕਰਨ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਇਕ ਪੋਪ-ਅੱਪ ਸਾਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਐਕਸੈਸ ਦੇਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਖਾਸ ਸਹਿਮਤੀ ਮੰਗੇਗਾ। ਔਨ-ਬੋਰਡਿੰਗ ਅਤੇ KYC ਤਸਦੀਕ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਪੂਰੀ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਸੀਂ ਅਜਿਹਾ ਐਕਸੈਸ ਨਾ ਤਾਂ ਮੰਗਾਂਗੇ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਰੱਖਾਂਗੇ।

AT NO TIME DO WE ASK FOR OR STORE ANY OF YOUR BIOMETRIC INFORMATION.
ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਤੁਹਾਡੀ ਕੋਈ ਵੀ ਬਾਇਓਮੈਟਰਿਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਮੰਗਦੇ ਜਾਂ ਸਟੋਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ।

Data Collected **ਇਕੱਠਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਡੇਟਾ**	**Use/Purpose of data collection** **ਡੇਟਾ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ/ਉਦੇਸ਼**	**Duration of retention** **ਡੇਟਾ ਕੋਲ ਰੱਖੇ ਜਾਣ ਦੀ ਮਿਆਦ**
		Shall be retained as long

Technical information such as the User's IP Address, login information, operating system, browser type, the page served, time preceding pages viewed, search history, length of visits, metadata (data about other information collected, such as date, time, size etc). ਤਕਨੀਕੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਿਵੇਂਕਿ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦਾ IP ਪਤਾ, ਲੌਗਿਨ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਆਪਰੇਟਿੰਗ ਸਿਸਟਮ, ਬਰਾਊਸਰ ਟਾਈਪ, ਦਿਖਾਇਆ ਗਿਆ ਪੇਜ, ਦੇਖੇ ਗਏ ਪੇਜ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦਾ ਸਮਾਂ, ਸਰਚ ਹਿਸਟਰੀ, ਵਿਜ਼ਿਟ ਦਾ ਸਮਾਂ, ਮੈਟਾਡੈਟਾ (ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਦੂਸਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਡੈਟਾ ਜਿਵੇਂਕਿ ਤਾਰੀਖ, ਸਮਾਂ, ਸਾਈਜ਼ ਆਦਿ)	Onboarding of User ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਔਨ-ਬੋਰਡਿੰਗ	as the User is a customer of, or borrower on, the Platform, subject to applicable laws. ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਉਪਭੋਗਤਾ ਪਲੈਟਫਾਰਮ ਦਾ ਗਾਹਕ ਹੈ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਹੈ, ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਇਸ ਨੂੰ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਇਹ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਹੋਵੇਗਾ।
Log file information, namely, information automatically reported by the User's browser upon accessing the Website/APP ਲੌਗ ਫਾਈਲ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਯਾਨੀ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਐਕਸੈਸ ਕਰਨ 'ਤੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੇ ਬਰਾਊਸਰ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਰਿਪੋਰਟ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ	Onboarding of User ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਔਨ-ਬੋਰਡਿੰਗ	One time ਇਕ ਵਾਰ
Device Identifiers, i.e., small bits of data which identifies remote devices such as mobile phones, computers, tablets or other devices (collectively referred to as 'Devices') used to access the Website/APP. We, collect the location data from you in two ways: (i) when you add the pin code while creating an account on the Website/App; and (ii) one time access to your location, collected from your mobile device when enabled by you to do so. We collect location data from your phone, ON A ONE-TIME BASIS, when we carry out your onboarding and KYC verification only. ਡਿਵਾਈਸ ਪਛਾਣਕਰਤਾ ਜਿਵੇਂਕਿ ਡੈਟਾ ਦੇ ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਟੁਕੜੇ ਜੋ ਕਿ ਮੋਬਾਈਲ ਫੋਨ, ਕੰਪਿਊਟਰ, ਟੈਬਲੈੱਟ ਜਾਂ ਦੂਸਰੇ ਡਿਵਾਈਸ (ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਾ ਕੇ 'ਡਿਵਾਈਸਾਂ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ਜਿਵੇਂ ਰਿਮੋਟ ਡਿਵਾਈਸ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਨੂੰ ਐਕਸੈਸ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਲੋਕੇਸ਼ਨ ਡੈਟਾ ਦੋ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਇਕੱਠਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ: (i) ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ 'ਤੇ ਖਾਤਾ ਬਨਾਉਂਦੇ ਸਮੇਂ ਪਿੰਨ ਕੋਡ ਪਾਉਂਦੇ ਹੋ; ਅਤੇ (ii) ਤੁਹਾਡੀ ਲੋਕੇਸ਼ਨ ਦਾ ਵਨ ਟਾਈਮ ਐਕਸੈਸ ਜੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਮੋਬਾਈਲ ਡਿਵਾਈਸ ਤੋਂ ਉਦੋਂ ਇਕੱਠਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਲਈ ਅਨੇਬਲ ਕਰਦੇ ਹੋ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਫੋਨ ਤੋਂ ਲੋਕੇਸ਼ਨ ਡੈਟਾ ਵਨ ਟਾਈਮ ਬੇਸਿਸ 'ਤੇ ਉਦੋਂ ਇਕੱਠਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਸਿਰਫ ਤੁਹਾਡੀ ਔਨ-ਬੋਰਡਿੰਗ ਅਤੇ KYC ਤਸਦੀਕ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।	Onboarding of User and for confirmation of KYC of the User ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਔਨ-ਬੋਰਡਿੰਗ ਅਤੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ KYC ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਲਈ	One time ਇਕ ਵਾਰ
We collect the data you provide to us when you accept the tentative terms of the loans. This includes your photograph, Masked Aadhaar Number, PAN,parents' names, bank account number, IFSC, proof of address etc. ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀਆਂ ਅਸਥਾਈ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਡੈਟਾ ਇਕੱਠਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਫੋਟੋ, ਮਾਸਕਡ ਆਧਾਰ ਨੰਬਰ, PAN, ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਦਾ ਨਾਮ, ਬੈਂਕ ਖਾਤਾ ਨੰਬਰ, IFSC, ਪਤੇ ਦਾ ਸਬੂਤ ਆਦਿ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।	Onboarding the User, for confirmation of KYC of the User and for legal/regulatory compliances. ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਔਨ-ਬੋਰਡਿੰਗ, ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ KYC ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਲਈ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ/ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ ਪਾਲਣਾ ਲਈ	During the tenure of the loan and as per applicable law. ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ।

Location, Camera, Microphone, and Device Storage Access: We may request for your device location, camera, microphone, and device storage for facilitating you and providing services only in accordance with applicable laws. How do we use this information: We may use your device location information for verifying your address, for the KYC and onboarding process for the services. We may also request camera access to scan and capture the required KYC documents. We may request for microphone and audio permissions to enable a two-way communication between the authorised agents and you for the purpose of performing and completing your KYC. Your audio may be recorded for regulatory purpose. Device Storage Permission may be requested so that you can download and save the documents on your phones and upload the right documents including images for KYC, business registration documents verification etc. for faster approval and disbursal of the

loan.

ਲੋਕੇਸ਼ਨ, ਕੈਮਰਾ, ਮਾਈਕਰੋਫੋਨ ਅਤੇ ਡਿਵਾਈਸ ਸਟੋਰੇਜ ਐਕਸੈਸ: ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਹੂਲਤ ਦੇਣ ਅਤੇ ਸਿਰਫ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਰਵਿਸ ਦੇਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਡਿਵਾਈਸ ਲੋਕੇਸ਼ਨ, ਕੈਮਰਾ, ਮਾਈਕਰੋਫੋਨ ਅਤੇ ਡਿਵਾਈਸ ਸਟੋਰੇਜ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਿਵੇਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ: ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਡਿਵਾਈਸ ਲੋਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਤੁਹਾਡਾ ਪਤਾ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨ, KYC ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਲਈ ਔਨ-ਬੋਰਡਿੰਗ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਲਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਜ਼ਰੂਰੀ KYC ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸਕੈਨ ਅਤੇ ਕੈਪਚਰ ਕਰਨ ਲਈ ਕੈਮਰਾ ਐਕਸੈਸ ਲਈ ਵੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ KYC ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦੇ ਮਕਸਦ ਨਾਲ ਅਧਿਕਾਰਤ ਏਜੰਟਸ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚਾਲੇ ਦੋਤਰਫਾ ਸੰਚਾਰ ਲਈ ਮਾਈਕਰੋਫੋਨ ਅਤੇ ਔਡੀਓ ਪਰਮਿਸ਼ਨ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ ਮਕਸਦ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਔਡੀਓ ਰਿਕਾਰਡ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਡਿਵਾਈਸ ਸਟੋਰੇਜ ਪਰਮਿਸ਼ਨ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਫੋਨ 'ਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਡਾਊਨਲੋਡ ਅਤੇ ਸੇਵ ਕਰ ਸਕੋ ਅਤੇ KYC, ਬਿਜਨੈੱਸ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵੈਰੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਆਦਿ ਲਈ ਇਮੇਜ ਸਹਿਤ ਸਹੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅੱਪਲੋਡ ਕਰ ਸਕੋ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਅਤੇ ਵਿਤਰਣ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਹੋ ਸਕੇ।

Other Data: You may be required to provide further information to us for the purposes of processing your loan application. Such additional information may include (without limitation) bank statements, goods and services tax returns, salary and income statements. Specific details of any such additional data required will be shared with you at the relevant time, and your specific consent will be obtained at that stage. You may also be required to provide this information to us via physical documents, e-mail or other digital and offline methods, as may be communicated to you.

ਹੋਰ ਡੈਟਾ: ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕਰਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਕਰਨ ਦੇ ਮਕਸਦ ਨਾਲ ਸਾਨੂੰ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣੀ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਅਜਿਹੀ ਵਾਧੂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿੱਚ (ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਸੀਮਾ ਦੇ) ਬੈਂਕ ਸਟੇਟਮੈਂਟ, ਵਸਤੂਆਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਕਰ ਰਿਟਰਨ, ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਆਮਦਨ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਾਧੂ ਡੈਟਾ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਪ੍ਰਸੰਗਿਕ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਅਤੇ ਉਸ ਪੜਾਅ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹਿਮਤੀ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਨੂੰ ਭੌਤਿਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ, ਈਮੇਲ ਜਾਂ ਹੋਰ ਡਿਜੀਟਲ ਅਤੇ ਔਫਲਾਈਨ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਵੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

How we use this data: For Enabling the Website/App and its Services; For Loan Processing and KYC Authentication; For assessing the quantum and interest rate of loan to be extended; For Legal Compliance and Requirements.
ਅਸੀਂ ਇਸ ਡੈਟਾ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਿਵੇਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ: ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਮਰੱਥ ਕਰਨ ਲਈ; ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਅਤੇ KYC ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਰਨ ਲਈ; ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਅਤੇ ਵਿਆਜ ਦਰ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ ਲਗਾਉਣ ਲਈ; ਕਾਨੂੰਨੀ ਪਾਲਣਾ ਅਤੇ ਲੋੜਾਂ ਲਈ

Feedback Data and Other Data: This includes the following:
ਫੀਡਬੈਕ ਡੈਟਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਡੈਟਾ ਇਸ ਵਿੱਚ ਹੇਠਲੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

- If you call our call centres, we may record information provided by you to service you or record the calls for quality and training purposes.
  ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕਾਲ ਸੈਂਟਰਾਂ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੇਵਾ ਦੇਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਜਾਂ ਫਿਰ ਗੁਣਵੱਤਾ ਅਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਕਾਲ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

- Data you input when you participate in our referral programs or use any discount codes offered by us.'
  ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਰੈਫਰਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਂਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਡਿਸਕਾਉਂਟ ਕੋਡ ਦਾ ਉਪਯੋਗ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਜੋ ਡੈਟਾ ਪਾਉਂਦੇ ਹੋ।

- If you provide any feedback or comments to us on the App or as part of our research programs for improving the Website/App.
  ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਐਪ 'ਤੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਰਿਸਰਚ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਫੀਡਬੈਕ ਜਾਂ ਕੁਮੈਂਟ ਦਿੰਦੇ ਹੋ।

How we use this data: For Enabling the Website/App and its Services; For Loan Processing and KYC Authentication; For Legal Compliance and Requirements.
ਅਸੀਂ ਇਸ ਡੈਟਾ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਿਵੇਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ: ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਚਾਲੂ ਕਰਨ ਲਈ; ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਲਈ ਅਤੇ KYC ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਰਨ ਲਈ; ਕਾਨੂੰਨੀ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਲਈ।

We may also be working closely with third parties (including, for example, credit information bureaus, business partners, partner banks and non-banking financial companies, sub-contractors, agents and service providers. and may lawfully receive information about you and your co-applicant from such sources, provided that you have consented to provide this information to the relevant third parties and have permitted them

to share such information with us (such consents would have been obtained from you by the relevant third parties). Such data may be shared internally and combined with data collected on the Website/App. We may also use the content you have shared publicly, including on third party platforms or applications, to promote our Services (including by quoting your content, reviews and/or recommendations, or displaying screenshots of your content, reviews and/or recommendations, in each case, with your permission).
ਅਸੀ ਥਰਡ ਪਾਰਟੀਂ (ਜਿਵੇਂਕਿ ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ, ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਬਿਊਰੋ, ਵਪਾਰਕ ਭਾਈਵਾਲ, ਭਾਈਵਾਲ ਬੈਂਕ ਅਤੇ ਗੈਰ-ਬੈਂਕਿੰਗ ਵਿੱਤੀ ਕੰਪਨੀਆਂ, ਉਪ-ਠੇਕੇਦਾਰ, ਏਜੰਟ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾ) ਦੇ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਸਰੋਤਾਂ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਹਿ-ਬਿਨੇਕਾਰ ਬਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਾਸਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਬਸ਼ਰਤੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਬੰਧਿਤ ਥਰਡ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਅਜਿਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਦੀ ਅਨੁਮਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੋਵੇ (ਅਜਿਹੀ ਸਹਿਮਤੀ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਥਰਡ ਪਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇਗੀ) ਇਸ ਤਰਾਂ ਦੇ ਡੈਟਾ ਨੂੰ ਅੰਤਰਿਮ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਵੈੱਬਸਾਈਟ/ਐਪ 'ਤੇ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਡੈਟਾ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਥਰਡ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਪਲੈਟਫਾਰਮ ਜਾਂ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਸਰਵਜਨਕ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਮੱਗਰੀ ਦਾ ਉਪਯੋਗ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ (ਤੁਹਾਡੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਸਮੀਖਿਆ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ, ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਸਮੀਖਿਆ ਅਤੇ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਦੇ ਸਕਰੀਨਸ਼ਾਟ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਿਤ ਕਰ ਕੇ, ਹਰੇਕ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ, ਤੁਹਾਡੀ ਅਨੁਮਤੀ ਦੇ ਨਾਲ)

How we use this data: For Enabling the Website/App and its Services; For Loan Processing and KYC Authentication; For Enabling Customer Support; For Research and Development; For Enabling Communications Between You and Us; For enabling Marketing and Outreach; For Automated Decisions; and For Legal Compliance and Requirements
ਅਸੀਂ ਇਸ ਡੈਟਾ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਿਵੇਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ: ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਚਾਲੂ ਕਰਨ ਲਈ; ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਅਤੇ KYC ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਰਨ ਲਈ; ਗਾਹਕ ਸਮਰਥਨ ਚਾਲੂ ਕਰਨ ਲਈ; ਖੋਜ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਲਈ; ਤੁਹਾਡੇ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਵਿਚਾਲੇ ਸੰਚਾਰ ਚਾਲੂ ਕਰਨ ਲਈ; ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ ਅਤੇ ਆਊਟਰੀਚ ਚਾਲੂ ਕਰਨ ਲਈ; ਆਟੋਮੇਚਡ ਫੈਸਲਿਆਂ ਲਈ; ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪਾਲਣਾ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਲਈ

III. Cookies
ਕੁਕੀਜ਼

CIFCL/its Affiliates shall use data collection devices such as “cookies” on certain pages of the Website/APP to analyze such web page flow, measure effectiveness of promotional activities and promote safety and trust. “Cookies” are small files placed on the hard drive, which will assist CIFCL/Affiliates in providing better services.
CIFCL/ਇਸ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਦੇ ਕੁਝ ਪੇਜਾਂ 'ਤੇ “ਕੁਕੀਜ਼” ਵਰਗੀ ਡੈਟਾ ਕੁਲੈਕਸ਼ਨ ਡਿਵਾਈਸ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨਗੇ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਵੈਬ ਫਲੋ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ, ਪ੍ਰੋਮਸ਼ਨਲ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦਾ ਅਸਰ ਮਾਪਿਆ ਜਾ ਸਕੇ ਅਤੇ ਸੇਫਟੀ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ। “ਕੁਕੀਜ਼” ਹਾਰਡ ਡਰਾਈਵ 'ਤੇ ਰੱਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਫਾਈਲਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਕਿ CIFCL/ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨਗੀਆਂ।

CIFCL offers certain features that are only available through the use of "cookies". CIFCL also uses cookies to allow the User to enter his/her password less frequently during a session. Further, cookies also help CIFCL in providing information that is targeted to the interests of the User. Most of the cookies are "session cookies", which will be deleted automatically from the hard drive at the end of a session.
CIFCL ਕੁਝ ਅਜਿਹੀਆਂ ਖਾਸੀਅਤਾਂ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਸਿਰਫ “ਕੁਕੀਜ਼” ਦੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਾਲ ਹੀ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ। CIFCL ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਸੈਸ਼ਨ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਘੱਟ ਵਾਰ ਆਪਣਾ ਪਾਸਵਰਡ ਪਾਉਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਣ ਲਈ ਵੀ ਕੁਕੀਜ਼ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਕੁਕੀਜ਼ CIFCL ਨੂੰ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੇ ਫਾਇਦੇ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਕੁਕੀਜ਼ "ਸੈਸ਼ਨ ਕੁਕੀਜ਼" ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਸੈਸ਼ਨ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ ਹਾਰਡ ਡਰਾਈਵ ਤੋਂ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਡਿਲੀਟ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।

The User is always free to decline the cookies, if his/her browser permits, although in that case the User may not be able to use certain features of the Website/App and the User may be required to re-enter his/her password more frequently during a session.
ਜੇਕਰ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦਾ ਬਰਾਊਸਰ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਕੁਕੀਜ਼ ਨੂੰ ਮਨਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਉਪਭੋਗਤਾ ਉਸ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਖਾਸੀਅਤਾਂ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੇਗਾ ਅਤੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਸੈਸ਼ਨ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਾਰ ਆਪਣਾ ਪਾਸਵਰਡ ਦੁਬਾਰਾ ਪਾਉਣਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।

CIFCL shall retain information as necessary to resolve disputes, troubleshoot problems and provide customer support to the extent permitted by law. If a User sends personal correspondence to CIFCL, such as emails or letters, or if other users or third parties send correspondence to CIFCL about the activities of User or postings on the Site, CIFCL may collect and store such information into a file specific to the said User.
CIFCL ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਝਗੜਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਲਝਾਉਣ, ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨ ਅਤੇ ਗਾਹਕ ਸਮਰਥਨ ਦੇਣ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰੱਖੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਉਪਭੋਗਤਾ CIFCL ਨੂੰ ਈਮਲੇ ਜਾਂ ਪੱਤਰ ਵਰਗੀਆਂ ਨਿੱਜੀ ਗੱਲਾਂ ਭੇਜਦਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਦੂਸਰੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਜਾਂ ਥਰਡ ਪਾਰਟੀ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਜਾਂ ਸਾਈਟ

'ਤੇ ਪੋਸਟਿੰਗ ਬਾਰੇ CIFCL ਨੂੰ ਗੱਲਾਂ ਭੇਜਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ CIFCL ਅਜਿਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰ ਕੇ ਉਸ ਉਪਭੋਗਤਾ ਲਈ ਖਾਸ ਫਾਈਲ ਵਿੱਚ ਸਟੋਰ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

2. Purpose of Collection and Use of User Information:
ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨ ਦਾ ਮਕਸਦ:

CIFCL uses the Personal Information and Sensitive Personal Information of the User in the following ways and for the following purposes:
CIFCL ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਇਹਨਾਂ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਮਕਸਦਾਂ ਲਈ ਕਰਦਾ ਹੈ:

a. To improve the services/products offered on the Website/APP.
ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ 'ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਸੇਵਾ/ਉਤਪਾਦ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਨਾਉਣ ਲਈ।

b. To inform the User about online and offline offers, products, services, and updates.
ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਔਨਲਾਈਨ ਅਤੇ ਔਫਲਾਈਨ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ਾਂ, ਉਤਪਾਦ, ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਅੱਪਡੇਟਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਲਈ।

c. To customize User experience detect and protect CIFCL against error, fraud, and other criminal activity; resolve disputes; troubleshoot problems and collect fees owed.

d. ਉਪਭੋਗਤਾ ਅਨੁਭਵ ਨੂੰ ਅਨੁਕੂਲ ਬਨਾਉਣ ਲਈ, ਗਲਤੀ, ਧੋਖਾਧੜੀ ਅਤੇ ਦੂਸਰੀਆਂ ਅਪਰਾਧਿਕ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਅਤੇ CIFCL ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਲਈ; ਝਗੜੇ ਸੁਲਝਾਉਣ ਲਈ; ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਬਕਾਇਆ ਫੀਸ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਲਈ।

e. To enforce our Terms & Condition.
ਸਾਡੇ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ

f. To analyze the information shared by various Users to identify the Users using multiple User IDs. CIFCL may compare and review User's Personal Information for errors, omissions and for accuracy.
ਅਲੱਗ-ਅਲੱਗ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਨ ਲਈ, ਤਾਂ ਜੋ ਕਿ ਕਈ ਉਪਭੋਗਤਾ Ids ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ। CIFCL ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿੱਚ ਗਲਤੀਆਂ, ਕਮੀਆਂ ਅਤੇ ਸਟੀਕਤਾ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਅਤੇ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

g. To analyze usage of the Website/APP.
ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਦੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਨ ਲਈ

h. To improve CIFCL's marketing and promotional efforts.
CIFCL ਦੇ ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ ਅਤੇ ਪ੍ਰਮੋਸ਼ਨਲ ਯਤਨਾਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਨਾਉਣ ਲਈ।

i. To improve the Website's/App's content and product/service offerings and customize the Website's/App's content, layout and services.
ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ ਅਤੇ ਉਤਪਾਦ/ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਔਫਰ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਅਤੇ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਲੇਆਉਟ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਅਨੁਕੂਲ ਬਨਾਉਣ ਲਈ।

j. For internal operations such as troubleshooting, data analysis, research, testing and quality improvement of our service;
ਅੰਦਰੂਨੀ ਕੰਮਾਂ ਜਿਵੇਂਕਿ ਟਰੱਬਲ ਸ਼ੂਟਿੰਗ, ਡੈਟਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ, ਰਿਸਰਚ ਟੈਸਟਿੰਗ ਅਤੇ ਸਾਡੀ ਸੇਵਾ ਦੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਲਈ;

k. To respond to judicial process and provide information to law enforcement agencies or in connection with an investigation on matters related to public safety, as permitted by law;
ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ, ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਂ ਪਬਲਿਕ ਸੇਫਟੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਲਈ;

l. For any other purpose a described to the User at the time of collection of information. By visiting, accessing and/or using the Website/APP and/or submitting Personal Information or Sensitive Personal Information, the User consents to such use of his/her Personal Information and Sensitive Personal Information by CIFCL.
ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਮਕਸਦ ਲਈ। ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ 'ਤੇ ਜਾ ਕੇ, ਐਕਸੈਸ ਕਰ ਕੇ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਕੇ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਬਮਿਟ ਕਰ ਕੇ, ਉਪਭੋਗਤਾ CIFCL ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਅਜਿਹੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

By using the Website/APP and providing the required information, the User authorizes CIFCL & both its present and future associates to communicate with him/her via Email, Phone, SMS or any other means to offer the User their and CIFCL's services, offer promotional offers, impart product knowledge as listed on the Website & offers of CIFCL's associates, subject to the User's DNC or DND status.
ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਕੇ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਕੇ, ਉਪਭੋਗਤਾ CIFCL ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਨੂੰ ਈਮੇਲ, ਫੋਨ SMS ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਉਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਕਿ ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਅਤੇ CIFCL ਦੀ ਸੇਵਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕੇ, ਪ੍ਰਮੋਸ਼ਨਲ ਆੱਫਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾ ਸਕਣ, ਵੈਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਸੂਚੀਬੱਧ ਉਤਪਾਦ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕੇ ਅਤੇ CIFCL ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਦੇ ਆੱਫਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾ ਸਕਣ ਜੋ ਕਿ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੇ DNC ਜਾਂ DND ਸਟੇਟਸ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

3. Disclosure of User information
ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ

CIFCL may reveal the general statistical information about the Website, Apps and Users (in an anonymised or pseudonymised form), such as number of Users, number and type of products and services provided, etc from time to time.
CIFCL ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪਸ ਅਤੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਬਾਰੇ ਆਮ ਸਟੈਟਿਸਟੀਕਲ ਜਾਣਕਾਰੀ (ਗੁੰਮਨਾਮ ਜਾਂ ਨਕਲੀ ਨਾਮ ਨਾਲ) ਦੱਸ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂਕਿ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਸੰਖਿਆ, ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਉਤਪਾਦਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ ਅਤੇ ਕਿਸਮ, ਆਦਿ।

CIFCL may also use the information collected from the User to deliver information to User that are targeted to User's interests, such as new services and promotions.
CIFCL ਉਪਭੋਗਤਾ ਤੋਂ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਹਿੱਤਾਂ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਲਈ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂਕਿ ਨਵੀਂ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਮੋਸ਼ਨ।

We are very protective about your data. We may enter into data-sharing agreements or disclose the collected data in order to provide the Services and new product offerings to you. However, we will ensure that we obtain your specific consent before sharing any non-anonymised/non-pseudonymised information with any third party. We have detailed the manner in which we share the collected data below:
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਡੈਟਾ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰੋਟੈਕਟਿਵ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਉਤਪਾਦ ਆੱਫਰ ਦੇਣ ਲਈ ਡੈਟਾ-ਸ਼ੇਅਰਿੰਗ ਕਰਾਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਇਕੱਠਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਡੈਟਾ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਅਸੀਂ ਇਹ ਸੁਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਾਂਗੇ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਨੋਨੀਮਾਈਜ਼ਡ/ਨਾਨ-ਸਿਉਡੋਨੀਮਾਈਜ਼ਡ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਥਰਡ ਪਾਰਟੀ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਖਾਸ ਸਹਿਮਤੀ ਲਈਏ। ਅਸੀਂ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਡੈਟਾ ਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਹੇਠਾਂ ਵਿਸਥਾਰ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਹੈ।

Sl No. **ਲੜੀ ਨੰਬਰ**	Person Shared With **ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ**	Purpose for Sharing **ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਦਾ ਉਦੇਸ਼**
		Service Providers: We work with third party service providers to execute various functionalities of the Website/App and we may share your information with such service providers to help us provide the Website/App. Some of these functionalities may include: ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਅਸੀਂ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਦੇ ਅਲੱਗ-ਅਲੱਗ ਫੰਕਸ਼ਨ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਥਰਡ ਪਾਰਟੀ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਸਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਜਿਹੇ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕਰ

1	Sharing with third parties ਥਰਡ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨਾ	ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ ਫੰਕਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ: • Analyzing transaction behavior and cashflows via your bank statements, goods and services tax returns, salary and income statements, income tax returns, basis which your loan offer is generated. ਤੁਹਾਡੀ ਬੈਂਕ ਸਟੇਮੈਂਟ, ਵਸਤੂਆਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਕਰ ਰਿਟਰਨ, ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਆਮਦਨ ਸਟੇਟਮੈਂਟ, ਆਮਦਨ ਕਰ ਰਿਟਰਨ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਵਿਵਹਾਰ, ਕੈਸ਼ ਫਲੋ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਨਾ ਜਿਸ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਕਰਜ਼ਾ ਆੱਫਰ ਜਨਰੇਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। • Validating and authenticating the official verification documents provided by you. ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਅਧਿਕਾਰਤ ਵੈਰੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਨੂੰ ਵੈਲੀਡੇਟ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਰਨ ਕਰਨਾ। • Validating your preferred bank account, as well as transferring the loan amounts to you. ਤੁਹਾਡੇ ਪਸੰਦੀਦਾ ਬੈਂਕ ਖਾਤੇ ਨੂੰ ਵੈਲੀਡੇਟ ਕਰਨਾ ਨਾਲ ਹੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਟਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨਾ। • E-signing of the loan documents, populating the loan documents. The information shared with these service providers is retained for auditing of the documents. ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ 'ਤੇ ਈ-ਸਾਈਨੰਗ, ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਭਰਨਾ ਇਹਨਾਂ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਆੱਡਿਟਿੰਗ ਲਈ ਰੱਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। • eNACH set-up to enable autopay. ਆਟੋਪੇ ਚਾਲੂ ਕਰਨ ਲਈ eNACH ਸੈੱਟ-ਅੱਪ ਕਰਨਾ। • Analyzing customer behaviour, conducting research into customer behaviour and contacting the customers for the said purpose, and to automate our marketing and outreach efforts. ਗਾਹਕ ਵਿਵਹਾਰ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਨਾ, ਗਾਹਕ ਵਿਵਹਾਰ 'ਤੇ ਰਿਸਰਚ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਦੱਸੇ ਗਏ ਮਕਸਦ ਲਈ ਗਾਹਕਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਸਾਡੀਆਂ ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ ਅਤੇ ਆਊਟਰੀਚ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਆਟੋਮੇਟ ਕਰਨਾ। • Detection and flagging of fraud. ਧੋਖਾਧੜੀ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣਾ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਫਲੈਗ ਕਰਨਾ। • Cloud services. ਕਲਾਉਡ ਸੇਵਾਵਾਂ • Gathering of additional information regarding your bank account and statement details, in case adequate information has not been provided by you or through the other service providers we work with. ਤੁਹਾਡੇ ਬੈਂਕ ਖਾਤੇ ਅਤੇ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਵੇਰਵਿਆਂ ਬਾਰੇ ਵਾਧੂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨਾ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੂਸਰੇ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੇ ਸਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। • For manually collecting any sums owed by you. ਤੁਹਾਡੀ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਨੂੰ ਮੈਨੁਅਲੀ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਲਈ। • Validating and authenticating your employment status, employment information and employment duration. ਤੁਹਾਡੇ ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਸਟੇਟਸ, ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਦੀ ਮਿਆਦ ਨੂੰ ਵੈਲੀਡੇਟ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਪ੍ਰਣਾਲੀਕਰਨ ਕਰਨਾ।

Details of the third parties we share your personal information with are set out below:
ਜਿਹਨਾਂ ਥਰਡ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ:

Chola
Enter a better life

Sl. No. ਲੜੀ ਨੰਬਰ	Vendor's - Entity Name ਵੈਂਡਰ-ਸੰਸਥਾ ਦਾ ਨਾਮ	Purpose ਉਦੇਸ਼
1	TransUnion ਟਰਾਂਸਯੂਨੀਅਨ	Consumer Bureau, Income Estimator ਖਪਤਕਾਰ ਬਿਊਰੋ, ਆਮਦਨ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਗਾਉਣ ਵਾਲਾ
2	Digiotech Solutions P Ltd ਡਿਜੀਓਟੈਕ ਸਲੂਸ਼ਨਜ਼ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਿਡ	Digilocker, Esign, E-NACH Mandate,UPI NACH Mandate ਡਿਜੀਲਾਕਰ, ਈਸਾਈਨ, E-NACH ਮੈਂਡੇਟ, UPI NACH ਮੈਂਡੇਟ
3	Perfios ਪਰਫਿਉਸ	Banking analysis, Account Aggregator, PAN Authentication, KYC OCR & Authentication, Name/Address/Face Match, Face liveliness, Professional Qualification membership authentication, Aadhar masking, EPF UAN lookup, Distance API, Face match ਬੈਂਕਿੰਗ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ, ਅਕਾਉਂਟ ਐਗਰੀਗੇਟਰ, PAN ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਰਨ, KYC OCR ਅਤੇ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਰਨ, ਨਾਮ/ਪਤਾ/ਫੇਸ ਮੈਚ, ਫੇਸ ਲਾਈਵਲੀਨੈੱਸ, ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਯੋਗਤਾ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਰਨ, ਆਧਾਰ ਮਾਸਕਿੰਗ, EPF UAN ਲੁਕਅੱਪ, ਡਿਸਟੈਂਸ API, ਫੇਸ ਮੈਚ
4	MapMyIndia ਮੈਪਮਾਈਇੰਡੀਆ	Reverse Geo Code ਰਿਵਰਸ ਜਿਓ ਕੋਡ
5	Digitap ਡਿਜੀਟੈਪ	Device Analytics ਡਿਵਾਈਸ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣਕਰਤਾ
6	CRIF CRIF	Consumer Bureau, Income Estimator, Anti-Fraud solution ਖਪਤਕਾਰ ਬਿਊਰੋ, ਆਮਦਨ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਗਾਉਣ ਵਾਲਾ, ਐਂਟੀ-ਫਰਾਡ ਸਲੂਸ਼ਨ
7	Sree Krishna Agencies ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਏਜੰਸੀਜ਼	Collection Telecalling ਕੁਲੈਕਸ਼ਨ ਟੈਲੀਕਾਲਿੰਗ
8	Arrise BPO soluctions P Ltd ਅਰਾਈਸ BPO ਸਲੂਸ਼ਨਜ਼ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਿਡ	Collection Telecalling ਕੁਲੈਕਸ਼ਨ ਟੈਲੀਕਾਲਿੰਗ
9	Karix Mobile P Ltd, Sinch Cloud Communication Services India Pvt. Ltd, Oracle Responsys ਕਾਰਿਕਸ ਮੋਬਾਈਲ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਿਡ, ਸਿੰਚ ਕਲਾਊਡ ਕਮਿਊਨੀਕੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸ ਇੰਡੀਆ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਿਡ, ਓਰੇਕਲ ਰੇਸਪੋਂਸਿਜ਼	Customer Communication for pre disbursal and post disbursal activities ਵਿਤਰਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਤੇ ਵਿਤਰਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਲਈ ਗਾਹਕ ਸੰਚਾਰ
10	HyperVerge Technologies Private Limited ਹਾਈਪਰਵਰਜ ਟੈਕਨਾਲੋਜੀਜ਼ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਿਡ	Liveliness, Facematch ਲਾਈਵਲੀਨੈੱਸ, ਫੇਸਮੈਚ
11	Imarque Solutions Private Limited ਇਮਾਰਕਿਊ ਸਲੂਸ਼ਨਜ਼ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਿਡ	Sales Telecalling ਸੇਲਸ ਟੈਲੀਕਾਲਿੰਗ
12	Krystal Management Services ਕ੍ਰਿਸਟਲ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਸਰਵਿਸਿਜ਼	Collection Telecalling ਕੁਲੈਕਸ਼ਨ ਟੈਲੀਕਾਲਿੰਗ
13	Protalk Solutions Pvt. Ltd. ਪ੍ਰੋਟਾਕ ਸਲੂਸ਼ਨਜ਼ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਿਡ	Collection Telecalling ਕੁਲੈਕਸ਼ਨ ਟੈਲੀਕਾਲਿੰਗ
14	Armsoft Tech Pvt. Ltd. ਆਰਮਸੋਫਟ ਟੈਕ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਿਡ	Collection Telecalling ਕੁਲੈਕਸ਼ਨ ਟੈਲੀਕਾਲਿੰਗ
15	Manipal Business Solution ਮਨੀਪਾਲ ਬਿਜਨੈੱਸ ਸਲੂਸ਼ਨ	Biometric KYC, Customer point Verification ਬਾਇਓਮੈਟਰਿਕ KYC, ਕਸਟਮਰ ਪੁਆਇੰਟ ਵੈਰੀਫਿਕੇਸ਼ਨ

2	Sharing with the Co-Lending Partner ਸਹਿ-ਰਿਣਦਾਤਾ ਭਾਈਵਾਲ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨਾ	We may sometimes work with identified banks and financial institutions to provide co-lending products on the Website/App, and we may share your information with such Co-Lending Partner(s). However, please note that the Website/App does not currently provide any Co-Lending Services. This Policy will be updated from time to time if CIFCL chooses to partner with a Co-Lender. ਅਸੀਂ ਕਦੇ-ਕਦੇ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ 'ਤੇ ਕੋ-ਲੈਂਡਿੰਗ ਉਤਪਾਦ ਦੇਣ ਲਈ ਪਛਾਣੇ ਗਏ ਬੈਂਕਾਂ ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਜਿਹੇ ਸਹਿ-ਰਿਣਦਾਤਾ ਭਾਈਵਾਲ(ਲਾਂ) ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਇਹ ਨੋਟ ਕਰੋ ਕਿ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਹਾਲੇ ਕੋਈ ਸਹਿ-ਰਿਣਦਾਤਾ ਸੇਵਾ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ CIFCL ਕਿਸੇ ਸਹਿ-ਰਿਣਦਾਤਾ ਨਾਲ ਭਾਈਵਾਲੀ ਕਰਨੀ ਚੁਣਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਹ ਨੀਤੀ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਅੱਪਡੇਟ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
3	Sharing with law enforcement when needed ਲੋੜ ਪੈਣ 'ਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨਾ	If any governmental authority or law enforcement officers request or require any information and we think disclosure is required or appropriate in order to comply with laws, regulations, or a legal process. ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਸਰਕਾਰੀ ਅਥਾਰਿਟੀ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਕੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੰਗਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਾਨੂੰਨਾਂ, ਨਿਯਮਾਂ ਜਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣਾ ਸਹੀ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।
4	Sharing with Affiliates and Subsidiaries ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਅਤੇ ਸਹਾਇਕ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨਾ	CIFCL may share certain User information, including their Personal Information and Sensitive Personal Information, with its Affiliates through the Website/App, where such sharing is strictly required to render Services to you under this Agreement. Details of Affiliates with whom data is shared, the specific data being shared with such Affiliates, and the purpose and duration of use shall be disclosed to reach registered user at the time of registration (and whenever there is a change in the details of the Affiliates). and other modes. These entities shall protect the information on par with the information which they obtain from their users. CIFCL ਕੁਝ ਉਪਭੋਗਤਾ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਆਪਣੇ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਕਿ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੇਵਾ ਦੇਣ ਲਈ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨਾ ਸਖਤੀ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਜਿਹਨਾਂ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਨਾਲ ਡੈਟਾ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਖਾਸ ਡੈਟਾ ਅਤੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਦਾ ਮਕਸਦ ਅਤੇ ਸਮਾਂ, ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਰਜਿਸਟਰਡ ਉਪਭੋਗਤਾ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ ਦੱਸਿਆ ਜਾਵੇਗਾ (ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਵੀ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਬਦਲਾਵ ਹੁੰਦਾ ਹੈ)। ਇਹ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਆਪਣੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਤੋਂ ਮਿਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਰਨਗੀਆਂ।

4. Transfer to other countries
ਦੂਸਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਟਰਾਂਸਫਰ

Any personal data we store is done only in India. Neither CIFCL nor its Affiliates or co-lending partners will share your information with persons resident outside India or store your information in data servers outside India.
ਅਸੀਂ ਜੋ ਵੀ ਨਿੱਜੀ ਡੈਟਾ ਸਟੋਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਉਹ ਸਿਰਫ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਹੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਨਾ ਤਾਂ CIFCL ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਸ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਜਾਂ ਸਹਿ-ਰਿਣਦਾਤਾ ਭਾਈਵਾਲ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭਾਰਤ ਦੇ ਬਾਹਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨਗੇ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭਾਰਤ ਦੇ ਬਾਹਰ ਡੈਟਾ ਸਰਵਰ ਵਿੱਚ ਸਟੋਰ ਕਰਨਗੇ।

5. Obligations of User
ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ

The User agrees, undertakes and confirms that while providing his/her information on the Platform, the User shall not upload, display, host, publish, modify, update, transmit or share any information that:-'
ਉਪਭੋਗਤਾ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ, ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਲੈਟਰਾਰਮ 'ਤੇ ਆਪਣੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੇ ਸਮੇਂ ਉਪਭੋਗਤਾ ਅਜਿਹੀ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅੱਪਲੋਡ, ਡਿਸਪਲੇਅ, ਹੋਸਟ, ਪਬਲਿਸ਼, ਮੋਡੀਫਾਈ, ਅੱਪਡੇਟ, ਟਰਾਂਸਮਿੱਟ ਜਾਂ ਸਾਂਝੀ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ ਜੋ ਕਿ:

a. belongs to another person and to which the User does not have any right;
ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦਾ ਉਸ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰ ਨਾਲ ਹੋਵੇ;
b. is defamatory, obscene, pornographic, paedophilic, invasive of another's privacy, including bodily privacy, insulting or harassing on the basis of gender, libellous, racially or ethnically objectionable, relating or encouraging money laundering or gambling, or otherwise inconsistent with or contrary to the laws in force;
ਮਾਨਹਾਨੀਕਾਰਕ, ਅਸ਼ਲੀਲ, ਪੋਰਨੋਗਰਾਫਿਕ, ਪੀਡੋਫਿਲਿਕ, ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਦੀ ਨਿੱਜਤਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਸਰੀਰਕ ਨਿੱਜਤਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਵਿੱਚ ਦਖਲ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਹੋਵੇ, ਜੈਂਡਰ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਜਾਂ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਹੋਵੇ, ਬਦਨਾਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਹੋਵੇ, ਨਸਲ ਜਾਂ ਜਾਤੀ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਹੋਵੇ, ਮਨੀ ਲਾਂਡਰਿੰਗ ਜਾਂ ਜੂਏ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਉਲਟ ਹੋਵੇ;
c. is harmful to a child/children;
ਕਿਸੇ ਬੱਚੇ/ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਨੁਕਸਾਨਦੇਹ ਹੋਵੇ;
d. infringes any patent, trademark, copyright or other proprietary rights;
ਕਿਸੇ ਪੇਟੈਂਟ, ਟਰੇਡਮਾਰਕ ਜਾਂ ਕਾਪੀਰਾਈਟ ਜਾਂ ਦੂਸਰੇ ਮਾਲਿਕਾਨਾ ਹੱਕ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਦੀ ਹੋਵੇ;
e. violates any law for the time being in force;
ਉਸ ਸਮੇਂ ਲਾਗੂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਦੀ ਹੋਵੇ;
f. deceives or misleads the addressee about the origin of the message or knowingly and intentionally communicates any information which is patently false or misleading in nature but may reasonably be perceived as a fact;impersonates another person;
ਮੈਸੇਜ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਧੋਖਾ ਦਿੰਦੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰਦੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੀ ਹੋਵੇ ਜੋ ਕਿ ਸਾਫ ਤੌਰ 'ਤੇ ਝੂਠੀ ਜਾਂ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਹੋਵੇ ਪਰ ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੱਚ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੋਵੇ;
g. threatens the unity, integrity, defence, security or sovereignty of India, friendly relations with foreign States, or public order, or causes incitement to the commission of any cognisable offence or prevents investigation of any offence or is insulting other nation;
ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਨਕਲ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇ, ਭਾਰਤ ਦੀ ਏਕਤਾ, ਅਖੰਡਤਾ, ਰੱਖਿਆ, ਸੁਰੱਖਿਆ ਜਾਂ ਪ੍ਰਭੂਸੱਤਾ, ਦੂਸਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨਾਲ ਦੋਸਤਾਨਾ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਜਾਂ ਪਬਲਿਕ ਆਰਡਰ ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਹੋਵੇ, ਜਾਂ ਫਿਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਪਰਾਧ ਲਈ ਉਕਸਾਉਂਦੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਅਪਰਾਧ ਦੀ ਜਾਂਚ ਨੂੰ ਰੋਕਦੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਦੂਸਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦਾ ਅਪਮਾਨ ਕਰਦੀ ਹੋਵੇ;
h. contains software virus or any other computer code, file or program designed to interrupt, destroy or limit the functionality of any computer resource; or
ਇਸ ਵਿੱਚ ਸੋਫਟਵੇਅਰ ਵਾਇਰਸ ਜਾਂ ਕੋਈ ਦੂਸਰਾ ਕੰਪਿਊਟਰ ਕੋਡ, ਫਾਈਲ ਜਾਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੋਵੇ ਜੋ ਕਿ ਕਿਸੇ ਕੰਪਿਊਟਰ ਰਿਸੋਰਸ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਨੂੰ ਰੋਕਣ, ਖਤਮ ਕਰਨ ਜਾਂ ਸੀਮਤ ਕਰਨ ਲਈ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ; ਜਾਂ
i. is patently false and untrue, and is written or published in any form, with the intent to mislead or harass a person, entity or agency for financial gain or to cause any injury to any person;
ਇਹ ਸਾਫ ਤੌਰ 'ਤੇ ਗਲਤ ਜਾਂ ਝੂਠਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ, ਸੰਸਥਾ ਜਾਂ ਏਜੰਸੀ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੇ ਫਾਇਦੇ ਲਈ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰਨ ਜਾਂ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸੱਟ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਦੇ ਇਰਾਦੇ ਨਾਲ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਜਾਂ ਪਬਲਿਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ;

6. Storage and Retention of information
ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸਟੋਰੇਜ ਅਤੇ ਰੱਖਣਾ

a. The User's information collected by CIFCL is stored in India by CIFCL or its affiliates, business partners, suppliers and sub-contractors, in an easily retrievable format.
CIFCL ਦੁਆਰਾ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ CIFCL ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀ, ਬਿਜਨੈੱਸ ਭਾਈਵਾਲ, ਸਪਲਾਇਰ ਅਤੇ ਉਪ-ਠੇਕੇਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਮਿਲਣ ਵਾਲੇ ਫਾਰਮੈਟ ਵਿੱਚ ਸਟੋਰ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

b. The User's Personal Information shall be stored only for the period necessary for the purposes specified in clause 2 above, and shall be retained in the manner prescribed under applicable law.
ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਿਰਫ ਉੱਪਰ ਧਾਰਾ 2 ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਮਕਸਦਾਂ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਮੇਂ ਲਈ ਸਟੋਰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਬਣਾਏ ਗਏ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਰੱਖੀ ਜਾਵੇਗੀ।

c. Records containing Personal Information and Sensitive Personal Information will only be retained as long as necessary to provide the User with CIFCL Services and for legitimate and essential business purposes, such as maintaining the performance of the service, making data-driven business decisions about new features and offerings, complying with legal obligations and resolving disputes. ("Information Retention Obligation"). Some Personal Information may be retained as long as a person is the User of a Service. CIFCL shall retain the information shared by the User, including Personal Information, only for a period of one hundred and eighty days (180) days after any cancellation or withdrawal of his/her registration or for such longer period as may be required under applicable laws, including laws applicable to non-banking financial companies.
ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਲੇ ਰਿਕਾਰਡ ਸਿਰਫ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਰੱਖੇ ਜਾਣਗੇ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ CIFCL ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇਣ ਲਈ ਅਤੇ ਸਹੀ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਬਿਜਨੈੱਸ ਦੇ ਮਕਸਦ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇ, ਜਿਵੇਂਕਿ ਸੇਵਾ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣਾ, ਨਵੀਂਆਂ ਖਾਸੀਅਤਾਂ ਅਤੇ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ਾਂ ਬਾਰੇ ਡੈਟਾ 'ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਬਿਜਨੈੱਸ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣਾ, ਕਾਨੂੰਨੀ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀਆਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਝਗੜਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਲਝਾਉਣਾ। ("ਜਾਣਕਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀ"). ਕੁਝ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਰੱਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਕਿਸੇ ਸੇਵਾ ਦਾ ਉਪਭੋਗਤਾ ਹੈ। CIFCL ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੁਆਰਾ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਰੱਦ ਹੋਣ ਜਾਂ ਵਾਪਸ ਲੈਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਿਰਫ ਇਕ ਸੌ ਅੱਸੀ (180) ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ ਜਾਂ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਮੇਂ ਤੱਕ ਰੱਖੇਗਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਗੈਰ-ਬੈਂਕਿੰਗ ਵਿੱਤੀ ਕੰਪਨੀਆਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

d. In accordance with the Information Retention Obligation, all Personal Information and Sensitive Personal Information collected and processed by CIFCL shall be deleted when the retention is no longer necessary.'
ਜਾਣਕਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ CIFCL ਦੁਆਰਾ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਾਰੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਉਦੋਂ ਡਿਲੀਟ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਰੱਖਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

e. Upon User's request, CIFCL will delete or anonymise User Personal Information and Sensitive Personal Information, so that it no longer identifies the User, except in the following circumstances:
ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਅਪੀਲ 'ਤੇ, CIFCL ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਡਿਲੀਟ ਜਾਂ ਗੁੰਮਨਾਮ ਕਰ ਦੇਵੇਗਾ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਪਛਾਣ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਸਿਵਾਏ ਇਹਨਾਂ ਹਾਲਾਤ ਦੇ:

   i. CIFCL is legally allowed to or maintain certain Personal Information or Sensitive Personal Information;
   CIFCL ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੁਝ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਹੈ;
   ii. Requirement to retain the Personal information or Sensitive Personal Information on legitimate business; interests such as fraud prevention or maintaining the security of the users
   ਕਾਨੂੰਨੀ ਬਿਜਨੈੱਸ 'ਤੇ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ; ਧੋਖਾਧੜੀ ਰੋਕਣ ਜਾਂ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਸਕਿਓਰਿਟੀ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਵਰਗੇ ਫਾਇਦੇ
   iii. Retention for legal, tax, audit and accounting obligations for the period allowed by law.
   ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਤੈਅ ਸਮੇਂ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨੀ, ਕਰ, ਔਡਿਟ ਅਤੇ ਅਕਾਉਂਟਿੰਗ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀਆਂ ਲਈ ਰੱਖਣਾ

7. User's Rights
ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ

a. Right to access: User has the right to be informed of and request access to, the Personal Information and Sensitive Personal Information processed about the User.
ਐਕਸੈਸ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ: ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਉਪਭੋਗਤਾ ਬਾਰੇ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਕੀਤੀ ਗਈ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਐਕਸੈਸ ਪਾਉਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ।

b. Right to Opt Out: The User has the right to opt out of providing any of the information mentioned in clause 1. I However, in such event CIFCL reserves the right to refuse or limit the User's access and use of the Website/App and its features, including goods and services offered on the Website/APP.
ਔਪਟ ਆਊਟ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਧਾਰਾ 1 ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਤੋਂ ਔਪਟ ਆਊਟ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ CIFCL ਕੋਲ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਖਾਸੀਅਤਾਂ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ 'ਤੇ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਸਾਮਾਨ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਦੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੇ ਐਕਸੈਸ ਅਤੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨੂੰ ਮਨਾ ਕਰਨ ਜਾਂ ਸੀਮਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ।

c. Right to Withdraw Consent: The User has the right to withdraw consent to the use, disclosure, or transfer of his/her information mentioned in clause 1.I. However, in such event CIFCL reserves the right to refuse or limit the User's access and use of the Website/App and its features, including goods and services offered on the Website/App.
ਸਹਿਮਤੀ ਵਾਪਸ ਲੈਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ: ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ 1.I ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਆਪਣੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਇਸਤੇਮਾਲ, ਦੱਸਣ ਜਾਂ ਟਰਾਂਸਫਰ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਵਾਪਸ ਲੈਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ CIFCL ਕੋਲ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਖਾਸੀਅਤਾਂ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ 'ਤੇ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਸਾਮਾਨ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਦੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੇ ਐਕਸੈਸ ਅਤੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨੂੰ ਮਨਾ ਕਰਨ ਜਾਂ ਸੀਮਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ।

d. Right to **rectification**: The User has the right to update or correct his/her information provided under clause 1.I. The User may exercise such right by raising service request in CholaOne application or mail to customercarecsel@chola.murugappa.com
ਸੋਧ ਕਰਨ ਦਾ **ਅਧਿਕਾਰ**: ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਧਾਰਾ 1.I ਦੇ ਤਹਿਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਆਪਣੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਅੱਪਡੇਟ ਜਾਂ ਸਹੀ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਉਪਭੋਗਤਾ ਚੋਲਾਵਨ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਕੇ ਜਾਂ customercarecsel@chola.murugappa.com 'ਤੇ ਮੇਲ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਅਧਿਕਾਰ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

e. Right to unsubscribe: The User has the right to unsubscribe from any commercial communication, which is not essential for CIFCL to provide its goods or services. You may exercise such right by sending mail to customercarecsel@chola.murugappa.com
ਅਨਸਬਸਕ੍ਰਾਈਬ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਸੰਚਾਰ ਤੋਂ ਅਨਸਬਸਕ੍ਰਾਈਬ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ CIFCL ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਸਾਮਾਨ ਜਾਂ ਸੇਵਾ ਦੇਣ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ customercarecsel@chola.murugappa.com 'ਤੇ ਮੇਲ ਭੇਜ ਕੇ ਇਸ ਅਧਿਕਾਰ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

f. Right to be forgotten: The User has the right to ask us to delete all personal information of the User provided to us, as long as there is no loan outstanding from such User to CIFCL, and as long as such deletion is not contrary to applicable laws.
ਭੁੱਲ ਜਾਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ: ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਇਹ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸਾਰੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਡਿਲੀਟ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹੇ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਉਸ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦਾ CIFCL ਪ੍ਰਤੀ ਕੋਈ ਕਰਜ਼ਾ ਬਕਾਇਆ ਨਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਡਿਲੀਟ ਕਰਨਾ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਨਾ ਹੋਵੇ।

8. Personal Information of children:
ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ:

CIFCL does not knowingly collect, maintain or use Personal Information or Sensitive Personal Information from children under 21 years of age. If the User is under the age limit of their respective local legislations, the User is requested to not provide their Personal Information to CFCIL. If the User is a parent of a child under the age limit of their respective local jurisdiction and become aware that their child has provided Personal Information or Sensitive Personal Information to this Website without their consent, the User needs to contact CIFCL through the mode described under paragraph 14(a). CIFCL will promptly take steps to delete such Personal Information or Sensitive Personal Information and terminate the child's account.
CIFCL ਜਾਣ-ਬੁੱਝ ਕੇ 21 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ, ਸਟੋਰ ਜਾਂ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਉਪਭੋਗਤਾ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਉਮਰ ਸੀਮਾ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਇਹ ਅਪੀਲ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ CIFCL ਨੂੰ ਨਾ ਦੇਵੇ। ਜੇਕਰ ਉਪਭੋਗਤਾ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਦੀ ਉਮਰ ਸੀਮਾ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪਤਾ ਚੱਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਬੱਚੇ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇ ਬਗੈਰ ਇਸ ਵੈਬਸਾਈਟ ਨੂੰ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਪੈਰਾਗਰਾਫ 14(a) ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ CIFCL ਨਾਲ ਕਰਾਰ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। CIFCL ਅਜਿਹੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਡਿਲੀਟ ਕਰਨ ਅਤੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਖਾਤਾ ਬੰਦ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਰੰਤ ਕਦਮ ਚੁੱਕੇਗਾ।

9. Grievance Officer
ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਨ ਅਧਿਕਾਰੀ

The name and contact details of the Grievance Officer of CIFCL is as provided below:
CIFCL ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਨ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕ ਵੇਰਵੇ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ

Name: Krishnakumar.K.P
Designation: Grievance Redressal Officer/Principal Nodal Officer
Address: ASV Adarsh Complex, 719, Pathari Road, off Mount road, Near Thousands Light Metro station,
Anna Salai, Chennai 600002
Phone No:044 - 40906114
Customer Care Email ID: principalnodalofficer@chola.murugappa.com , gro@chola1.murugappa.com
ਨਾਮ: ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਕੁਮਾਰ ਕੇ.ਪੀ.
ਅਹੁਦਾ: ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਨ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਮੁੱਖ ਨੋਡਲ ਅਧਿਕਾਰੀ
ਪਤਾ: ASV ਆਦਰਸ਼ ਕੰਪਲੈਕਸ, 719, ਪਠਾਰੀ ਰੋਡ, ਔਫ ਮਾਊਂਟ ਰੋਡ, ਨੇੜੇ ਥਾਊਜ਼ੈਂਡਸ ਲਾਈਟ ਮੈਟਰੋ ਸਟੇਸ਼ਨ,
ਆਨਾ ਸਲਾਈ, ਚੇਨਈ 600002
ਫੋਨ ਨੰਬਰ: 044 - 40906114
ਗਾਹਕ ਦੇਖਭਾਲ ਈਮੇਲ ID: principalnodalofficer@chola.murugappa.com , gro@chola1.murugappa.com

The Grievance Officer may be contacted with respect to any complaints or concerns including those pertaining to breach of our User Agreement and Privacy Policy.
ਕਿਸੇ ਵੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਜਾਂ ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਲਈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਸਾਡੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਕਰਾਰ ਅਤੇ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਨ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

10. Security Practices
ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਭਿਆਸ

a. CIFCL strives to ensure the security, integrity, and privacy of the User's information and to protect the User's information against unauthorized access or disclosure, alteration, or destruction.
CIFCL ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਅਖੰਡਤਾ ਅਤੇ ਗੁਪਤਤਾ ਪੱਕੀ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਬਗੈਰ ਇਜਾਜ਼ਤ ਐਕਸੈਸ ਜਾਂ ਖੁਲਾਸੇ, ਬਦਲਾਵ ਜਾਂ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ।

b. For the above purpose, CIFCL has adopted internal reviews of the data collection, storage, and processing practices and security measures, including appropriate encryption and physical security measures to guard against unauthorized access to systems where the User's information is stored.
ਇਸ ਮਕਸਦ ਲਈ, CIFCLਨੇ ਡੈਟਾ ਕੁਲੈਕਸ਼ਨ, ਸਟੋਰੇਜ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਅਭਿਆਸਾਂ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਉਪਾਵਾਂ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਹੀ ਐਂਕ੍ਰਿਪਸ਼ਨ ਅਤੇ ਫਿਜ਼ੀਕਲ ਸੁਰੱਖਿਆ ਉਪਾਅ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿ ਉਸ ਸਿਸਟਮ ਤੱਕ ਬਗੈਰ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਐਕਸੈਸ ਤੋਂ ਬਚਿਆ ਜਾ ਸਕੇ ਜਿੱਥੇ ਕਿ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਟੋਰ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

c. CIFCL also has a comprehensive and robust information and cyber security policy, information technology and other mechanisms in accordance with the applicable law to ensure the security of the User's information.
CIFCL ਕੋਲ ਉਪਭੋਗਤਾ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪੱਕੀ ਕਰਨ ਲਈ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਇਕ ਪੂਰੀ ਅਤੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਸਾਈਬਰ ਸਕਿਓਰਿਟੀ ਪਾਲਿਸੀ, ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਟੈਕਨਾਲੋਜੀ ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਤਰੀਕੇ ਵੀ ਹਨ।

11. Amendment to Privacy Policy
ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਵ

On amending the Privacy Policy, CIFCL shall notify the User, in the Website/APP, at least 10 days in advance of implementation, about the details of such amendment.
ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਵ ਕਰਨ 'ਤੇ, CIFCL ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ 'ਤੇ, ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 10 ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਅਜਿਹੇ ਬਦਲਾਵ ਦੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸੇਗਾ।

This privacy policy was last updated on 18th February 2023
ਇਹ ਗੁਪਤਤਾ ਨੀਤੀ ਆਖਰੀ ਵਾਰ 18 ਫਰਵਰੀ 2023 ਨੂੰ ਅੱਪਡੇਟ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।

12. Notices
    ਸੂਚਨਾਵਾਂ

Except when explicitly stated otherwise, any notices shall be sent by email to customercarecsel@chola.murugappa.com.
ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਸਾਫ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਨਾ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਕੋਈ ਵੀ ਨੋਟਿਸ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀ customercarecsel@chola.murugappa.com 'ਤੇ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

Notice/any communication shall be sent to the User either to the email address, if any provided by the User on the Website/App.
ਉਪਭੋਗਤਾ ਨੂੰ ਨੋਟਿਸ/ਕੋਈ ਵੀ ਸੰਚਾਰ ਵੈਬਸਾਈਟ/ਐਪ 'ਤੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਈਮੇਲ ਪਤੇ 'ਤੇ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਵੇ।

Chola
Enter a better life

Date:
ਮਿਤੀ:

From,
ਵੱਲੋਂ,

To,
ਵੱਲ,

Sir/Madam,
ਸ੍ਰੀਮਾਨ/ਸ੍ਰੀਮਤੀ,

Sub: Consent to withhold NOC & Motor Vehicle forms
ਵਿਸ਼ਾ: NOC ਅਤੇ ਮੋਟਰ ਵਹੀਕਲ ਫਾਰਮ ਰੋਕਣ ਦੀ ਸਹਿਮਤੀ

Ref: Vehicle Finance Loan Agreement No/s:
ਸੰਦਰਭ: ਵਹੀਕਲ ਫਾਈਨੈਂਸ ਕਰਜ਼ਾ ਕਰਾਰ ਨੰਬਰ

I have applied a personal loan with you and in consideration of you agreeing to grant the said loan, I hereby authorise you as hereinbelow:
ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਨਿੱਜੀ ਕਰਜ਼ੇ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਕਰਜ਼ਾ ਦੇਣ ਲਈ ਰਾਜ਼ੀ ਹੋ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸੇ ਗਏ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ:

I have availed vehicle loan/s bearing agreement No/s as referred above, thereby hypothecated vehicle(s)/equipment(s) bearing Registration/Identity No(s): ________________. to secure the said loan(s).
ਮੈਂ ਉੱਪਰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਰਾਰ ਨੰਬਰ ਵਾਲਾ ਵਾਹਨ ਕਰਜ਼ਾ ਲਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਕਿ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ/ਪਛਾਣ ਨੰਬਰ : ____________ ਵਾਲੇ ਵਾਹਨ/ਇਕੁਇਪਮੈਂਟ ਨੂੰ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

As the charge created over the vehicle(s)/equipment(s) is a continuous one, I hereby authorise you to withhold the issuance of no due letter, no objection certificate and motor vehicle forms for the removal of hypothecation endorsement made in the certificate(s) of registration and/or certificate(s) of insurance until the settlement of the personal loan in full as per your satisfaction.
ਕਿਉਂਕਿ ਵਾਹਨ/ਇਕੁਇਪਮੈਂਟ 'ਤੇ ਬਣਿਆ ਚਾਰਜ ਲਗਾਤਾਰ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਿੱਜੀ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸੈਰਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਪੂਰੀ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਤੱਕ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਸੈਰਟੀਫਿਕੇਟ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਸੈਰਟੀਫਿਕੇਟ ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਗਏ ਗਿਰਵੀਨਾਮੇ ਸਮਰਥਨ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣ ਲਈ ਨੋ ਡਿਊ ਲੈਟਰ, ਨੋ ਆਬਜੈਕਸ਼ਨ ਸੈਰਟੀਫਿਕੇਟ ਅਤੇ ਮੋਟਰ ਵਹੀਕਲ ਫਾਰਮ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ

Yours truly,
ਤੁਹਾਡੇ ਸ਼ੁੱਭਚਿੰਤਕ,

Chola
Enter a better life

Date:
ਮਿਤੀ:

From:
ਵਲੋਂ:

To:
ਵੱਲ:

Dear Sir/Madam,
ਪਿਆਰੇ ਸ਼੍ਰੀਮਾਨ/ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ

Sub: Availing of insurance facility
ਵਿਸ਼ਾ: ਬੀਮਾ ਪਾਲਿਸੀ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾਉਣਾ

Ref: Loan Application No:
ਸੰਦਰਭ: ਕਰਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਨੰਬਰ

I have entered into an agreement with you/accepted terms for availing a finance facility. I hereby authorize you to deduct from the sanctioned facility amount/undertake to pay the insurance premium for the below insurance products:
ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਇਕ ਕਰਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ/ਫਾਈਨੈਂਸ ਸਹੂਲਤ ਲੈਣ ਲਈ ਸ਼ਰਤਾਂ ਮੰਨ ਲਈਆਂ ਹਨ। ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਹੂਲਤ ਦੀ ਰਕਮ ਵਿੱਚੋਂ ਕਟੌਤੀ ਕਰਨ/ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਉਤਪਾਦ ਲਈ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਦੇਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੀ ਹਾਂ।

Name of Insurer **ਬੀਮਾਕਰਤਾ ਦਾ ਨਾਮ**	**Insurance Facility** **ਬੀਮਾ ਸਹੂਲਤ**	**Applicant** **ਬਿਨੈਕਾਰ**

As opted above, I request you to submit the insurance proposal with the respective insurer/s. I also request you to pay the insurance premium/s and such other amounts directly to the insurer/s on my behalf.
ਜਿਵੇਂਕਿ ਉੱਪਰ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਬੰਧਿਤ ਬੀਮਾਕਰਤਾ ਕੋਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਪ੍ਰਪੋਜ਼ਲ ਜਮਾ ਕਰੋ। ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਅਪੀਲ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਧਾ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ/ਅਤੇ ਦੂਸਰੀ ਰਕਮ ਬੀਮਾਕਰਤਾ ਨੂੰ ਦਿਓ।

I am aware that mere consent/signing the proposal form does not guarantee the insurance cover/s opted herein. In the event of rejection of my insurance proposal by the insurer for whatsoever reasons, or for the losses if any suffered by me, I shall not hold you responsible for the same under any circumstances. On such rejection of insurance proposal, you may adjust the aforesaid premium amount against the amounts payable under the aforesaid loan account.
ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿਰਫ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇਣ/ਪ੍ਰਪੋਜ਼ਲ ਫਾਰਮ 'ਤੇ ਹਸਤਾਖਰ ਕਰਨ ਨਾਲ ਇੱਥੇ ਚੁਣੇ ਗਏ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਕਵਰ/ਕਵਰ ਦੀ ਕੋਈ ਗਾਰੰਟੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਬੀਮਾਕਰਤਾ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਮੇਰੇ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਪ੍ਰਪੋਜ਼ਲ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰ ਨਹੀਂ ਮੰਨਾਂਗਾ। ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਪ੍ਰਪੋਜ਼ਲ ਦੇ ਰੱਦ ਹੋਣ 'ਤੇ, ਤੁਸੀਂ ਉੱਪਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਰਾਸ਼ੀ ਨੂੰ ਉੱਪਰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਅਦਾਇਗੀ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਰਕਮ ਤੋਂ ਐਡਜਸਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

I, on my own wish, opt for the said insurance cover/s based on the merit and/or suitability of the insurance product/s and I have not relied upon or been influenced by any suggestion/advice of you or any of your employees. I am fully aware of the provisions related to Know Your Customer & Anti-Money Laundering norms and confirm having complied with all such requirements.

Chola
Enter a better life

ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਉਤਪਾਦ/ਉਤਪਾਦਾਂ ਦੀ ਮੈਰਿਟ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਉੱਚਿਤਤਾ ਦੇ ਆਧਾਰ ’ਤੇ ਉਕਤ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਕਵਰ/ਕਵਰ ਚੁਣਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕਿਸੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸੁਝਾਅ/ਸਲਾਹ ’ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਹਾਂ। ਮੈਨੂੰ ਨੋ ਯੂਅਰ ਕਸਟਮਰ ਅਤੇ ਐਂਟੀ-ਮਨੀ ਲਾਂਡਰਿੰਗ ਨਿਯਮਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਤਜ਼ਵੀਜ਼ਾਂ ਬਾਰੇ ਪੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਇਹਨਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕੀਤੀ ਹੈ।

I hereby agree that this letter will form the basis of contract between me and the insurer/s. I agree to abide by and be bound by all terms and conditions/rules and regulations of the insurance contract/s, and you will in no way be connected with the merits of any claim lodged by me with the insurer/s. If any of my claims are repudiated by the insurer for whatsoever reasons, I shall take up the same directly with the insurer.
ਮੈਂ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਪੱਤਰ ਮੇਰੇ ਅਤੇ ਬੀਮਾਕਰਤਾ ਵਿਚਾਲੇ ਕਰਾਰ ਦਾ ਆਧਾਰ ਬਣੇਗਾ। ਮੈਂ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ/ਰੂਲਜ਼ ਐਂਡ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨਜ਼ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਅਤੇ ਉਸ ਨਾਲ ਬੱਝਿਆ ਰਹਿਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਮੇਰੇ ਦੁਆਰਾ ਬੀਮਾਕਰਤਾ ਦੇ ਕੋਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਲੇਮ ਦੀ ਮੈਰਿਟ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਨਹੀਂ ਹੋਵੋਗੇ। ਜੇਕਰ ਮੇਰੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਲੇਮ ਨੂੰ ਬੀਮਾਕਰਤਾ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਿੱਧਾ ਬੀਮਾਕਰਤਾ ਨਾਲ ਇਸ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਾਂਗਾ।

I agree and understand that in the event of any claim under the life insurance being materialized, the claim will be directly paid to you and on receipt of claim amount and realization of the entire amounts payable under the finance facility, you will release a No Due Letter.
ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਲੇਮ ਦੇ ਪੂਰਾ ਹੋਣ ’ਤੇ ਕਲੇਮ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਸਿੱਧੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਕਲੇਮ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਮਿਲਣ ਅਤੇ ਫਾਈਨੈਂਸ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦੇਣ ਲਾਇਕ ਪੂਰੀ ਰਕਮ ਮਿਲਣ ’ਤੇ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਕ ਨੋ ਡਿਊ ਲੈਟਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

Yours truly,
ਤੁਹਾਡੇ ਸ਼ੁੱਭਚਿੰਤਕ,